

95  
8/22/2003  
7/96

Г.Т.АҲМЕДОВА,  
В.А.КАРИМЖОНОВА

# ЎЗБЕК ТИЛИ

(ОЛИЙ ЎҚУВ ЙОРТЛАРИ, КОЛЛЕЖ ВА  
ЛИЦЕЙЛАРНИНГ РУС ГУРУҲЛАРИ УЧУН)

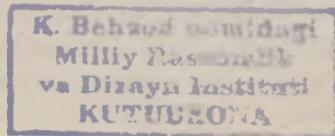
“IJOD DUNYOSI”  
ТОШКЕНТ-2001

93  
81293  
A 98

Г.Т. АХМЕДОВА,  
В.А. КАРИМЖОНОВА

# ЎЗБЕК ТИЛИ

(олий ўқув юртлари, колледж ва  
лицейларнинг  
рус групчлари учун)



«IJOD DUNYOSI» НАШРИЁТ УЙИ  
ТОШКЕНТ - 2001

Филология фанлари доктори, профессор М. Миртоҗиев  
таҳрири остида

**Тақризчилар:** М. Улугбек номидаги Тошкент Миллий университети Ўзбек филологияси факультети Ўзбек тилшунослиги кафедраси,

Низомий номли ТДПУ Ўзбек тили ва адабиёти факультети Умумий тилшунослик кафедраси,

**Ў. Шарипова**, филология фанлари номзоди,

**А. Ҳусанов**, филология фанлари номзоди.

Республика мувофиқлаштириш комиссияси мажлисининг қарорига (07-11-47 10 банди) биноан ўкув қўлланма чоп этишга тавсия этилди.

Ушбу қўлланма олий ўкув юртлари, коллеж ва лицейларнинг рус гуруҳларида фойдаланиш учун мўлжалланган.

Бошқа дарсликлардан фарқи шундаки, айрим ўринларда ўзбек тилини рус тили грамматикаси билан чоғиширилган ва давр талабидан келиб чиқиб, талабаларни лотин алифбосига асосланган ўзбек тили имлоси билан ҳам таништиришга эътибор қаратилган.

**Аҳмедова Г., Каримжонова В.**

A 98      **Ўзбек тили: (Олий ўкув юртлари, коллеж ва лицейларининг рус гуруҳлари учун) - Т.: «Ижод дунёси» нашриёт уйи, 2000. 144 б.  
1. Автордош.**

**ББК 81. 2**

2001

A — 4602000000-05  
2001

© Аҳмедова Г., Каримжонова В.  
© «Ижод дунёси» нашриёт уйи

## СЎЗ БОШИ

Кейинги йилларда давлат тили - ўзбек тилини ўқиши, урганиш, ўқитиш ишлари қизғин тус олди. Шу муносабат билан ўрта мактабларда ҳам, маҳсус ўқув юртларида ҳам, олий ўқув юртларида ҳам рус гурӯҳларига ўзбек тили ўқитиш дастурлари ишлаб чиқилди, қўлланма ва дарсликлар ёзилди.

Кулингиздаги қўлланма эса йиллар давомида кузатилган, урганилган, қўлланилган тажрибалар асосида қоғозга туширилди.

Талабаларнинг ўзбек тилини ўзлаштиришлари осон булиши учун айрим ўринларда ўзбек тилини рус тили грамматикиси билан чофиширишга ҳаракат қилинди.

Ўзбек ва рус тилининг морфологик тизимида айрим грамматик ҳодисалар ҳар икки тилда ҳам мавжуд. Лекин бу ҳодисалар ифодаланиши, маъноси ва бошқа хусусиятлари билан ўзиға хосликларга эга. Ишда бундай ҳолатларни қайд этишга, сабабларини ёритишга ҳаракат қилдик. Масалан, ҳар икки тилдаги сон категорияси бунга мисол була олади.

Ишда, шунингдек, ўзбек тилида бор, лекин грамматик категория сифатида йўқ бўлган ҳолатларни ёритишга ва бу ўзига хосликнинг сабабини очишга ҳам алоҳида эътибор қаратдик. Масалан, ўзбек тилидаги эгалик категориясининг рус тилида йўқлиги, бу тилда ифодалаш йўллари ва бошқалар шулар жумласига киради.

Бундан ташқари ҳозирги давр талабидан келиб чиқиб, талабаларни қисман лотин алифбоси билан таништириш ҳам эътиборда тутилди. Шундан келиб чиқиб, китобдаги маълум сўз ва матнларнинг лотин алифбосидаги шакли бериб борилди.

## ИЗ ИСТОРИИ УЗБЕКСКОГО ЯЗЫКА

### ЎЗБЕК ТИЛИ ТАРИХИДАН

Формирование современного узбекского языка имеет длинную историю.

Наши предки - тюрки в IV-VIII вв. пользовались руническим и уйгурским письменами. В VII в. арабы, завоевав Среднюю Азию, объявили арабский язык официальным государственным языком. На арабском языке писались все деловые, религиозные документы, научные и поэтические трактаты. С XI в. до 20-х годов XX в. арабская графика была приспособлена и применялась в узбекском языке. Поэтому все ученые - Аль Хорезми, Фороби, Абу Али ибн Сино, Беруни и другие писали свои произведения как на арабском, так и на узбекском языках.

В 1929 г. узбекский язык перешел на латинскую графику.

В 1940 г. узбекский язык был переведен на кириллицу - то есть в ее основе лежит русский алфавит с некоторыми дополнительными знаками.

Узбекский язык входит в состав тюркских языков также, как азербайджанский, казахский, киргизский, уйгурский, татарский, башкирский, чувашский, якутский, тувинский, хакасский и другие.

Навои был основоположником староузбекского языка.

УЗБЕКИСТОН  
РЕСПУБЛИКАСИНИНГ  
ДАВЛАТ ТИЛИ ҲАҚИДАГИ  
ҚОНУНИ

Ўн биринчи чақириқ Узбекистон Республикаси Олий Советининг ун биринчи сессиясида 1989 йил 21 октябрда қабул қилинган

ЗАКОН  
О ГОСУДАРСТВЕННОМ  
ЯЗЫКЕ УЗБЕКСКОЙ  
РЕСПУБЛИКИ

Принят одиннадцатой сессией Верховного Совета Узбекистана одиннадцатого созыва 21 октября 1989 года

ЎЗБЕКИСТОН  
РЕСПУБЛИКАСИННИГ  
ҚОНУНИ

Лотин ёзувига асосланган  
узбек алифбосини жорий  
этиш түгрисида

Ўн иккинчи чақириқ Ўзбекистон Республикаси Олий Кенгашининг ўн учинчи сесиясида 1993 йил 2 сентябрда қабул қилинган

ЗАКОН  
РЕСПУБЛИКИ  
УЗБЕКИСТАН

О введении узбекского алфавита  
основанного на латинской  
графике

Принят 2 сентября 1993  
года на тринадцатой сессии  
Верховного Совета Республики Узбекистана двенадца-  
того созыва

**Топшириқ:** 1. Рус тилига таржима қилинг.

Ўзбек тилининг асосий имло қоидалари Ўзбекистон Республикаси Олий Кенгашининг 1996 йил 24 август XII чақириғида 339-сон қарори билан тасдиқланган.

2. Ўзингиз ҳақингизда ўзбек тилида сўзлаб беринг.

### А Л Ф А В И Т

Ўзбек тилида 35 та ҳарф бор.  
Улардан 33 таси товуш белгилайди, 2 таси (ъ, ь) эса товуш белгиламайди.

Ўзбек алфавитида: ў, қ, ғ, ҳ  
ҳарфлари ҳам мавжуд.

Ўзбек алфавитида 6 та унли а,  
и, ў, э, у, о бор. Ёзувдаги е, ё,  
ю, я ҳарфларининг ҳар бири бир ундош ва бир унлини ифодалайди.

Рус тилида ҳам 31 та ҳарф,  
2 та белги (ъ, ь) бор.

Рус тилида эса: ў, ы бор.

Рус тилида ҳам 6 та унли а, и, у, э, о, ы ва 4 дифтонг; я, е, ё, ю бор.

Лотин ёзувида эса, 29 та ҳарф ва 1 та тутуқ (') белгиси бор.  
Улардан 6 таси унли, 23 таси ундош, ч (ch), ш (sh), нг(ng) - ҳарф бирикмаси ҳисобланади:

Aa - а	Hh - ҳ	Nn - н	Tt - т	Ch ch - ч
Bb - б	Ii - и	Oo - о	Uu - у	G'g' - ғ
Dd - д	Jj - ж	Pp - п	Vv - в	Ng ng - нг
Ee - э	Kk - к	Qq - қ	Xx - х	O'o' - ў
Ff - ф	Ll - л	Rr - р	Yy - й	Sh sh - ш
Gg - г	Mm - м	Ss - с	Zz - з	(') - апостроф

## ЎЗБЕК ТИЛИНИНГ ТОВУШ ТИЗИМИ

Гласный «А» - произносится как русский «А»:

узбек тилида:

сана (sana) - дата  
мана (mana) - вот  
халқ (xalq) - народ

рус тилида:

сани - чана (chana)  
мало - оз (oz)  
халат - аёллар кийими  
(ayollar kiyimi)

Гласный звук «И» - в узбекском языке произносится очень кратко, еле заметно. Так как произношение этого звука очень краткое, оно не успевает сформироваться. **Например:**

бир (б:p) bir - один биз (б:з) biz - мы  
анжир (анж:p) aŋjir - инжир сиз (с:з) siz - вы

В русском языке «и» произносится более долго, чем в узбекском:

зина (zina) - лестница  
нима? (nima?) - что?

Зина - исм (ism)  
нитка - ип (ip)

В заимствованных из русского языка словах также произносится более долго

кино (kino)	киоск (kiosk)
кис-кис (kis-kis)	килограмм (kilogramm)

и в узбекских словах, где встречается дважды или в паре с «й»:

Навоий (Navoiy) - Навай	кийим (kiyim) - одежда
қийма (qiyma) - фарш	қийноқ (qiynoq) - мучение

также слышатся как долгий звук «и».

Гласный звук «Ү» - произносится как русский звук «о»:

құл (qo'l)	- рука	корень - илдиз (ildiz)
кул (ko'l)	- озеро	корыто - тоғора (tog'ora)
үқи (o'qi)	- читай	кошка - мушук (mushuk)
үгіл (o'g'il)	- мальчик	горн - өлғу асбоби (cholg'u asbobi)

Некоторые слова на русский передаются как:

узбек (o'zbek)	-	узбек
Күшкүпир (Qo'shko'pir)	-	Күшкүпир
уртоқ (o'rtoq)	-	уртак

Гласный звук «Ә» в начале узбекских слов произносится несколько дольше, чем русский «Ә»:

әлак (elak)	- сито	электрон - электрон (elektron)
әрта (erta)	- завтра, рано	этаж - қават (qavat)
әркин (erkin)	- свободно	эстафета - эстафета (estafeta)
әллик (ellik)	- пятьдесят	

В заимствованных словах гласный звук Ә может находиться в середине слова:

поэма - поэта (греч.)	дүэль - duel (франц.)
поэзия - poeziya (греч)	дүэт - duet (итальян.)

**Топшириқ:** Тез айтишларни ёд олинг.

1. Оқ чойнакка оқ қопқоқ, күк чойнакка күк қопқоқ.  
(Oq choynakka oq qorqoq, ko'k choynakka ko'k qorqoq).

2. Собир совуқ сувда сузарди.  
(Sobir soviq suvda suzardi).

3. Салим сариқ сабзини саватга санаб солди.  
(Salim sariq sabzini savatga sanab soldi).

Гласный звук «Ү» - произносится более кратко, чем русский «Ү».

### ўзбек тилида:

супа (**supa**) - глиняная кровать  
 тут (**tut**) - тутовник  
 гул (**gul**) - цветок  
 сут (**sut**) - молоко  
 ула (**ula**) - соединяй  
 туз (**tuz**) - соль

### рус тилида:

суп - шурва (**sho'rva**)  
 тут - шу ерда (**shu erda**)  
 гул - момақалдироқ  
                                  (**momaqaldoq**)  
 суд - суд (**sud**)  
 Уля - исм (**ism**)  
 утро - тонг (**tong**)

**Топшириқ:** Шеърни ифодали үқинг ва ёд олинг:

Болалик кунларимда,  
 Уйқусиз тунларимда  
 Кўп эртак эшитгандим,  
 Сўйлаб берарди бувим...

Бувимнинг ҳар қиссаси,  
 Ҳар бир қилган ҳиссаси.  
 Фикримни тортар эди,  
 Ҳавасим ортар эди.

*Ҳамид Олимжон*

Bolalik kunlarimda,  
 Uyqusiz tunlarimda  
 Ko‘p ertak eshitgandim,  
 So‘ylab berardi buvim...

Buvimning har qissasi,  
 Har bir qilgan hissasi.  
 Fikrimni tortar edi,  
 Havasim ortar edi.

Гласный звук «О» - звучит широко и заднеязычно:

Олим (**Olim**) - имя собственное  
 олча (**olcha**) - вишня  
 ош (**osh**) - плов

омбор (**ombor**) - склад  
 бор (**bor**) - есть  
 оқ (**oq**) - белый

Этот звук нельзя менять ни в сторону А и ни в сторону русского О.

**Топшириқ:** Қуйидаги ёзилиши бир хил, айтилиши ҳар хил бўлган сўзларга аҳамият беринг ва ёд олинг, улар иштирокида гап тузинг.

### Ўзбек тилида

от (**ot**) - лошадь, конь  
 ток (**tok**) - виноградник  
 она (**ona**) - мать

### Рус тилида

от - предлог  
 ток - электричество  
 она - личное местоимение

**Топшириқ:** Шеърни ифодали ўқинг ва ёд олинг.

### **Саломлашиш одоби**

Саломлашиш одобин,  
Эсингда тут ҳар доим.  
Эрталабки саломни,  
Бажо қилгин мулойим.  
Эрталабки саломдан,  
Янги кун бошланажак.  
Қабул қилган каломдан,  
Ғуборлар ташланажак.



### **Salomlashish odobi**

Salomlashish odobin,  
Esingda tut har doim.  
Ertalabki salomni,  
Bajo qilgin muloyim.  
Ertalabki salomdan,  
Yangi kun boshlanajak.  
Qabul qilgan kalomdan,  
G'uborlar tashlanajak.

## **ЙОЛАШГАН ҲАРФЛАР**

(Йотированные буквы)

Унли ва ундошларнинг йифинисидан ташкил топган ҳарфлар:

й + э = е      й + о = ё      й + а = я      й + у = ю  
Ye, ye - e      Yo, yo - ё      Ya, ya - я      Yu, yu - ю

В узбекском языке имеются буквы **е**, **ё**, **ю**, **я** которые обозначают сочетания согласного «й» и соответствующего гласного э, о, у, а.

е - кушай (ye)	ёмон - плохой (yomon)	юз - лицо (yuz)	янги - новый (yangi)
елка-плечи (yelka)	ёнғоқ - орех (yong'oq)	юлдуз-звезда (yulduz)	яёв - пешком (yayov)
енг-рукава (yeng)	ёғ - масло (yog')	юрт - страна (yurt)	яҳши - хорошо (yaxshi)
етти-семь (yetti)	ёмғир - дождь (yomg'ir)	юқори-верхний (yuqori)	яна - еще (yana)

Ўзбек тилининг ундош товушлари рус тилининг ундош товушларидан фарқ қиласди.

Ўзбек тилида 23 та ундош ва 2 та белги (ъ, ъ), рус тилида эса 20 та ундош, 2 та (ъ, ъ) белги бор.

Ўзбек тилидаги ў, қ, ғ, ҳ ундошларига рус тилида муқобил товушлар йўқ.

Согласный звук «Қ» - глубокозаднеязычный (чуқур тил орқа), близкий к русскому «К».

қалам (**qalam**) - карандаш

қадам (**qadam**) - шаг

қора (**qora**) - черный

қум (**qum**) - песок

қаттиқ (**qattiq**) - твердый, крепкий

қизил (**qizil**) - красный

**Топшириқ:** Тез айтишларнинг үқилишига аҳамият беринг ва ёд олинг:

1. Қамар қаламни Қаҳрамонга қолдирди.

(*Qamar qalamni Qahramonga qoldirdi*).

2. Қарға қақимчи экан, чумчук чақимчи экан.

(*Qarg'a qaqimchi ekan, chumchuq chaqimchi ekan*).

3. Балиқ-балиқ бақалоқ,

Акулага чақалоқ.

Қани энди зўр булсанг,

Аквариумдан чиқиб боқ.

Baliq, baliq baqaloq,

Akulaga chaqaloq

Qani endi zo'r bo'lsang,

Akvariumdan chiqib boq.

### Топишмоклар:

Қават- қават қати бор,

Ҳаммага булади ёр.

Ҳар қандайин саволга

Жавоб беришга тайёр.

Күш эмас, қаноти бор,

Жуда зўр файрати бор.

Лочин унга етолмайди,

Толмас зур қаноти бор.

(*Kitob*)

(*Samolёт*)

### Topishmoklari:

Qavat-qavat qati bor,

Hammaga bo'ladi yor.

Har qandayin savolga

Javob berishga tayyor.

(*Kitob*)

Qush emas, qanoti bor,

Juda zo'r g'ayrati bor.

Lochin unga yetolmaydi,

Tolmas zo'r qanoti bor.

(*Samolyot*)

Согласный звук «Ғ» - более глубокий, чем русский «Г». «Ғ» скользит между основанием языка и нёба:

ғунча (g'uncha) - бутон	фор (g'or) - пещера
ғалла (g'all) - зерно	ғам (g'am) - горе
ғазал (g'azal) - газель	ғоя (g'oya) - идея

Согласный звук «Ҳ» - мягко скользящий.

ҳаёт (hayot) - жизнь	ҳақиқат (haqiqat) - правда
ҳаво (havo) - воздух	ҳайкал (haykal) - монумент
ҳосил (hosil) - урожай	баҳо (baho) - оценка

В узбекском языке есть один носовой звук (бурун товуши), который в орфографии передается стечением звук букв - «нг».

онг (ong) - разум	минг (ming) - тысяча
бонг (bong) - колокол	тeng (teng) - равный
тонг (tong) - рассвет	кенг (keng) - широкий

Согласный звук «Ж» - орфоэпия этого звука мягче чем в русском языке:

жаҳон (jahon) - мир	Жаҳонгир (Jahongir) - имя собств.
жон (jon) - душа	жонажон (jonajon) - родной

Произношение звука «Ж» в заимствованных словах не изменяется:

абажур (abajur) - абажур	журнал (jurnal) - журнал
жаргон (jargon) - жаргон	инженер (injener) - инженер

**Топшириқ:** 1. Тез айтишларни ўқинг ва ёд олинг.

1. Жамила жийдані жойига жойлади.  
(Jamila jiydani joyiga joyladi).
2. Жужа гужани чуқиди.  
(Jo'ja go'jani cho'qidi).
3. Анжир тагида занжир, занжир ёнида анжир.  
(Anjir tagida zanjir, zanjir yonida anjir).
2. Ифодали уқиб, мазмунини рус тилида сұзланг.

Ҳаётни утказса ўрганиб сабоқ,  
Устоз ҳам, шогирд ҳам бұлмас нұноқ.

Туқиши-йигириш ҳам билим бирладир,  
Дунёни топиш ҳам билим бирладир.

### *Абдушукур Балхий*

В узбекском языке звук «Ш» произносится как «шч» или «ч»:

Щедрин - Шедрин	борщ - боршч
щит - шцит	мешан - мешчан
щетка - чутка	

В узбекской орфографии (на письме) и орфоэпии (на слух.) русский гласный «ы» произносится через «И»:

выставка - виставка	мышьяк - мишьяк
сыр - сир	румын - румин

Согласный звук «Ц» произносится твёрдо, употребляется заимствованных словах. В латинской орфографии русская буква ц передается в разных словах по-разному:

цирк - sirk	цемент - sement
центнер - sentner	милиция - miliitsiya

**Топшириқ:** Қариндош-уругчиликка доир сузлар лугатини дафтарингизга ёзинг ва ёд олинг.

## **БҮФИН**

### **(Слог)**

Бир нафас тұлқинида айтиладиган бир ёки бир неча товуш бүгін дейилади.

Сузнинг бүғинларга ажралиши унинг таркибидаги унлилар-нинг миқдорига қараб белгиланади.

Сузлардаги ундош-унли шакли бүғинга узбек тилида ҳам, рус тилида ҳам бир хил ажратиласы:

**узбек тилида:**

да-да (**dada**) - отец  
эс-ки (**eski**) - старый

**рус тилида:**

жа-ра - иссиқ (**issiq**)  
ко-за - эчки (**echki**)

Сўзда қатор ундош келса, бири биринчи буғинга, иккинчиси кейинги буғинга қўшилади:

хуж-жат (**hujjat**) - документ

пус-тяқ - арзимаган

(**arzimagan**)

пид-жак (**pidjak**) - (устки кийим) тон-на - (**tonna**)

Нутқ жараёнида ўзбек тилида ҳам, рус тилида ҳам сўз охирида келган баъзи ундошлар жарангсизланади (оглушается).

**узбек тилида:**

**рус тилида:**

мактаб (**maktab**) - мактаи

клуб - клуб

авлод (**avlod**) - авлот

сад - сат

барг (**barg**) - барк

глаз - глас

**Топшириқ:** Матнни ўқинг. Ўзингиз ёқтирган спорт ҳақида сузланг.

## УШУ

Ушу, уни чет элда кунфу деб аталади. Икки минг йиллик тарихга эга булган гимнастика ҳисобланади. Ушу машқларидаги ҳимоя ва ҳужум усуллари: ўйлбарс, айиқ, маймун, кийик, турна, ит, каламуш, илон ва бошқа ҳайвонларнинг ҳимояланishi ва ҳужум қилиш усуллари мукаммал ўрганилган ҳолда тадбиқ этилиб юзага келган.

Ушунинг асосий мақсади жуда ҳам oddiy. U sog'lom va yaxshi inson bo'lishni, kuchsizlarga yordam berishni, yomon ish qilmaslikni, olijanoblik va insoniylikni targ'ib qiladi va tarbiyalaydi.

## USHU

Ushu, uni chet elda kunfu deb ataladi. Ikki ming yillik tarixga ega bo'igan gimnastika hisoblanadi. Ushu mashqlaridagi himoya va hujum usullari: yo'lbars, ayiq, maymun, kiyik, tyrna, it, kalamush, ilon va boshqa hayvonlarning himoyalanish va hujum qilish usullari mukammal o'r ganilgan holda tadbiq etilib yuzaga kelgan.

Ushuning asosiy maqsadi juda ham oddiy. U sog'lom va yaxshi inson bo'lishni, kuchsizlarga yordam berishni, yomon ish qilmaslikni, olijanoblik va insoniylikni targ'ib qiladi va tarbiyalaydi.

**Топшириқ:** Шеърни ифодали ўқинг ва ёд олинг.

## НАВРҮЗ

Баҳор чоғи сувлар оққанда,  
Гул лолалар кулиб боққанда,  
Шұх қызчалар чечак таққанда,  
Наврұз, сени қуттайди халқим!

Элим бунда шодон кулади,  
Борлиқ гүё нурга тулади.  
Бу байрамни ҳамма севади,  
Наврұз, сени қуттайди халқим!

*H. Ахмедова*

## NAVRO'Z

Bahor chog'i suvlar oqqanda,  
Gul lolalar kulib boqqanda,  
Sho'x qizchalar chechak taqqanda,  
Navro'z, seni qutlaydi xalqim!

Elim bunda shodon kuladi,  
Borliq go'yo nurga to'ladi.  
Bu bayramni hamma sevadi,  
Navro'z, seni qutlaydi xalqim!

*N. Ahmedova*

## УРҒУ

### (Ударение)

Бүгін ёки сұзнинг бирор фонетик восита орқали ажратилиб айтилиши ургу дейилади. (Произношение одного из слогов слова сильнее другого называется ударением).

Ургу иккі хил бұлади: **сұз ургуси** (словесное ударение) ва **мантиқ ургуси**.

С үз ургуси сұзнинг бирор бугинидаги унлига түшса, **мantiқ ургусида** эса гапдағи бирор бұлакқа тушади. (Словесное ударение падает на какой-нибудь слог в слове, а логическое ударение на какой-либо член предложения).

Ўзбек тилида ургу унлиларга деярли таъсир құлмайды, чузиқ талаффуз этилади. Рус тилида эса унли ургулы бугинда аник талаффуз қилинади, ургусиз бүгінларда күчсиз ва ноаниқ талаффуз қилинади, яғни редукциялашади.

**М и с о л :** море, нога, дома// дома

Ўзбек тилида сұз ургуси күпроқ отларда охирги бугинга тушади:

тинчлик (tinchlik) - мир,

куклам (ko'klam) - весна

Шу сўзларга маълум аффикслар қушилса, ургу кейинга кучиб бораверади:

ўроқ - ўроқчи - ўроқчилик - ўроқчиликлар каби.  
о'гоқ - о'гоqchi - о'гоqchilik - о'гоqchiliklar

**Доим** (равиш-наречие), **ҳамма**, **барча** (олмош-местоимение), **лекин** (боғловчи-союз) сўзларида ургу биринчи бўгинга тушади.

Рус тилида эса ургу сўзниң турли бўгинида булиши мумкин:

**Родина** (ватан), **студент**, **голова** (бош) ва шунга қараб унинг грамматик маъноси фарқланади: **рука** (қул-қо'l) - **руки** (қўллар-ко'llar) каби.

Рус тилида ургу баъзан сўз ясаш функциясини ҳам бажаради. Ургу узгириши билан маъно ҳам узгаради:

Замок (қулф-qulf)	-	замок (қалъа-qal'a)
мука (ун-un)	-	мука (азоб-azob)
воды (нет чего?-род.п.)	-	воды (мн.число, имен.п.)

Узбек тилидаги ўзлашган сўзларнинг ургуси ўзгириши билан янги маънолар келиб чиқади:

Мен астрономияга (от) қизиқаман.

У астрономик соат (сифат) буйича иш қиласиди.

Отам академик (от). Академик лугат (сифат).

Жамол физик (от). Физик хосса (сифат) нима?

Камол техникани (от) тушунади. Комил техник асбобларни (сифат) жомажонга жойлади.

Ўзбек тилида **мантиқ ургуси** гапдаги сўзни мазмун жиҳатдан ажратиб кўrsatiш учун ишлатилади. (Логическое ударение в узбекском языке употребляется для подчеркивания значения какого-либо слова в предложении. Слово, на которое падает логическое ударение, ставится перед сказуемым):

Биз эртага концертга борамиз (на концерт).  
(Biz ertaga konsertga boramiz.)

Биз концертга эртага борамиз (завтра).  
(Biz konsertga ertaga boramiz.)

Концертга эртага биз борамиз (именно мы).  
(Konsertga ertaga biz boramiz.)

**Топшириқ:** 1. Ўқинг ва ёд олинг.

## БОҒИМИЗ БОҒДАЙ БҮЛДИ

Тол экдик, терак экдик,  
Ҳаммаси керак, экдик,  
Олча, гилос, олхури,  
Олмазор - боғнинг тўри.  
Нок, нашвати бир томон -

- Куклам: экмаслик ёмон!  
Шафтоли, шотут, жийда  
Ўз жойин топди жуда.  
Боғимиз боғдай булди,  
- Кўнглиминг тогдай булди.

*T. Йўлдош*

## BOG'IMIZ BOG'DAY BO'LDI

Tol ekdik, terak ekdik,  
Hammasi kerak, ekdik,  
Olcha, gilos, olxo'ri,  
Olmazor - bog'ning to'ri.  
Nok, nashvati bir tomon -

- Ko'klam: ekmaslik yomon!  
Shaftoli, shotut, jiyda  
O'z joyin topdi juda.  
Bog'imiz bog'day bo'ldi,  
- Ko'nglimiz tog'day bo'ldi.

*T. Yo'ldosh*

2. Ҳандаларни уқиб, рус тилига таржима қилинг.

\*\*\*

- Ўглингиз яхин ўқийдими? - деб сўради бир аёл қўшинисидан.
- Ҳа,- жавоб берди қўшиниси. - У ҳамма фанларни янада чуқур ўрганиши учун бир синфда 2 йилдан ўқияпти.
- O'g'lingiz yaxshi o'qiydimi? - deb so'radi bir ayol qo'shnisidan.
- Ha,- javob berdi qo'shnisi. - U hamma fanlarni yanada chuqur o'rganish uchun bir sinfda 2 yildan o'qiyapti.

\*\*\*

Ўқитувчи: - Жимми, уқувчилар мактабда купшича айтадиган сўзлари қайси?

Жимми: - Мен билмайман.

Ўқитувчи: - Баракалла, жуда тугри топдинг.

О'қитувчи: - Jimmi, o'quvchilar muktabda ko'pincha aytadigan so'zlari qaysi?

Jimmi: - Men bilmayman.

O'qituvchi: - Barakalla, juda to'g'ri topding.

## СҮЗ ТУРКУМЛАРИ

(Части речи)

Ўзбек тилида ҳам, рус тилида ҳам сўзлар маъноси, морфологик ва синтактик белгиларига қараб гуруҳларга булинади. Сўзларнинг бундай бўлиниши сўз туркumlари дейилади. Сўзлар аввало икки катта гуруҳга бўлинади:

**МУСТАҚИЛ СЎЗЛАР** лексик (лугавий) маънога эга булиб, номинатив вазифа бажаради, яъни бирор нарсани атайди, номлайди, гапнинг мустақил бўлаги вазифасида кела олади.

**М а с а л а н:** От туркуми (существительное) - предмет маъносини билдиради: кўча, бино, шаҳар, талаба, олма, сув ...

*От гапда эга, тўлдирувчи, аниқловчи, ҳол, кесим вазифасида келади.*

**Феъл туркуми** (глагол) - ҳаракат-холат билдирувчи (действие, положение) сўзлар: уқи, ёз, утирип, тур, айт, сур...

*Феъл гапда кесим, унинг функционал шакллари эса аниқловчи, ҳол, тўлдирувчи вазифасида келади.*

**Сифат туркуми** (прилагательное) - белги (признак) билдирувчи сўзлар: катта, еруг, чиройли, ширин, қизил...

*Сифат гапда аниқловчи ва кесим, отлашганда эга, тўлдирувчи вазифасини бажаради.*

**Сон туркуми** (числительное) - сон-саноқ, миқдорни билдирувчи сўзлар: бир, беш, етти, ўн, йигирма...

*Сон гапда аниқловчи, айрим ҳолларда кесим, эга вазифасида келади.*

**Олмош** (местоимение) - от, сифат, сон каби сўзлар ўрнида қўлланувчи, предмет, белги, миқдор ҳақида сўроқни билдирувчи сўзлар: мен, шу, қандай, қачон, қанча...

*Олмош гапда қайси сўз туркуми ўрнида қўлланса, ўша туркум бажарган синтактик вазифаларда келади.*

**Равиш** (наречие действия) - ҳаракат белгисини билдирувчи сўзлар: тез, бугун, тинч...

*Равиш гапда асосан ҳол вазифасида қўлланади.*

**МУСТАҚИЛ БЎЛМАГАН СЎЗЛАР:** 1) ёрдамчи сўзлар, 2) ундовлар, 3) тақлид сўзлар, 4) модал сўзлардан иборат.

**Ёрдамчи сўзлар** луғавий (лексик) маънога эга бўлмайди, гапнинг мустақил бўлаги вазифасида қулланмайди, нутқда турли ёрдамчи маъно ва вазифаларда қулланади. Улар: 1) **кўмакчи**, 2) **богловчи**, 3) **юклама**.

**Ундовлар** турли ҳис-ҳаяжон, буйруқ-хитоб кабиларни билдиради: *баракалла, афсус, эҳ, балли*.

**Тақлид сўзлар** турли товуш ёки тасвиirlарга тақлидни билдиради: *тақ-тақ, лөв-лов, лип-лип*.

**Модал сўзлар** сўзловчининг ўзи ифодалаётган фикрича турли муносабатларини билдиради: *албатта, балки, чамамда*.

## О Т (Имя существительное)

**От** - предметликни билдирувчи сўзлар туркуми. Предметлик грамматикада кенг тушунча бўлиб, киши (шахс), нарса, ҳодиса кабиларни ўз ичига олади: *одам (odam), тош (tosh), шовқин (shovqin)* каби. Демак, от туркумига оид сўзлар шахс, нарса-предмет, воқеа, ҳодиса ва шу кабиларни номлайди, уларни атайди.

Маъно хусусиятига кўра отлар: атоқли от ва турдош от, конкрет от ва мавҳум от каби турларга булинади.

**Атоқли отлар** муайян шахс ёки нарсанинг номини *Сарвар (Sarvar), Гавҳар-(Gavhar), Дилафуз-(Dilafruz), Шоҳруҳ-(Shohruh), Мадина-(Madina), Элбек-(Elbek), Шаҳзод-(Shahzod), Тұртқұз-(To'rtko'z)* ит номи, *Toшкент-(Toshkent)* жой номини билдиради:

**Атоқли отлар фақат бирлик формада қўлланади.**

«*Гавҳарлар келди*» каби қўлланса, Гавҳар ва унинг яқинлари, қариндошлари келишди, маъносини билдиради.

**Турдош отлар** бир турлаги барча нарсаларнинг атовчиси, номи ҳисобланади: *одам (odam-умуман шахс), дарахт (daraxt), олма (olma), ўрик (o'rik), тош (tosh), тоғ (tog')*, *йўл (yo'l)* каби.

Шахс ёки бошқа нарсани билдиришга кўра отлар икки катта гуруҳга булинади: 1) шахс отлари, 2) нарса-предмет билдирувчи отлар.

**Шахс отлари** шахснинг лавозими, касб-кори ва бошқа жиҳатини билдиради: *олим (olim), табиб (tabib), муаллим (muallim), ўқитувчи (o'qituvchi), ишчи (ishchi)* каби.

Шахс билдиримайдиган отлардан бошқа отларнинг ҳаммаси шарса билдирувчи отлар хисобланади: *дала* (*dala*), *шахар* (*shahar*), *үй* (*uy*), *гул* (*gul*), *гулзор* (*gulzor*), *уроқ* (*o'toq*), *пичоқ* (*pichoq*), *суғ* (*suv*), *ҳаво* (*havo*) ва бошқалар.

Отлар тузилишига кўра қўйидагиларга булинади:

1. Содда отлар туб ёки ясама булиши мумкин.

Туб отлад таркибий қисмларга бўлинмайди:

*ин* (*in*), *олма* (*olma*), *китоб* (*kitob*), *қум* (*qum*), *куча* (*ko'cha*) каби.

Ясама отлар сўз ясалишига асос бўлган қисм ва сўз ясовчидан тузилган булади:

*ишчи* (*ish+chi*)-*ishchi*, *синфдош* (*sinif+doش*)-*sinfdosh*, *акли* (*aql+li*)-*aqli*, *камҳосил* (*kam+ҳосил*)-*kamhosil* каби.

2. Кўшма отлар ҳозирги узбек тилида мустақил қулланадиган бирдан ортиқ сўздан (асосан, икки сўздан) тузилган булади:

*атиргул* (*atirgul*), *токқайчи* (*tokqaychi*), *отқулоқ* (*otqulok*), *қорақурт* (*qoraqurt*) каби.

3. Жуфт отлар мустақил маъноли ёки бир компоненти (ёки ҳар иккиси) мустақил маъноли бўлмаган сўзлардан тузилиб, умумлаштирил, жамлик каби маъноларни билдиради:

*бахт-саодат* (*baxt-saodat*), *кўрпа-тӯшак* (*ko'tra-to'shak*), *қариндош-уруг* (*qarindosh-urug'*), *боғ-бўстон* (*bog'-bo'ston*), *боғ-роғ* (*bog'-rog'*), *атак-чечак* (*atak-chechak*).

4. Такорот сўзлар айни сўзнинг такороридан тузилиб куплик маъносини билдиради:

*қатор-қатор* (*qator-qator*), *хол-хол* (*xol-xol*).

Бидикма отлар бирдан ортиқ сўздан тузилади:

*Вазирлар Маҳкамаси* (*Vazirlar Mahkamasi*), *олий ўқув юрти* (*oliy o'quv yurti*) каби.

**Топшириқ:** 1. Қўйидаги сўзларни таржима қилинг ва улар иштирокида 10 та гап тузинг.

<i>ёт</i> - ёд	<i>роль</i> - руль	<i>табиат</i>	- тиббиёт
<i>ют</i> - yod	<i>rol</i> - rul	<i>tabiat</i>	- тиббиёт
<i>үй</i> - уй	<i>ўқув</i> - уқув	<i>таржима</i>	- тажриба
<i>уу</i> - o'y	<i>o'quv</i> - uquv	<i>tarjima</i>	- tajriba

2. Ўзбекистон гимнини ифодали ўқинг ва ёд олинг.

## ЎЗБЕКИСТОН ГИМНИ

*Абдулла Орипов сўзи,  
Мутал Бурхонов мусиқаси.*

Серқуёш, ҳур ўлкам, элга баҳт, наҗот,  
Сен ўзинг дўстларга йўлдош, меҳрибон!  
Яшнагай то абад илму фан, ижод,  
Шуҳратинг порласин токи бор жаҳон!

*Haқ ора т:*

Олтин бу водийлар - жон Ўзбекистон,  
Аждодлар мардона руҳи сенга ёр!  
Улуғ ҳалқ қудрати жўш урган замон,  
Оlamни маҳлиё айлаган диёр!

Багри кенг ўзбекнинг ўчмас иймони,  
Эркин, ёш авлодлар сенга зўр қанот!  
Истиқлол машъали, тинчлик посбони,  
Ҳақсевар она юрт, мангубул обод!

*Haқ ора т:*

Олтин бу водийлар - жон Ўзбекистон,  
Аждодлар мардона руҳи сенга ёр!  
Улуғ ҳалқ қудрати жўш урган замон,  
Оlamни маҳлиё айлаган диёр!

## O'ZBEKISTON GIMNI

*Abdulla Oripov so'zi,  
Mutal Burxonov musiqasi.*

Serquyosh, hur o'lкам, elga baxt, najot,  
Sen o'zing do'stlarga yo'ldosh, mehribon!  
Yashnagay to abad ilmu fan, ijod,  
Shuhrating porlasin toki bor jahon!

*N a q o r a t:*

Oltin bu vodiylar - jon O'zbekiston,  
 Ajdodlar mardona ruhi senga yor!  
 Ulug' xalq qudrati jo'sh urgan zamон,  
 Olamni mahliyo aylagan diyor!

Bag'ri keng o'zbekning o'chmas ijmoni,  
 Erkin, yosh avlodlar senga zo'r qanot!  
 Istiqlol mash'ali, tinchlik posboni,  
 Haqsevar ona yurt, mangu bo'l obod!

*N a q o r a t:*

Oltin bu vodiylar - jon O'zbekiston,  
 Ajdodlar mardona ruhi senga yor!  
 Ulug' xalq qudrati jo'sh urgan zamон,  
 Olamni mahliyo aylagan diyor!

## ОТЛАРНИНГ ЯСАЛИШИ

### (Образование имён существительных)

Узбек тилида сўз ясалишининг асосий усули аффиксация усули булганидан ясама отлар ҳам асосан ана шу усул билан ҳосил қилинади. Махсус сўз ясовчи қўшимчалар ёрдамида отнинг лексик-семантик турларига мансуб ясама отлар ҳосил қилинади. Масалан: Шахс отлари.

**-чи аффикси.** Бу аффикс бир неча хил маънодаги отларни ясаш учун хизмат қиласди. Масалан, унинг ёрдамида ясалган қўйидаги шахс отларининг маъноларига эътибор беринг:

узбек тилида:

уқитув+чи	(o'qituvchi)
денгиз+чи	(dengizchi)
балиқ+чи	(baliqchi)
трактор+чи	(traktorchi)
буфет+чи	(bufetchi)
кабел+чи	(kabelchi)
спорт+чи	(sportchi)
уйин+чи	(o'yinchi)

рус тилида:

учи+тель
мор+як
рыб+ак
трактор+ист
буфетница
кабельщик
спортсмен
игрок, танцовщица

бетон+чи	(betonchi)	-	бетонщик
печка+чи	(pechkachi)	-	печник
иқтисод+чи	(iqtisodchi)	-	экономист
ихтиро+чи	(ixtirochi)	-	изобретатель
адабиёт+чи	(adabiyotchi)	-	литаратор
лугат+чи	(lug'atchi)	-	составитель словаря
ёрдам+чи	(yordamchi)	-	помощник
ҳимоя+чи	(himoyachi)	-	защитник

- шунос аффикс. Бу аффикс суз ясилиш асосидан англашилган нарса билан шуғулланувчи мутахассис, олим маъносидағи шакл отлари ясади:

адабиёт+шунос	(adabiyotshunos)	-	литературовед
тил+шунос	(tilshunos)	-	языковед
тарих+шунос	(tarixshunos)	-	историк
хукуқ+шунос	(huquqshunos)	-	юрист

Ўзбек тилида яна кўп аффикслар турли маънодаги шахс отла-ри ясаш учун хизмат қиласи:

-кор:

ижод+кор	(ijodkor)	-	творец
фалла+кор	(g'allakor)	-	хлебороб

-хон:

китоб+хон	(kitobxon)	-	книголюб
газет+хон	(gazetxon)	-	читатель газеты

-соз:

соат+соз	(soatsoz)	-	часовщик
асбоб+соз	(asbobsoz)	-	приборостроитель

-паз:

ош+паз	(oshpaz)	-	повар
сомса+паз	(somsapaz)	-	пиццинер

-фуруш:

чой+фуруш	(choyfurush)	-	чаеторговец
латта+фуруш	(lattafurush)	-	тряпочник

-боз:

ваъда+боз	(va'daboz)	-	посулы, пустозвон
гуруҳ+боз	(guruhboz)	-	атаман, главарь

-дор:

мансаб+дор	(mansabdor)	-	должностное лицо
байроқ+дор	(bayroqdor)	-	знаменосец

-дош:

ватан+дош	(vatandosh)	-	соотечественник
синф+дош	(sinfdosh)	-	одноклассник

**Гопшириқ:** Юқоридаги сұзларни ёд олинг, улар иштироки-  
та 10 га ғап түзинг.

**Жой, макон билдирувчи от ясовчилар:**

**-зор:**

лола+зор	(lolazor)	- луг, усеянный тюльпанами
гул+зор	(gulzor)	- цветник

**-лоқ:**

қиш+лоқ	(qishloq)	- деревня, село
тош+лоқ	(toshloq)	- каменистое место

**-истон:**

гул+истон	(guliston)	- цветущий край
қабр+истон	(qabriston)	- кладбище

**-хона:**

қабул+хона	(qabulxona)	- приёмная
дарс+хона	(darsxona)	- аудитория

**Асбоб-қурол номини билдирувчи құшимчалар:**

**-гич (-кич) :**

улча+гич	(o'Ichagich)	- измеритель
үчир+гич	(o'chirgich)	- резина, (огнетушитель)
пурка+гич	(purkagich)	- опрыскиватель
эрит+кич	(eritkich)	- растворитель

Үзбек тилида турли нарсаларнинг номини билдирувчи, шуннингдек мавхум нарсаларни билдирувчи от ясовчилар ҳам бор:

супур+ги	(supurgi)	- веник
тупла+м	(to'plam)	- сборник
яхши+лик	(yaxshilik)	- доброта
қоронғу+лик	(qorong'uлик)	- темнота
тирик+чилик	(tirikchilik)	- жизнедеятельность
дәхқон+чилик	(dehqonchilik)	- земледельчество
хурсанд+чилик	(xursandchilik)	- веселье
суз+ма	(suzma)	- сузьма
чуз+ма	(cho'zma)	- чузма

**Топшириқ:** Қүйидаги сұзларни таржима қилинг ва гап тузинг:

acp - acip	ориқ - ариқ	зирақ - зиyrak
asr - asir	ориқ - ариқ	зирақ - зиyrak
мой - май	орден - ордер	бетон - бидон
той - may	orden - order	beton - bidon

## ОТНИНГ ГРАММАТИК КАТЕГОРИЯЛАРИ

Шуни унугмаслик керакки, рус тилида жонли (одушевленные) ва жонсиз (неодушевленные) отларга ажратиласы.

**Жонли предметлар** (человек, Оля, отец, студент, собака, орёл, курица, муравей, друг...) **кто?** суроғига жавоб булади.

**Жонсиз предметлар** (город, река, земля, камень, стол, машина, дом...) **что?** суроғига жавоб булади.

*Узбек тилида эса жонлилик ва жонсизлик категорияси йўқ.*

Ўзбек тилида **ким?** суроғи фақат кишиларга нисбатан ишлатилса (*Салима, Гулзода, бола, аёл, ота, ука, сингил...*), (*Salima, Gulzoda, bola, ayol, ota, uka, singil*) **німа?** суроғи бошқа хамма предметларга, ҳайвонларга, ҳашаротларга ва ҳоказоларга берилади.

Ўзбек тилида отнинг уч хил грамматик категорияси бор: сон категорияси, эгалик категорияси, келишик категорияси.

## СОН КАТЕГОРИЯСИ

Сон категорияси предметнинг бирлик ва кўплилкка бўлган муносабатини билдиради. Бирлик сон шакли маҳсус грамматик курсаткичга эга эмас. Кўплик шакли эса **-лар** қўшимчаси билан ясалади:

### бирлик

китоб - kitob
талаба - talaba
шахар - shahar

### кўплик

китоблар - kitoblar
талабалар - talabalar
шахарлар - shaharlar

Ўзбек тилида баъзи турлари кўплик шаклида қулланмайди. Шу жумладан:

узбек тилида:

рус тилида:

а) мавхум (абстракт) отлар:

болалик	(bolalik)	-	детство
ёшлик	(yoshlik)	-	молодость
қаҳрамонлик	(qaҳramonlik)	-	героизм
деҳқончилик	(dehqonchilik)	-	земледельчество
талабалик	(talabalik)	-	студенчество

б) доналаб саналмайдиган:

тұз	(tuz)	- соль	ун	(un)	- мука
мой	(moy)	- масло	сүт	(sut)	- молоко
шакар	(shakar)	- сахар	еғ	(yog')	- масло

Лайрим отлар үзбек тилида фақат бирликда, рус тилида эса ғана қатта күплик да ишлатилади:

қайчи	(qaychi)	-	ножницы
кепак	(kepak)	-	отруби

Отнинг **-лар** қүшимчаси, күплик шакли аниқ миқдордаги күпликни эмас, балки мавхум, миқдори аниқ бўлмаган күпликни, яъни бирдан ортиқ миқдордаги күпликни билдиради:

**бинолар** (binolar), **боғлар** (bog'lar), **дарёлар** (daryolar), **гуллар** (gullar).

Миқдор (соннинг) аниқ күплиги, миқдор билдирувчи сұзлар сонлар билан ифодаланади.

Қиёсланг: **машиналар** (mashinalar) - мавхум, ноаниқ күплик

**20 та машина** (20 ta mashina) - аниқ миқдордаги күплик.

Отнинг баъзи турлари **-лар** қүшимчаси билан қулланганда күпликдан бошқа маъно ифодаланади. Масалан:

а) киши отлари якка шахсни ифода этади, **-лар** қүшилганда исла кишилар гуруҳи, оиласи (коллектив, семья)ни билдиради:

Сарварлар жұнаб кетди - Sarvarlar jo'nab ketdi.

б) географик жой номлари **-лар** билан қулланганда, шу от билдириган жойнинг каттароқ, кенгроқ қисмини билдиради:

Самарқандларга бордик - Samarcandlarga bordik.

Бухороларни томоша қилдик - Buxorolarni tomosha qildik.

в) маъно кучайтириш учун ишлатилади:

Уйқуларим учиб кетди - Uyqularim o'chib ketdi.  
Тилларим осилди - Tillarim osildi.  
Бошларимни оғритдинг - Boshlarimni og'ritding.

г) хурмат маъносига ишлатилади:

Акаларим (братья) келди - Akalalarim (brat) keldi.  
Akalarim keldi - Akamlar keldi.

-лар кўплик аффикси қўшилмайдиган ҳоллар ҳам бор:

1) баъзи отлар бирлик формада булиб, айрим предметларнинг тудасини билдиради.

Майдонга **халқ** тупланиб бўлди - Maydonga xalq to'planib bo'ldi.  
Армия сафланди - Armiya saflandi.  
У тудага яқинлашма - U to'daga yaqinlashma.

2) атоқли отлардан планета ва юлдуз номлари:

Күёш чарақлаб туради - Quyosh charaqlab turardi.  
Марсни тасаввур қилолмайман - Marsni tasavvur qilolmayman.  
Энг ёруғ юлдузлар Ҳулкар ва Зуҳродир. - Eng yorug' yulduzlar Hulkar va Zuhrodir.

Предметнинг миқдорий қўплиги маҳсус сўзлар ёрдамида ҳам ифодаланади:

### М а с а л а н:

а) күп сузи билан:

Элбек **күп** кабутар боқади.  
(Elbek **ko'**p kabutar boqadi).

б) сонлар билан:

Рейтинг йигиндиси эмликка етди.  
(Reyting yig'indisi ellikka yetdi).

в) такрор сўзлар билан:

Дуконга **қоп-қоп** ун тушди.  
(Do'konga qop-qop un tushdi).

*Бозорга машина-машина қовун тушнди.*  
(Bozorga mashina-mashina qovun tushirishdi).

Ўзбек тилида бирлик сон шакли, яъни отнинг **-лар** кўшимчасини олмаган шакли аниқ бирликни билдирмайди - бир дона маъносини қатъий қайд этмайди. Масалан, **китоб** шакли ҳаммавақт «бир китоб» («бир дона китоб») маъносини билдиравермайди. Шунинг учун ҳам **-лар** кўшимчасини олмаган (бирлик шакл деб қаралувчи) шакл, сон-миқдорнинг куплигини билдирувчи сўзлар билан ҳам қўлланаверади.

### Масалан:

*Кўп китоб олдим. - (Ко‘р kitob oldim.)*

*Ун талаба барча имтиҳонларни аҳло баҳоларга топширди.-  
(O‘n talaba barcha imtihonlarni a’lo baholarga topshirdi.)*

Рус тилида эса бундай эмас, бундай ҳолларда от албатта, куплик шаклида қулланади.

### Мисол:

*Книга мой друг. - Я купила много книг.*

*Одна книга (ед.ч.) - Десять книг (мн.ч.) - Хорошие книги (мн.ч.)*

**Топшириқ:** Таржимаи ҳолингизни ўзбек тилида ёзинг.

## ЭГАЛИК КАТЕГОРИЯСИ

**(Категория принадлежности)**

Предметнинг уч шахсдан (сузловчи, тингловчи, ўзгадан) бирига тегишли эканлигини билдирувчи от шакллари ва уларга хос маънолар бирлиги эгалик категорияси дейилади. Эгалик категориясининг сонга кура икки тури: бирлик ва кўплик; шахсга кура уч тури: биринчи шахс, иккинчи шахс ва учинчи шахс тури ва ҳар бирининг уз шакли бор.

**шахс                    бирлик                    күплик**

I	<i>она+м</i> ( <i>onam</i> ) моя мама	<i>үй+им</i> ( <i>uyim</i> ) мой дом	<i>она+миз</i> ( <i>onamiz</i> ) наша мама	<i>үй+имиз</i> ( <i>uyimiz</i> ) наши дома
II	<i>она+нг</i> ( <i>onang</i> ) твоя мама	<i>үй+инг</i> ( <i>uying</i> ) твой дом	<i>она+нгиз</i> ( <i>onangiz</i> ) ваша мама	<i>үй+ингиз</i> ( <i>uyingiz</i> ) ваши дома
III	<i>она+си</i> ( <i>onasi</i> ) его мама ( <i>ee</i> )	<i>үй+и</i> ( <i>uyi</i> ) его дом ( <i>ee</i> )	<i>она+си</i> ( <i>onasi</i> ) их мама	<i>үй+и</i> ( <i>uyi</i> ) их дома

Рус тилида отларнинг, узбек тилидаги каби эгалик, қарашлилик маъносини билдирувчи шакллари ва бундай шаклларни ясовчи аффикслар йўқ. Демакки, отларнинг бундай (эгалик) категорияси ҳам йўқ. Узбек тилидаги эгалик шаклларига хос маънолар рус тилида махсус сузлар, уларнинг шакллари билан ифодаланади. Бу сузлар боғланиб келган от эса шакл жиҳатидан ўзгармайди.

шахс	бирлик	күплик	
I <i>акам</i> ( <i>akam</i> ) мой брат	<i>қаламим</i> ( <i>qalamim</i> ) мой карандаш	<i>акамиз</i> ( <i>akamiz</i> ) наши брат	<i>қаламимиз</i> ( <i>qalamimiz</i> ) наши карандаши
II <i>аканг</i> ( <i>akang</i> ) твой брат	<i>қаламинг</i> ( <i>qalaming</i> ) твой карандаш	<i>акангиз</i> ( <i>akangiz</i> ) ваши брат	<i>қаламингиз</i> ( <i>qalamingiz</i> ) ваши карандаши
III <i>акаси</i> ( <i>akasi</i> ) его брат	<i>қалами</i> ( <i>qalami</i> ) его карандаш	<i>акалари</i> ( <i>akalari</i> ) их братья	<i>қаламлари</i> ( <i>qalamları</i> ) их карандаши

Узбек тилида қарашлилик маъноси сўзнинг -ники кўшимчаси шакли билан ҳам ифодаланади: **китоб укамники** (*kitob ukamniki*) каби. Лекин уни отнинг эгалик категорияси шакллари қаторига қушиш мумкин эмас. Чунки бу шакл эгалик шакллари каби шахс ва сон маъносига эга эмас (бундай маънони билдири-

майди. Шунинг учун ҳам отнинг эгалик шаклларига ҳам қушила-  
веради:

шахс	бирлик	куплик
I	<i>дүстимники</i> (do'stimming)	<i>дүстимизники</i> (do'stimizniki)
II	<i>дүстингники</i> (do'stingniki)	<i>дүстингизники</i> (do'stingizniki)
III	<i>дүстиники</i> (do'stiniki)	<i>дүстлариники</i> (do'slariniki)

Қолаверса, **-ники** аффиксли суз, эгалик шаклларидан фарқ-  
ли ҳолда, кесим вазифасида қўлланади:

Бу китоб сизники	<i>(Bu kitob sizniki)</i>	- Эта книга ваша
Ана у кўйлак меники	<i>(Ana u ko'ylak meniki)</i>	- Вон то платье мое.
Уша ҳовли Диляники	<i>(O'sha hovli Dilyaniki)</i>	- Тот двор Дили

**Топшириқ:** Шеърни ифодали ўқинг ва ёд олинг. Эгалик  
қушимчалари қушилган сўзларни топиб, тушунтиринг.

Ҳамза, Навоий эли,  
Халқларнинг жон-дили.  
Зафар тула ой, йили  
Фаровон ҳур диёrim.

Ўғил-қизинг мард, полвон,  
Тоғ кўтарган қаҳрамон,  
Доим бўлгин соғ, омон,  
Мехрибон **хур** диёrim.

\*\*\*

Hamza, Havoiy eli,  
Xalqlarning jon-dili.  
Zafar to'la oy, yili  
Farovon hur diyorim.

O'g'il-qizing mard, polvon,  
Tog' ko'targan qahramon,  
Doim bo'lgin sog', omon,  
Mehrbon hur diyorim.

**Топшириқ:** Ўзбек миллий таомларининг номларини ёзинг.  
Бирор миллий таомнинг тайёрланишини гапириб беринг.

## КЕЛИШИК КАТЕГОРИЯСИ

### (Категория падежа)

Отнинг бошқа сўзлар билан синтактик муносабатини курсатувчи маънолар ва бу маъноларни ифодаловчи формалар системаси келишик категорияси дейилади.

Ўзбек тилида олтига келишик мавжуд: 1) бош келишик, 2) қаратқич келишиги, 3) тушум келишиги, 4) чиқиш келишиги, 5) жұналиш келишиги, 6) урин пайт келишиги.

Бош келишик узбек тилида маҳсус морфологик курсаткичга эга эмас.

### 1. БОШ КЕЛИШИК

Сарвар	( <i>Sarvar</i> )	-	
уқувчи	( <i>o'quvchi</i> )	-	ким?
ишли	( <i>ishchi</i> )	-	
китоб	( <i>kitob</i> )	-	
қүёш	( <i>quyosh</i> )	-	німа?
Тошкент	( <i>Toshkent</i> )	-	
аудитория	( <i>auditoriya</i> )	-	қаер?

Бош келишик узбек тилида ҳам, рус тилида ҳам маҳсус морфологик курсаткичга эга эмас.

Бош келишиқда келган сўз гапда ҳар икки тилда ҳам қуйидаги вазифаларда келади:

а) гапда эга (подлежащее) вазифасида келади:

Депутат (*ким?*) - халқ вакили.  
(*Deputat (kim)* - xalq vakili).

- Депутат (*кто?*)- представитель народа.

Шохруҳ (*ким?*) болалар ичидা энг кичиги эди.  
(*Shohruh (kim?) bolalar ichida eng kichigi edi*).

- Шахрух (*кто?*) был самым маленьким среди ребят.

б) гапда кесим (сказуемое) булиб келади:

*Навоий - буюк шоир (ким?)*  
(*Navoiy - buyuk shoir*) (*kim?*)

- *Навои - великий поэт*  
(*кто?*)

*Биз сиз билан эски дүстмиз*  
(*ким?*)  
(*Biz siz bilan eski do'stmiz* (*kim?*))

- *Мы с вами старые друзья*  
(*кто?*)

в) гапда ундалма (обращение) булади:

*Раъно, кеча нима учун кон-*  
*цертга келмадинг?*  
(*Ra'no, kecha nima uchun*  
*konsertga kelmading?*)

- *Раъно, почему не пришла*  
*вчера на концерт?*

*Гарихдан беш олдим, дўстим.*  
(*Tarixdan besh oldim, do'stim*).

- *Друг, я получил по истории*  
*пятерку*

г) изоҳловчи (приложение) булади:

*Илгари аёл-шифокорлар жуда*  
*кам эди.*  
(*Ilgari ayol-shifokorlar juda kam edi*).

- *Женщин-врачей раньше было*  
*очень мало.*

Бош келишикдаги от кўмакчи сузлар билан келиб, гапда ҳол,  
тuldирувчи вазифасида келади:

1. *Қани шундай баҳор бўлса,*  
*Оlam узра ёйса гул.*

(*Qani shunday bahor bo'lsa,*  
*Olam uzra yoysa gul*).

Э. Воҳидов

E. Vohidov

2. Вазира билан саёҳатга бордим (*Vazira bilan sayohatga bordim*.)

**Топшириқ:** Матнни рус тилига таржима қилинг, мазмунини  
узбек тилида сўзланг.

**Сандик.** Узбек тилидаги бу сўз грекча сундуксон сўзининг  
узгарган формасидир. У, савдо муносабатлари натижасида тили-  
мизга XIII-XIV асрларда кириб келган. Сандик дастлаб «ёгочдан  
ясалган, қулфланувчи, савдо моллари сақланадиган идиш» маъ-  
носида ишлатилган. Савдогарлар уз молларини шундай идишда  
олиб юрганлар.

Рус тилшуноси Н.М.Шанскийнинг кўрсатишича, бу грекча сўз XV асрда туркий тилларидаги маъноси билан рус тилига ўзлашган. Маълумки, туркий халқлар Россия билан қадимдан савдо муносабатларида бўлганлар. Бошқа бир қанча сўзлар қатори саидик сўзи ҳам («сундук» формасида) шу муносабат воситасида рус тилида ўзлашган.

**Sandiq.** O'zbek tilidagi bu so'z grekcha sundukson so'zining o'zgargan formasidir. U, savdo munosabatlari natijasida tilimizga XIII-XIV asrlarda kirib kelgan. Sandiq dastlab «yog'ochdan yasalgan, qulflanuvchi, savdo mollari saqlanadigan idish» ma'nosida ishlatalgan. Savdogarlar o'z mollarini shunday idishda olib yurghanlar.

Rus tilshunosi N.M.Shanskiyning ko'rsatishicha, bu grekcha so'z XV asrda turkiy tillaridagi ma'nosni bilan rus tiliga o'zlashgan. Ma'lumki, turkiy xalqlar Rossiya bilan qadimdan savdo munosabatlarida bo'lganlar. Boshqa bir qancha so'zlar qatori sandiq so'zi ham («sunduk» formasida) shu munosabat vositasida rus tilida o'zlashgan.

**Олмос.** Грекча адамас сўзининг ўзгарган шаклидир. У ўзбек тилига грек тилидан тўппа-тўғри эмас, араб тили орқали олмас шаклида XII-XIII асрларда утди ва «мустаҳкам», «қаттиқ жисм» маъносида ишлатилади. Олмос сўзи бошқа туркий тиллар таркибидаги ҳам учрайди. Бу сўз туркий тиллар орқали XIV асрда рус тилига (алмаз) утди.

**Olmos.** Grekcha adamas so'zining o'zgargan shaklidir. U o'zbek tiliga grek tilidan to'ppa-to'g'ri emas, arab tili orqali olmas shaklida XII-XIII asrlarda o'tdi va «mustahkam», «qattiq jism» ma'nosida ishlataladi. Olmos so'zi boshqa turkiy tillar tarkibida ham uchraydi. Bu so'z turkiy tillar orqali XIV asrda rus tiliga o'tdi.

## 2. ҚАРАТҚИЧ КЕЛИШИГИ

Ўзбек тилида қаратқич келишигидаги сўз -нинг аффиксини олиб, кимнинг? ниманинг? қаернинг? суроқларига жавоб булади.

Рус тилида эса тартиб бўйича иккинчи падеж родительный-дир. Лекин қаратқич келишиги дегани эмас, чунки родительный сўзининг таржимаси сўзма-сўз «ота-она» деган маънога тўғри келади. Бундай номдаги келишик ўзбек тилида йўқ.

Родительный падеж кого?, чего? суроқларига жавоб булади.

- |  |   |
|--|---|
| 1. Книга Сарвара (м.р., р.п. (чья?)                | - <i>Сарварнинг китоби</i><br><i>(Sarvarning kitobi)</i>      |
| 2. Дяля Гулзоды (м.р., р.п. (чей?)                 | - <i>Гулзоданинг төғаси</i><br><i>(Gulzodanining tog‘asi)</i> |
| 3. Содержание постановления<br>(с р., р.п. (чего?) | - <i>Қарорнинг мазмуни</i><br><i>(Qarorning mazmuni)</i>      |
| 4. Предложение декана (с.р., р.п.<br>чье?)         | - <i>Деканинг таклифи</i><br><i>(Dekanning taklifi)</i>       |
| 5. Бабушкины сказки<br>(чья? ж.р.мн.ч)             | - <i>Бувимнинг эртаклари</i><br><i>(Buvimning ertakları)</i>  |
| 6. Рыбий жир (чей? м.р.р.п.)                       | - <i>Балиқ мойи</i><br><i>(Baliq moyi)</i>                    |

Узбек тилидаги қаратқич келишиги ва рус тилидаги родительный падежи предмет ва унга хос белги муносабатини англатади:

<i>қоғознинг ранги</i> ( <i>qog‘ozning rangi</i> )	- цвет бумаги
<i>мақоланинг сарлавҳаси</i> ( <i>maqolaning sarlavhasi</i> )	- заголовок статьи
<i>денгизнинг суви</i> ( <i>dengizning suvi</i> )	- морская вода

Узбек гилида қаратқич келишиги белгили (оформленный) ва белгисиз (неоформленный) қулланади.

**Белгили қаратқич келишигидаги** сүз бир предметнинг аниқ иккинчи предметга тегишли эканини англатади ва *-нинг* аффикси оиласан ёзилади.

У қуйидаги ҳолларда қулланади:

а) реал, аниқ, яъни предметнинг конкрет бир шахсга қарашибилигини ифодалагандা:

<i>Шоҳруҳнинг оёғи</i> ( <i>Shohruhning oyog‘i</i> )	- Ноги Шахруха
<i>Гулзоданинг юзи</i> ( <i>Gulzodanining yuzi</i> )	- Лицо Гулзоды
<i>Сарварнинг қулоги</i> ( <i>Sarvarning qulog‘i</i> )	- Уши Сарвара

б) қаратқич келишигидаги сўз манбани ифодалагандা (если слова употребляются в значении источника чего-то):

<i>Ўқитувчининг фикри</i> ( <i>O‘qituvehining fikri</i> )	- мысли преподвателя
--	----------------------

*Талабанинг маъruzаси*  
(*Talabaning ma’ruzasi*)

- доклад студента

в) қаратқич келишигидаги сүз -лар аффиксини олганда:

*тенгдошларимнинг ҳаёти*  
(*tengdoshlarimning hayoti*)

- жизнь ровесников

*узумларнинг тури*  
(*uzumlarning turi*)

- сорта винограда

г) бутуннинг қисмини англатганда (часть целого):

*уйнинг бурчаги*  
(*uyning burchagi*)

- уголок дома

*кунларнинг биріда*  
(*kunlarning birida*)

- в один из дней

д) қаратқич келишигидаги сүз әғалик аффикси олганда:

*кафедрамизнинг мудири*  
(*kafedramizning mudiri*)

-заведующий нашей кафедрой

е) қаратқич келишигидаги сўз билан қаралмиш уртасида бош-қа сузлар қулланганда:

*Ўзбекистоннинг машҳур кишилари*  
(*O’zbekistonning mashhur kishilari*)

-Знатные люди Узбекистана

*Давлатимизнинг ҳар бир фуқаро*  
си билим олиши ҳуқуқига эга.  
(*Davlatimizning har bir fuqarosi*  
bilim olish huquqiga ega.)

-Каждый гражданин государства имеет право на учёбу.

**Белгисиз қаратқич келишигидаги сўз эса бир предметнинг иккинчи бир предметга умуман тегишлилигини англатади ва -ниг аффиксисиз ишлатилади. У қуйидаги ҳолларда қулланади:**

а) қаратқич келишигидаги от абстракт отлардан бўлганда:

*вижсон амри*    (*vijdon amri*)  
*ақл кучи*            (*aql kuchi*)

- веление сердца  
- сила ума

ҳақиқат үюли (*haqiqat yo'li*) - путь истины  
б) қаратқич келишигидаги от атрибутив бирекма ҳолида кел-  
ғанды:

иул азоби (yo'l azobi) - дорожные муки  
ватан ишқи (vatan ishqı) - любовь к Родине

в) қаратқич келишигидаги келган сүз ой, кун, пайт, фасл ном-  
тарини билдирганды:

шанба қуни (shanba kuni) - в субботу  
баҳор ҳавоси (bahor havosi) - весенняя погода  
саҳар чоги (sahar chog'i) - на рассвете

г) предметларнинг бир-бирига бўлган муносабатини бил-  
дирганды:

университет ректори  
(universitet rektori)  
шахар ҳокими (shahar hokimi) - мэр города  
дарё қирғоти (daryo qirg'og'i) - берег реки

д) қаратқич келишигидаги сүз тур (сорт, вид, род) маъноси-  
ни ифодалаганда:

чул қовунлари (cho'l qovunları) - дыни пустыни  
колхоз касалхонаси (kolxoz kasalxonasi) - колхозная больница

е) қаратқич келишигидаги сүзлар бир-бирига тобе ҳолда би-  
рин-кетин келганда энг сунгисидан олдингилари белгисиз була-  
дил:

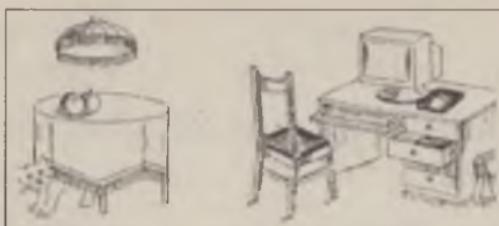
Тошкент Давлат университети  
тарих факультети I-курснинг та-  
лабалари мусобақада голиб чиқди.

(Toshkent Daylat universiteti tarix  
fakulteti 1-kursining talabalari mu-  
sobaqada g'olib chiqdi.)

- Студенты первого курса  
исторического факультета  
ТашГУ победили на сорев-  
новании.

Қаратқич келишигидаги сүз кумакчилар билан ҳам муносабатта киришади. Бунда қаратқич келишигидаги сүз белгили ёки белгисиз ҳолатда булиб кумакчи сүз билан аналитик форма ҳосил қиласади ва гапда битта синтактик вазифа бажаради:

<i>ҳафта ўртасида</i>	<b>(hafta o'rtasida)</b>	- середина недели
<i>адир тагида</i>	<b>(adir tagida)</b>	- под холмом
<i>кинотеатр олдида</i>	<b>(kinoteatr oldida)</b>	- около (возле) кинотеатра



<i>стол усти</i>	<b>(stol usti)</b>	- <i>верх стола</i>
<i>стол олди</i>	<b>(stol oldi)</b>	- <i>перед стола</i>
<i>стол ичи</i>	<b>(stol ichi)</b>	- <i>нутро стола</i>
<i>стол орқасида</i>	<b>(stol orqasida)</b>	- <i>за столом</i>
<i>стол ўртаси</i>	<b>(stol o'rtasi)</b>	- <i>середина стола</i>
<i>стол ёни</i>	<b>(stol yoni)</b>	- <i>сторона стола</i>
<i>стол(лар) ораси</i>	<b>(stollar orasi)</b>	- <i>между столами</i>

**Топшириқ:** Матнни рус тилига таржима қилинг:

**Товар.** Бу сүз жонли ва жонсиз мол маъносида узбек ва бошқа туркӣ тилларда қадимдан ишлатилади. Маҳмуд Қошғарийнинг «Девону луғатит-турк» (XI) асарида хабар берилишича товар фаялоти үғуз лаҳжасида ишлатилган ва товар формасида булган.

Турк ва озарбайжон тилларида довар шаклида юритилувчи бу товар сўзи рус тилига XII-XIII асрларда узлашганди.

**Tovar.** Bu so‘z jonli va jonsiz mol ma’nosida o‘zbek va boshqa turkiy tillarda qadimdan ishlatiladi. Mahmud Qoshg‘ariyning «Devonu lug‘atit-turk» (XI) asarida xabar berilishicha tovar faqat o‘g‘uz lahjasida ishlatilgan va tovar formasida bo‘lgan.

Turk va ozarbayjon tillarida dovar shaklida yuritiluvchi bu tovar so‘zi rus tiliga XII-XIII asrlarda o‘zlashgahdi.

**Товарищ.** Рус тилидаги бу сүз асли туркӣ «товар» («мол-мулк», «бойлик» ва «иш»; туркӣча «ўртоқ», «яқин», «ҳамкор») сўзларидан ташкил топган ва дастлаб савдо қилувчи ўртоқ, савдодаги ҳамкор маъноларини билдирган. У XIV асрдан ишлатила бошлианди, кейинчалик маъносини кенгайтирди. Товарищ сўзи ҳамкор, ҳамдам маъноларида ҳам ишлатила бошлианди.

**Tovarish.** Rus tilidagi bu so‘z asli turkiy tovar («mol-mulk», «boylik») va «ish»; turkiyicha «o‘rtoq», «yaqin», «hamkor») so‘zlaridan tashkil topgan

va dastlah savdo qiluvchi o'rtoq, savdodagi hamkor ma'nolarini bildirgan. U XIV asrdan ishlatala boshlandi, keyinchalik ma'nosini kengaytirdi. Tovarish so'zi hamkor, hamdam ma'nolarida ham ishlatala boshlandi.

### 3. ТУШУМ КЕЛИШИГИ

Узбек тилидаги тушум келишиги ва рус тилидаги винительны надеж вазифаси жиҳатдан бир-бирига ухшаш.

Тушум келишигидаги сўз гапда, албатта, феъл билан бири-киб, **-ни** аффиксини олади ва **кимни?**, **нимани?**, **қаерни?** сурок-варига жавоб булади.

... Қулини (нимани?) кўксига қўйиб, Хонзода бегимга қуллуқ қилди. (...Qo'lini (nimani?) ko'ksiga qo'yib, Xonzoda begimga qulluq qildi) - Положив руки на грудь, поклонился Ханзаде бегим.

*Томошибинлар артистларни қизгин табрикладилар.* (Tomoshabinlar artistlarni qizg'in tabrikladilar) - Зрители тепло приветствовали артистов (кого?).

*Тушум келишиги белгили ва белгисиз булади.*

1. Тушум келишигидаги сўз атоқли от булса белгили булади:

*Қаландаровни шу муносабат билан табриклиди.*  
(Qalandarovni shu munosabat bilan tabrikldi).

2. Гапда тушум келишигидаги сўз, воситасиз тулдирувчи булиб келса, белгили булади:

*Аччиқ уйин ширин турмушни бузар. (мақол).*  
(Achchiq o'yin shirin turmushni buzar).

*Дилафруз матнни таржима қилди.* (Dilafruz matnni tarjima qildi).

3. Тушум келишигидаги сўз отлашганда (субстантированный) белгили булади:

*Яхшини мақтаган ярашур, ёмонни мақтаган адашур. (мақол).*  
(Yaxshini maqtagan yarashur, yomonni maqtagan adashur).

*У билганини айтиб берсин.* (U bilganini aytib bersin).

4. Тушум келишигидаги сўз эгалик аффиксини олганда, белгили булади:

*Бобур эртага ким билан байрам килишини ўйлаб олди. (П.К.)*  
**(Bobur ertaga kim bilan bayram qilishini o'ylab oldi).**

5. Тушум келишигидаги сүз ҳаракат номи бўлса, белгили бўлади:

*Акам ўқишини битирди. (Akam o'qishni bitirdi).*

*Яхшиси, бу учрашувни тезлаштириш керак.*  
**(Yaxshisi, bu uchrashuvni tezlashtirish kerak).**

Тушум келишиги **белгисиз** ҳам ишлатилиб, бир турдаги предметни ифодалайди:

*Бир киши ариқ (нимани?) казиёди, минг киши сув (нимани?) ичади. (Ж.А.) - (Bir kishi ariq qaziydi, ming kishi suv ichadi).*

*Машина гув этиб автомат (нимани?) ушлаган навкарлар ёнидан ўтди. (М.) - (Mashina g'uv etib avtomat ushlagan navkarlar yonidan o'tdi).*

Тушум келишигидаги сүз поэзияда баъзан **-и** шаклида ишлатилади. Бу вақтда сүз эгалик аффиксини олади:

Ҳар фасл ўз ишин билсин,  
Қишвой қишлигин қилсин.

**(Har fasl o'z ishin bilsin,**  
**Qishvoy qishligin qilsin).**

Жонли тилда, шеваларда **-ни** аффикси **-ди**, **-ти** шаклида ҳам кўлланади:

Китобни бер. (Kitobni ber)

- Китопти бер.

**Т о п ш и р и қ :** Уқинг, мазмунини рус тилига таржима қилинг.

**Уқитувчи:** - Шу танганни кислотага ташласам эрийдими, йўқми?

**Уқувчи:** - Йўқ.

**Уқитувчи:** - Тўғри, қаёқдан билдинг?

**Уқувчи:** - Эриса ташламас эдингиз-да.

\*\*\*

**O'qituvchi** - Shu tangani kislotaga tashlasam eriydimi, yo'qmi?

**O'quvchi** - Yo'q.

**O'qituvchi** - To'g'ri, qayoqdan bilding?

**O'quvchi** - Erisa tashlamas edingiz-da.

\*\*\*

Ота: - Рустамжон, бугун нима қилдинг?

Үйл: - Наполеоннинг қилганини килдим.

Ота: - Бу нима деганинг?

Үйл: - Тарихдан маглубиятга учрадим.

\*\*\*

Ота - Rustamjon, bugun nima qilding?

О'г'il - Napoleonning qilganini qildimi.

Ота - Bu nima deganining?

О'г'il - Tarixdan mag'lubiyatga uchradim.

## ЖУНАЛИШ КЕЛИШИГИ

Ўзбек тилида ҳам, рус тилида ҳам жұналиш келишиги ҳаралықтың инициалын шахс ёки предметни ифодалайды. (Слова, оформленные дательным падежом, являются объектом места, времени или причины, на который направлен предмет).

Ўзбек тилида жұналиш келишиги **кимга?**, **нимага?**, **қаерга?** суроқларига жавоб булиб, суз охиридаги товушга қараб **-га**, **-ка**, **ки** аффикслари күшилади.

богча+га	(bog'chaga)	директор+га	(direktorga)
китоб+га,	(kitobga)	университет+га	(universitetga)
бог+қа-боққа	(boqqa)	музқаймоқ+қа	(muzqaymoqqa)
ишик+ка	(eshikka)	беланчак+ка	(belanchakka)
ишик+ка	(yashikka)	жарлик+ка	(jarlikka)

Рус тилида эса дательный падеж **-ю**, **-е** бирлик сон тугалынынmasини, купликда эса **-м** олиб, кому?, чему? суроқларига жавоб булади:

показал преподавателю (кому?)	- ўқитувчига курсатдим (o'qituvchiga ko'rsatdim)
цветы маме (кому?)	- гуллар онамга (gullar onamga)
внимание спорту (чему?)	- спортга эътибор (sportga e'tibor)

Жұналиш келишигидаги сүзлар гапда қўйидаги синтаксик ваифаларни бажаради:

1) гапда воситали тулдирувчи булиб, **кимга?**, **нимага?** суроқларига жавоб булади:

*Талабаларга ёрдам берши керак. (Talabalarga yordam berish kerak).  
Меҳнат роҳатга етказар. (Mehnat rohatga etkazar).*

**2)** гапда урин ҳоли булиб, *қаерга?* сурогига жавоб бўлади:

*Машина шаҳарга чиқиб кетди. (Mashina shaharga chiqib ketdi).  
Ховлига полиция бостириб кирди. (Hovliga politsiya bostirib kirdi).*

**3)** вақт маъносидаги сўзлар жұналиш келишигига келиб, гапда пайт ҳоли вазифасида келади ва *қачон?* (когда?), *қачонгача?* (до каких пор?) суроқларига жавоб бўлади:

*Илмий конференция мартаға кучирилди.*

*(Ilmiy konferensiya martga ko‘chirildi).*

*Спорт мусобақалари баҳорга қолдирилди.*

*(Sport musobaqalari bahorga qoldirildi).*

**4)** гапда мақсад ҳоли булиб, *нимага?* *німа мақсадда?* суроқларига жавоб бўлади:

*Наим ва Найма шаҳар айланышга чиқиб кетишди.*

*(Naim va Naima shahar aylanishga chiqib ketishdi).*

**5)** гапда сабаб ҳоли булиб, *нимага?, німа сабабли?* сурогига жавоб бўлади:

*Элбекнинг имтиҳонда юқори балл олганига хурсанд бўлдим.*

*(Elbek imtihonda yuqori ball olganiga xursand bo‘ldim).*

**6)** гапда миқдор-даражага ҳоли булиб, *канчага?* саволига жавоб бўлади:

*100 сўмга ўқув қуроллари сотиб олдик.*

*(100 so‘mga o‘quv qurollari sotib oldik).*

*Хуллас, ер арzonга кетди.* - *(Xullas, er arzonga ketdi).*

**Топширик:** Расмга қараб матн ёзинг.



## 5. ҮРИН КЕЛИШИГИ

Урин келишиги шакли **-да** қўшимчаси ёрдамида ясалади ва иш ҳаракатнинг (баъзан предметнинг) булиш урнини билдира-  
**уқамда, далада, қаламда, кучада...**

Бу келишикдаги сўз вақт (пайт) маъноли сузлардан булганида иш ҳаракатнинг вақт (пайт) нуқтаи назаридан үрни, унинг ба-  
рилиш вақти (пайти) ифодаланади:

*Қишида совуқ бўлади.* (Qisda sovuq bo‘ladi). *Бу қовун кузда пи-  
шиди...* (Bu qovun kuzda pishadi).

Ана шу кўрилган хусусиятларига кура урин келишиgidаги сўз  
**кимда?, нимада?, қаерда?, қачон?** каби суроқларга жавоб булиб,  
да аффиксини олади.

*Ёшлиарда (кимда?) Рок-шоуга қизиқиши кучли.*  
(Yoshlarda Rok-shouga qiziqish kuchli).

*Ҳадисда (нимада?) жуда кўп тарбиявий гаплар битилган.*  
(Hadisda juda ko‘p tarbiyaviy gaplar bitilgan).

*Университетда (қаерда?) билим чуқур берилади.*  
(Universitetda bilim chuqur beriladi).

*Мадина пешинда (қачон?) келди.* (Madina peshinda keldi).

*Урин-пайт келишиgidаги сўзлар гапда қуийдаги вазифада ке-  
шиши мумкин:*

воситали тўлдирувчи (косвенного дополнения) булиб, **ким-  
да?, нимада?** суроқларига жавоб булади:

*Талабаларда (кимда?) ўзбек тилига қизиқиши катта.*  
(Talabalarda o‘zbek tiliga qiziqish katta).

*Унинг юрагида (нимада?) ҳам ҳаяжон түғён урадди.*  
(Uning yuragida ham hayajon tug‘yon urardi).

гапда урин холи (обстоятельство места) булиб келади, **қаер-  
ди?** суроғига жавоб булади:

*Истамбул портининг қирғотигида (қаерда?) кузатиб қолган  
акаси келди.* - (Istambul portining qirg‘og‘ida kuzatib qolgan akasi  
keldi).

- гапда пайт холи булиб, қачон? суроғига жавоб булади:

Ҳожимурод ишига кетадиган пайт (қачон?) эшиги олдида кутуб турарди. - (Hojimurod ishga ketadigan payt eshigi oldida kutib turardi).

- гапда кесим вазифасида келиб, кимда(дир)?, нимада(дир)?, қаерда(дир)?, нечада(дир)? суроқларидан бирига жавоб булади ва предмет ёки ҳодисанинг (действия) бўлиш ўрнини (место), ҳолатини (состояние), ёшини (возраст) билдиради.

*Талабалар аудиторияда (қаерда?)* - Студенты в аудитории.  
(Talabalar auditoriyada).

Қизим йигирма тўрт ёида (нечада?) - Дочери двадцать четыре года.  
(Qizim yigirma to‘rt yoshda).

Кексалар иззатда, кичиклар - Пожилые в почёте, младшие  
хурматда (қандай?) в уважении.  
(Keksalar izzatda, kichiklar hurmatda).

Бешсерка қишлоғи маст уйқуда (нимада?)  
(Beshserka qishlog‘i mast uyquda).

Ҳамма гап қизларда (кимда?) - (Hamma gap qizlarda).

Рус тилида ўзбек тилидаги ўрин келишиигига мос келишик йўқ.

**Топшириқ:** Рус тилига таржима қилинг.

\*\*\*

Ўқитувчи: - Франк, одамхурлар қандай булади?

Франк: - Мен билмайман, сэр.

Ўқитувчи: - Айтайлик, agar sen ota-onangni eb қўйсанг, ким буласан?

Франк: - Yetim, ser.

\*\*\*

O‘qituvchi: - Frank, odamxo‘rlar qanday bo‘ladi?

Frank: - Men bilmayman, ser.

O‘qituvchi: - Aytaylik, agar sen ota-onangni eb qo‘ysang, kim bo‘lasan?

Frank: - Yetim, ser.

Үрин келишигидаги сүз рус тилига таржима қилинганда турли келишиклар ва грамматик воситалар билан берилади:

1. Агар, урин-пайт келишигидаги сүз иш-ҳаракат ёки предмет урнини билдириб келса, рус тилида «в» ёки «на» предлоги ҳамда предложный падеж келишигидаги от билан берилади:

*Китобларингиз столда, - Ваши книги на столе, а костюмингиз шкафда.*  
**(Kitoblariningiz stolda, kostyumingiz shkafda).**

2. Агар үрин келишигидаги сүз иш-ҳаракат вақтини (время действия) билдириб келса, рус тилида пайт равиши (наречие времени) ёки предлог ҳамда винительный, творительный, предложный падежларидағи сүз орқали берилади:

*Пахтани кузда (қачон?) теришади. - Хлопок собирают осенью.*  
**(Paxtani kuzda terishadi).**

*Мажлис соат бешда (печада?) - Собрание начнется в пять часов.*  
**бошланади.**  
**(Majlis soat beshda boshlanadi).**

*Бу китобни бир ҳафтада ўқиб - Этую книгу прочитал за чиқдим.*  
**(Bu kitobni bir haftada o‘qib chiqdim).**

3. Айрим ҳолларда үрин-пайт келишигидаги сүз рус тилида у предлоги ҳамда родительный падеждаги от билан ва бошқа грамматик воситалар билан берилади:

*Шоҳруҳда китоб бор. - У Шахруха есть книга.*  
**(Shohruhda kitob bor).**

*Кимда бугунги газета бор? - У кого есть сегодняшняя газета?*  
**(Kimda bugungi gazeta bor?).**

*Имтиҳонларни уз вақтида топширамиз.*  
**(Imtihonlarni o‘z vaqtida topshiramiz).**

**Топшириқ:** Матнни рус тилига таржима қилинг, отларнинг қайси келишикда эканини айтинг.

## И Б Р А Т

Бир ота усмир ўғлини ўйидан олиб чиқиб, кӯчанинг ўртасида аямасдан савалаётган эмиш. Бу сирни ким қандай тушунади, деган маънода ана шу усулни танлаган экан. Шу пайт қушни дарвозадан бир қиз чиқиб қолибди. Қараса, туппа-тузук йигитчани отаси ураётганмиш. Қиз бунга чидай олмай сурабди:

- Амаки, бу кимингиз бўлади?
- Ўғлим булади,- дебди отаси.
- Ўғлингиз нима гуноҳ қилдики, кучага чиқиб урасиз.
- Гуноҳи шуки,- деди ота, - айтганимни қиласди.

Қиз хайрон қолибди. Қанақа ота бу, ўғли айтганини қиласою, раҳмат эшитиш ўрнига калтак еса. Қизнинг кўз ёш қилаётган болага раҳми келибди. «Муштумзур» отадан тоза хафа булибди. Ота қизнинг ҳолатини куриб, ичиди дебди: «Хой қизим, сендан яхши келин чиқмайди. Сен сирнинг нималигига тушунмадинг...»

Қиз йўлига кетибди. Ота ён-верига қараса, узоқдан кўхликкина бир қиз келаётганмиш. Қиз яқинлашиши билан ота яна ўглини дуппослай бошлабди.

Қиз тўхтаб отадан сурабди:

- Амакижон, углингиз нима гуноҳ қилдики, ўйда эмас, кучага чиқариб уряпсиз?
- Нима десам айтганимни қиласди, қизим. Шунинг учун адабини беряпман, - дебди ота.
- Қаттиқроқ уринг, ақли кирсин, ана ушандада ўз ақли билан иш қиласидиган булади,- деб қизча йўлида давом этибди.

Буни курган ота «Э, фаросатингга балли-ей, она қизим», деб изидан термулиб қолибди. Албатта, бир куни сени келин қиласман», деб кунглига туғибди.

## IBRAT

Bir ota o'smir o'g'lini uyidan olib chiqib, ko'chaning o'rtasida ayamasdan savalayotgan emish. Bu sirni kim qanday tushunadi, degan ma'noda ana shu usulni tanlagan ekan. Shu payt qo'shni darvozadan bir qiz chiqib qolibdi. Qarasa, tuppa-tuzuk yigitchani otasi urayotganmish. Qiz bunga chiday olmay so'rabdi:

- Amaki, bu kimingiz bo'ladi?
- O'g'lim bo'ladi,- debdi otasi.
- O'g'lingiz nima gunoh qildiki, ko'chaga chiqib urasiz.
- Gunohi shuki,- dedi ota,- aytganimni qiladi.

Qiz hayron qolibdi. Qanaqa ota bu, o'g'li aytganini qilsayu, rahmat eshitish o'rninga kaltak esa. Qizning ko'z yosh qilayotgan bolaga rahmi klibidi. «Mushtumzo'r» otadan toza hafa bo'libidi. Ota qizning holatini ko'rib, ichida debdi: «Hoy qizim, sendan yaxshi kelin chiqmaydi. Sen sirning nimaligiga tushunmading...»

Qiz yo'liga ketibdi. Ota yon-veriga qarasa, uzoqdan ko'hlikkina bir qiz kelayotga aymish. Qiz yaqinlashishi bilan ota yana o'g'lini do'pposlay boshlabdi.

Qiz to'xtab otadan so'rabdi:

- Amakijon, o'g'lingiz nima gunoh qildiki, uyda emas, ko'chaga chiqarib uryapsiz?

- Nima desam aytganimni qiladi, qizim. Shuning uchun adabini beryapman, - debdi ota.

- Qattiqroq uring, aqli kirsin, ana o'shanda o'z aqli bilan ish qiladigan bo'ladi, - deb qizcha yo'lida davom etibdi.

Buni ko'rgan ota «E, farosatingga balli-ey, ona qizim», deb izidan termulib qolibdi. Albatta, bir kuni seni kelin qilaman», deb ko'ngliga tugibdi.

## 6. ЧИҚИШ КЕЛИШИГИ

Узбек тилида чиқиш келишигидаги сұзлар шахс ва предметнинг чиқиш урни, ҳаракат ва ҳолатнинг урнини, вақтини, сабаби қаби грамматик маъноларни ифодалайди.

Чиқиш келишиги -дан аффикси билан берилади.

Чиқиш келишиги кимдан?, нимадан?, қаердан?, качондан?, қапчадан? қаби суроқларга жавоб булади.

*Рус тилида эса бундай келишик йүқ. Рус тилидаги олтинчи келишик «Предложный падеж»дир. У о. ком?, о чем? откуда?, где? суроқларига жавоб булади.*

*Узбек тилида эса предложный падежга муқобили йүқ.*

Предложный падежи узбек тилига таржима қилинганда ҳақида, түгрисида, олдида, вақтида, қошида, хузурида, кейин, билип қаби сұз ва қумакчилар ҳамда белгисиз қаратқич келишиги, урин-пайт, чиқиш келишиклари билан берилади:

*О творчестве Навои*

- Навоий ижоди ҳақида  
(Navoiy ijodi haqida).

*Работают в колхозе*

- Колхозда ишлайдилар  
(Kolxozda ishlaydilar).

*Сказал при товарищах*

- Үртоқлари олдида айтди  
(O'rtoqlar oldida aytdi).

*При заводе есть библиотека - Завод қошида кутубхона бор  
(Zavod qoshida kutubxona bor).*

*После окончания школы буду работать. - Мактабни битирганимдан кейин (битириб) ишлайман.  
(Maktabni bitirganimdan keyin (bitirib) ishlayman).*

*Чиқиши келишигигининг маънолари рус тилига, турли падеж ва бошқа грамматик воситалар билан берилади:*

1. Чиқиш келишигидаги сўз ҳаракат бошланиш ўрнини, вақтини, манбани билдиrsa, рус тилида «из», «с», «от» предлоглари ҳамда родительный падежида берилади.

*Сутдан (нимадан?) қаймоқ олинади. - (Sutdan qaymoq olinadi).*

*Япониядан (қаердан?) саёҳатчилар келди.  
(Yaponiyadan sayohatchilar keldi).*

*Талабалар педагогик практикадан қайтдилаr.  
(Talabalar pedagogik amaliyotdan qaytdilar).*

*Эрталабдан (қачондан?) ёмғир ёғянти. -  
(Ertalabdan yomg'ir yog'yapti).*

*Үелимдан (кимдан?) хат олдим. - (O'g'limdan xat oldim).*

2. Чиқиш келишигидаги сўз, предметнинг манбасини, яъни нимадан ишланганини билдиrsa, рус тилига таржима қилинганда «из» предлоги ҳамда родительный падежи орқали берилади:

*Набирамга атласдан кўйлак тикдим. -  
(Nabiramga atlasdan ko'ylik tikdim).*

3. Чиқиш келишигидаги сўз, ҳаракат шахс ва предметга қисман утганини, бутуннинг булагини билдириб келса, рус тилида бирор келишикдаги от сўз билан берилади:

*Талабалардан бири уша йигилишида маъруза қилди.  
(Talabalardan biri o'sha yig'ilishda ma'ruba qildi).*

4. Чиқиш келишигидаги сўз чоғиширилганда (при сопоставлении) шахс ёки предметни билдириб келса, рус тилига таржима

қилинганда родительный ёки именительный падеждаги сүз «чем» билан берилади:

*Самарқанд Тошкентдан кичик.* - (Samarqand Toshkentdan kichik).  
*Мадина Шоҳруҳдан кичик.* - (Madina Shohruhdan kichik).

5. Чиқиш келишигидаги сүз восита, сабаб маъноларини билдириб келса, рус тилига «по» предлоги ҳамда дательный падежи билан берилади:

*Талабалар катта йўлдан борардилар.* - Студенты или по  
(Talabalar katta yo‘ldan borardilar). большои дороге.

6. Чиқиш келишигидаги сүзниң маънолари рус тилига турли грамматик воситалар билан берилади:

*Мен сиздан хурсандман.* (Men sizdan xursandman). - Я довolen вами (творит.падеж).

*Димадан хафаман.* (Dimadan xafaman). - Я обижен на Диму (род.пад).

*Болаларга биттадан музқаймоқ, иккитадан сақич бершиди.* (Bolalarga bittadan muzqaymoq, ikkitadan saqich berishdi) - Детям дали по одному мороженому (датель. падеж), по две жвачки (вин. +падеж).

Ўзбек тилидаги чиқиш келишиги қаратқич келишигига синонимdir.

Масалан:

*Талабалардан бири гапирди.* - (Talabalardan biri gapirdi).  
*Талабаларнинг бири гапирди.* - (Talabalarning biri gapirdi).  
Говорил один из студентов.

Чиқиш келишигидаги сүз гапда қуйидаги вазифаларда келиши мумкин:

- *тұлдирувчи* (дополнение): Улар директордан (кимдан?) жа-  
воб сурадилар. (Ular direktordan javob so‘radilar);  
- *ўрин ҳоли* (обстоятельство места): Болалар кинодан (қаер-  
дан?) қайтдилар. (Bolalar kinodan qaytdilar);

- *пайт ҳоли* (обстоятельство времени): *У болаликдан* (қачондан?) *китоб уқишини яхши кўради.* (*U bolalikdan kitob o'qishni yaxshi ko'tardi*);

- *сабаб ҳоли* (обстоятельство причины): *Севинганидан (нума сабабдан?) ҳамма гапни айтиб берди.* (*Sevinganidan hamma gapni aytib berdi*).

**Топшириқ:** I. Нуқталар ўрнига келишик қушимчаларидан мосини қўйиб кўчиринг ва гапларни рус тилига таржима қилинг:

1. Ромитан мустаҳкам бир қишлоқ бўлиб, Бухоро... қадимий-роқдир. 2. Орқа... хужум бўлиши... кутмаган душман саросима.. тушкиди. 3. Оғзи... бол томадиган, одобли қизларимиз бисёр. 4. Абдулла Қодирий севган Кумушдану, аламзада Зайнаб... ҳам кўп нарса урганса булади. 5. Адол хола болалар... ҳам Ола говмиш... ортиқ куради. 6. Бу гап... Рисолат хола ҳайрон. 7. Кайковус, ҳар қандай бойлик... ақл устун туриши... таъкидлайди. 8. Япония, Америка олимлари кибернетика илми... биз... бобомиз ал-Хоразмийдан ўргангани... биласизми?

2. *Ўйлаб кўринг-чи, фаришталар нима деб жавоб бедилар?*

Бир замонлар оқил ва одил бир одамнинг сулув қизи булган экан. Унга икки фариштанинг ишқи тушиб, қулини сўрашибди. Қиз эса уларга шундай дебди: «Мен юрт фарзанди буладиган ўғилга она булишни истайман. Уни қандай тарбиялашга қодирликларингни билишим керак. Ана шунга қараб сизларга қароримни айтаман».

3. Узбек тилига таржима қилинг.

### *M o l c a n i e*

Один сказал:

- Молчание - золото.

Второй сказал:

- Молчание - знак согласия.

А третий спросил:

- А как мы характеризуем умолчание?

### *Разные точки зрения*

Один сказал: - Увы, друзья бывают фальшивые.

Другой сказал: - Увы, враги бывают только настоящие.

# ФЕЪЛ

## (Глагол)

Феъл ҳаракат билдирувчи сұзлар түркүмидир.

Ҳаракат тушунчаси - *югурмоқ* (бегать), *сакрамоқ* (прыгать), *куттармоқ* (поднимать), *ёзмоқ* (писать), *учмоқ* (летать) каби сұзлар англатган ҳаракатни, *мудрамоқ* (дремать), *турмоқ* (стоять), *үйламоқ* (думать) каби сұзлар англатадиган ҳолатларни, *гулламоқ* (цвести), *қовжирағамоқ* (высыхать), *ұсмоқ* (растя) каби сұзлар англатадиган биологик процессларни ва шу каби ҳодисаларни үз ичига олади.

Феъл *німа қилмоқ?* (что делать?) сурогига жавоб булади.

Ўзбек тилидаги лугатларда феълнинг ноаниқ формаси *-моқ* аффикси билан берилади. Рус тилида эса феълнинг ноаниқ формаси *-ть*, *-ти*, *-чь* тугалланма орқали берилади.

Ўзбек тилида феълнинг ноаниқ формасидаги *-моқ* аффикси тушириб қолдирилса, феълнинг узаги (негизи, асоси) қолади ва унга *майл* (наклонение), *замон* (время глагола), *шахс-сон* (лицо и число) аффикслари қўшилади:

үқи(моқ)	(o'qimoq)	-	читать
үқи + са	(o'qisa)	-	если будет читать
үқи + ди + м	(o'qidim)	-	прочитал
үқи + ма + ди + м	(o'qimadim)	-	не читал

Рус тилида эса феълнинг ноаниқ формасидаги (глагол неопределенной формы) *-ть*, *-ти*, *-чь* тугалланмаси тушиб қолса, феъл асосига (основа) замон аффиксларини қўшиш мумкин:

писа + ть - ( <i>ёзмоқ-yozmoq</i> )	писа + л - ( <i>ёзди-yozdi</i> )
помо + чь - ( <i>ёрдам бермоқ</i> <i>(yordam bermoq)</i> )	помо + г - ( <i>ёрдам берди</i> <i>(yordam berdi)</i> )
най + ти - ( <i>топмоқ-topmoq</i> )	най+ду - ( <i>топман-topaman</i> )

Маъносига нисбатан феъл икки турга булинади:

а) ҳаракат ва холатни мустақил ифодалайдиган феъллар:  
үқиди, ёзди;

б) ёрдамчи феъллар. Ёрдамчи феъллар маъно ва вазифасига кура икки асосий турга булинади: *бүл* ва *қил* феъли: *хурсанд булмоқ*, *қабул қилмоқ*;

2) феълларга қўшилиб феълнинг турли тасвирий (аналитик) шаклини ҳосил қилувчи кўмакчи феъллар: *гапириб бермоқ, ўқиб чиқмоқ, сўраб кўрмоқ, ёза бошламоқ*.

### Феълларнинг ясалиши

Ўзбек тилида феъллар икки хил йул билан ясалади: 1) сўз (феъл) ясовчи қўшимчалар (аффикслар) ёрдамида; 2) *бўл* ва *қил* ёрдамчи феъллари билан.

Ўзбек тилида фетъ ясовчи фаол аффикслар у қадар куп эмас. Улар қуидагилар: *-ла, -лан, -лаш*.

**-ла:** Бу аффикс феъл ясовчилар ичидаги энг сермаҳсули ҳисобланади. Унинг ёрдамида от, сифат ва равиш, ундов ва тақлид сузлардан турли маъноли феъллар ясалади:

- *үғитла, бетопла* (от+ла): Ер қайта экин экиш учун үғитланди. (*Yer qayta ekin ekish uchun o'g'itlandi*). Катта автомобиль йўлларини бетонлаш ишлари давом этмоқда. (*Katta avtomobil yo'llarini betonlash ishlari davom etmoqda*).

- *тозала, яхшила* (сифат+ла): Ҳашарчилар далани тозалаш ишларидаги катта ёрдам бердилар. (*Hasharchilar dalani tozalash ishlarida katta yordam berdilar*). Давоматингни яхшила! (*Davomatingni yaxshila!*)

- *секинла, тезла* (равиш+ла): Ҳайдовчи машина тезлигини тоҳ секинлатар, тоҳ тезлатар эди. (*Haydovchi mashina tezligini goh cekinlatar, goh tezlatar edi*).

- *вой-войламоқ, додламоқ* (ундов+ла): У вой-войлаганча бозини чангаллаб қўшни эшик томон югурди. (*U voy-voylagancha boshini changallab qo'shni eshik tomon yugurdi*). Қанча додламасин шурлик чупоннинг овозини ҳеч ким эшитмади. (*Qancha dodlamasin sho'rlik cho'ponning ovozini hech kim eshitmadidi*).

- *гумбурламоқ, лапангламоқ* (тақлид сўз+ла): Бирдан чақмоқ чақиб, осмонда қаттиқ гумбурлаган овоз янгради. (*Birdan chaqmoq chaqib, osmonda qattiq gumburlagan ovoz yangradi*). Ҳожар хола лапанглаганича ёнидаги аёлга нималарнидир тушунтириб борарди. (*Nojar xola lapanglaganicha yonidagi aylga nimalarnidir tushuntirib borardi*).

**-лан:** *шодламоқ, лаззатланмоқ*: Байрам кунлари уларнинг қувончи чексиз, узларининг баҳтили онларидан шодланардилар. (*Bayram kunlari ularning qubonchi cheksiz, o'zlarining baxtli onlaridan shodlanardilar*). Дастурхондаги ширин таомлардан тотиниб, лаззатланиб утиринг. (*Dasturxondag'i shirin taomlardan totinib, lazzatlanib o'tiring*).

**-лаш:** *равшанлашмоқ, баҳслашмоқ*: Шифокорнинг муолажасидан сўнг беморнинг кузи равшанлашди. (*Shifokorning muolajasidan*

*so'ng bemorning ko'zi ravshanlashdi*). Мавзу қизиқ бұлғани учун та-  
лабалар узоқ баҳлашдилар. (*Mavzu qızıq bo'lgani uchun talabalar uzoq  
bahslashdilar*).

Юқоридагилардан ташқари:

**-илла:** *чирқилламоқ, мұлтилламоқ:* Чумчук чирқиллаб бола-  
сими инидан чиқышга ундарди. (*Chumchuq chirqillab bolasini inidan  
chiqishga undardi*). Бемор мұлтиллаб ҳамширага умид билан қаради.  
(*Bemor mo'ltillab hamshiraga umid bilan qaradi*).

**-ида:** *сирқирамоқ, ялтирамоқ:* Оғриқнинг зуридан бутун бада-  
ни сирқиради. (*Og'riqning zo'ridan butun badani sirqiradi*). Мақбара-  
нинг тепасига ўрнатилган ой офтобда ярқираб турарди.  
(*Maqbaraning tepasiga o'rnatilgan oy ostobda yarqirab turardi*).

**-а:** *қонамоқ, бушамоқ:* Яраланған кийикнинг бүйни тинмай  
қонарди. (*Yaralangan kiyikning bo'yni tinmay qonardi*). Ниҳоят келин-  
чак барча уй юмушларидан бушади. (*Nihoyat kelinchak barcha uy  
yumushlaridan bo'shadi*).

**- (а)й:** *қораймоқ, кучаймоқ:* Қош қорайди. (*Qosh qoraydi*). Рей-  
тинг топшириқларига бұлған талаб кучайтирилсін! (*Reyting  
topshiriqlariga bo'lgan talab kuchaytirilsin!*)

**- (а)р:** *күкармоқ, эскирмоқ:* Майсалар билан күкарған кир-адир-  
лар узоқдан жуда гузал куринарди. (*Maysalar bilan ko'kargan qir-  
adirilar uzoqdan juda go'zal ko'rindari*). Вақт үтиши билан қулланма-  
ларнинг айримлари эскирди. (*Vaqt o'tishi bilan qo'llanmalarining  
ayrimlari eskirdi*).

**-сира:** *сувсирамоқ, ётсирамоқ:* Сув танқислиги туфайли по-  
лиздаги қовун ва тарвузлар сувсирай бошлади. (*Suv tanqisligi tufayli  
polizdag'i qovun va tarvuzlar suvsiray boshladi*). Амакимни аввал күрм-  
аган қизалоқ унга ётсираб қараб турарди. (*Amakimni avval ko'rmagan  
qizaloq unga yotsirab turardi*).

**Қыл** ва **бұл** ёрдамчи феъллари билан феълдан бошқа сұзлар-  
дан құшма феъл ясалади: *обод бұлмоқ* (*obod bo'lmoq*), *обод килемоқ*  
(*obod qilmoq*) каби. Бундай құшма феълларнинг баъзилари  
аффикслар ёрдамида ясалған феъллар билан маңнодош. Қиёсланг:  
*тасдиқ қылмоқ* (*tasdiq qilmoq*) - *тасдиқламоқ* (*tasdiqlamoq*), *тас-  
диқ бұлмоқ* (*tasdiq bo'lmoq*) - *тасдиқланмоқ* (*tasdiqlanmoq*)...

**Топшириқ:** Намунадаги аризадан фойдаланиб, ишга кириш,  
бошқа ишга үтиш, ишдан бушаш ҳақида ариза ёзинг.

Мирзо Улугбек номидаги  
Ўзбекистон Миллий университети  
Касаба уюшмаси раиси  
И.М.Аҳмедовга  
тарих факультети 2-курс талабаси  
Қобилжон Муминжоновдан

ариза

Стипендия миқдорининг камлиги ва хусусий хонада ижарада яшаётганимни эътиборга олиб, менга моддий ёрдам кўрсатишингизни илтимос қиласман.

2000 йил 1 апрель (имзо) Қ.МУМИНЖНОВ

Mirzo Ulug'bek nomidagi  
O'zbekiston Milliy universiteti  
Kasaba uyushmasi raisi  
I.M.Ahmedovga  
tarix fakulteti 2-kurs talabasi  
Qobiljon Mo'minjonovdan

ариза

Stipendiya miqdorining kamligi va xususiy xonada ijara yashayotganimni e'tiborga olib, menga moddiy yordam ko'rsatishingizni iltimos qilaman.

2000 yil 1 aprel (imzo)

Q.MO'MINJONOV

## ФЕЪЛНИНГ ГРАММАТИК КАТЕГОРИЯЛАРИ

Ўзбек тилида феълнинг қуидаги категориялари бор: 1) нисбат категорияси, 2) булишли-булишсизлик категорияси, 3) майл категорияси, 4) замон категорияси, 5) шахс-сон категорияси.

## ФЕЛЬНИНГ НИСБАТ КАТЕГОРИЯСИ

### (Категория глагола)

Нисбат категорияси ҳаракатнинг субъект ва объектга муносабатини курсатади. Масалан:

*ёзди* - субъект ҳаракатнинг бажарувчиси;

*ёздирди* - ҳаракатнинг бевосита бажарувчиси (ёзган шахс) субъектдан (ёздирган шахсдан) узга шахс;

*ёзилди* - ҳаракатнинг бажарувчиси ноаник.

Ҳаракатнинг субъект ва объектга бўлган муносабатини курсатишига кўра нисбат категориясининг беш тури фарқланади: *бош нисбат*, *узлик нисбат*, *орттирма нисбат*, *биргалик нисбат*, *мажхул нисбат*.

#### 1. Бош нисбат

Ўзбек тилида ҳам, рус тилида ҳам феъл англатган ҳаракатни бажарувчиси объектга тенг келади. Бунда ўзбек тилида объект предметни ифодаловчи сўз аниқ нисбатдаги феълдан олдин, рус тилида эса кейин келади.

*Мусобақа голибларини кутиб олдик (объект)* -

(Musobaqa g'oliblarini kutib oldik). - Встретили победителей.

*Дарс тугади.* (Dars tugadi) - Кончилось занятие

*Китоб ўқидим.* (Kitob o'qidim) - Я читал книгу

#### 2. Узлик нисбати

Ўзбек тилида феъл узагига Рус тилида феълларга -ся, -сь **-и(-ин)** аффиксларини қўшиш қўшиш билан ҳосил булади. билан ҳосил булади.

*ювмоқ* - юв+ин+моқ

*мыть* - мыть+ся

*безамоқ* - беза+н+моқ

*наряжать* - наряжать+ся

*киймоқ* - кий+ин+моқ

*одевать* - одевать+ся

*Ўзлик нисбати* ҳаракатнинг объектга муносабатини курсатади.

### 3. Орттирма нисбат

Бу нисбатдаги феъллар восита билан бажарилган ҳаракатни билдиради.

Узбек тилида феъл негизига -т (-ит, -ат), -тир (-дир), -гиз (-киз, - киз, - гиз) аффиксларини қўшиш билан ҳосил бўлади.

уқимоқ - уқи+т+моқ читать - заставить прочесть  
(o'qimoq - o'qitmoq)

ёдламоқ - ёдла+т+моқ заучивать - заставить заучить наизусть  
(yodlamoq- yodlatmoq)

ёзмоқ - ёз+тир+моқ писать - заставить писать  
(yozmoq - yozdirmoq)

юрмоқ - юр+гиз+моқходить - заставить ходить  
(yurmoq - yurgizmoq)

емоқ - е+тир+моқ есть - заставить кормить  
(emoq - edirmoq)

Рус тилида эса бу нисбат маъноси аниқ нисбатдаги феъл ёки лексик йул билан ифодаланади:

### 4. Биргалик нисбати

Феълнинг биргалик нисбати икки ва ундан ортиқ субъект томонидан биргаликда бажариладиган ҳаракатни билдиради.

Узбек тилида феъл асосига -ш (-ши) аффиксини қўшиш билан ҳосил бўлади.

Рус тилида эса -ся қўшилади ва феъл маъноси узгаради. Баъзан узбек тилидаги бундай нисбатлар рус тилига вместе, совместно сузларининг феъл билан бирга келиши орқали берилади.

уқимоқ - уқи+ш+моқ  
(o'qimoq - o'qi-sh-moq)

учрамоқ - учра+ш+моқ  
(uchratoq - uchra-sh-moq)

читать - читать - (совместно, вместе)

встречать - встречаться, - вовместно

курмоқ	- күр+иш+моқ	видеть - видеться
(ко‘рмоқ)	- ko‘r-ish-moq)	
келмоқ	- кел+иш+моқ	приходить - соглашаться
(kelmoq)	- kel-ish-moq)	

## 5. Мажхұл нисбат

**Феълнинг мажхұл нисбат шаклида ҳаракатнинг субъекті номағым булади.**  
**Үзбек тилида мажхұл нисбат утимли феъл асосига (-и)л аффиксларини қушиш билан ҳосил булади.**

*Жуда күп китоб сотилди.*  
*(Juda ko‘p kitob sotildi).*

Рус тилида бунга мос шакл ийүқ, шунинг учун турли грамматик воситалар билан ифодаланади.

Рус тилида феълнинг аниқ нисбат формасига *-ся (-сь)* ни қушиш билан ёки турли грамматик восита билан ҳосил булади.

*- Продано очень много книг.*

**Топшириқ:** Юқоридаги феъл нисбатлари иштирокида 15 та гап тузинг.

## ФЕЪЛНИНГ БУЛИШЛИ - БУЛИШСИЗЛИК КАТЕГОРИЯСИ

**(Положительная и отрицательная форма глагола)**

Үзбек тилида феъл булишли ва булишсиз шаклга эга. Феълнинг булишли шакли ҳаракатнинг бажарилиши ҳақидаги *тасдиқни* билдиради. Махсус аффиксга эга эмас: *уқидим, ёздим, курдим...*

(Положительная форма глагола выражает совершённое, совершающееся, совершаемое действие.)

Феълнинг булишсиз шакли эса ҳаракатнинг бажарилишидағи *инкорни* билдиради. (Отрицательная форма глагола выражает несовершённое, несовершающееся, несовершаемое действия.)

Үзбек тилида *булишсиз шакл* қуйидагича ифодаланади:

1. Феъл асосига **-ма** аффикси қүшилади:

*Имтиҳонни топширмадим*

(*Imtihonni topshirmadim*)

*Үйга берилган вазифани бажармадим*

(*Uyga berilgan vazifani bajarmadim*).

- Я не сдал экзамен.

- Домашнюю работу не выполнил.

2. **Эмас** тулиқсиз феъли орқали:

*Убу хақда ҳеч кимга айтган эмас. (U bu haqda hech kimga aytgan emas).*

*Қизалоқ құғирчоқ олиб бершиганида ҳам бунчалик қувонган эмасди. (Qizaloq qo'g'irchoq olib berishganda ham bunchalik quvongan emasdi).*

3. **Йүқ** ёрдамчиси:

*Хаяжонланганимдан билғанларимни ҳам айттолганим йүқ. (Hayajonlanganimdan bilganlarimni ham aytolganim yo'q). - От волнения я не смог ответить.*

*Дарсларга тұлық қатнашганим йүқ. (Darslarga to'liq qatnashganim yo'q). - Я полностью не посещал занятия.*

4. **На, на** инкор юкламаси:

*Уна уқди, на үқиди, на ёзди. (U na uqli, na o'qidi, na yozdi). - Он и не понял, и не читал, и не писал.*

Демак, узбек тилида ҳам, рус тилида ҳам феъл булишли ва булишсиз булади. Ўзбек тилида булишсиз феъл бир неча хил ифодаланса, рус тилида эса **не** ва **ни** инкор юкламаси орқали ифодаланади.

Ўзбек тилида **-ма**, **эмас**, **йүқ** феълнинг булишсиз шаклини ясовчилар ҳисобланади ва улар ёрдамида ясалувчи шакллар тасдиқ шакли билан бирликда феълнинг булишли-булишсизлик категориясини ҳосил қиласи.

Рус тилида феълнинг бундай шакллари йүқлиги учун бу тилда шундай категория ҳам йүқ.

**Топшириқ:** I. Күйидаги матнни рус тилига таржима қилинг:

**Магазин.** Бу сүзнинг ўзбек тилига кириб келиши тарихи жуда қызық. Магазин (махазан) асли арабча сўз бўлиб, уни аввал француз тили ўзлаштиргди. Ундан эса рус тили қабул қилиб олди. Ниҳоят, рус тилидан ўзбек тилига кириб келди.

*Арабча махазан* - «хазина, бойлик сақланувчи жой»; «ом-бор» маъносини ифодаловчи сўздир.

Махазан француз тилига ўзлашганда, шу тилнинг талаффуз нормасига мослашади: сўздаги «х» товуши «г» билан алмашди. Махазан эмас, магазан шаклида талаффуз қишинди.

Француз тилида юзага келган магазан формаси XVIII асрда рус тилига кириб келди. Рус тили талаффуз нормалари сузни яна ўзгаришга мажбур қилди. Французча форма магазан рус тилида магазин шаклига кирди.

XVIII асрнинг охри ва XIX асрнинг бошларида магазин сўзи рус тилида «омбор» маъносида ишлатилган бўлса, ҳозир ҳамма-га маълумки, савдо моллари қўйилувчи, савдо-сотиқ ишлари олиб борилувчи жой мазмунида юритилади.

II. Напишите сначала названия домашних животных а потом птиц.



III. Топишмоқларни ёд олинг:

Отдан баланд, итдан паст.

Үйинда рақибларни  
Елдиради изидан,  
Терлатса ҳам уларни,  
Тер чиқмайди узидан.

Otdan baland, itdan past.



O'yinda raqiblarni  
Yeldiradi izidan,  
Terlatsa ham ularni,  
Ter chiqmaydi o'zidan.

# ФЕЪЛЛАРДА МАЙЛ КАТЕГОРИЯСИ

## (Категория наклонений)

Майл категорияси харакат билан субъект орасидаги алоқанинг воқеликка муносабатини билдиради. Шу муносабатнинг ҳар хил булишига кура ўзбек тилида майлнинг турт тури бор: 1) буйруқ *майли*, 2) шарт *майли*, 3) мақсад *майли*, 4) аниқлик *майли*.

### 1. Буйруқ майли

Буйруқ майли тингловчи томонидан бажарилиши зарур булган ҳаракат, истак, илтимос каби маъноларни билдиради.

Ўзбек тилида феълнинг II шахс, бирлик шакли маҳсус курсаткичга эга эмас.

Рус тилида ҳозирги замон (настоящее время) феъл ўзагига -и., -й., -ь қушиш билан ҳосил бўлади.

Олмоқ - ол  
ёзмоқ - ёз  
ичмоқ - ич

взять - возьми  
писать - пиши  
пить - пей

Буйруқ майли турли оҳанг ёрдамида оддий буйруқдан, илтимос, ҳатто дўқни ифодалashi ҳам мумкин.

Феълга -гин, -кин, -кин аффикслари қўшилса, албатта, ургусиз, илтимос, маслаҳат маъносини англатади.

ўқимоқ - ўқигин  
чиқмоқ - чиққин  
чекмоқ - чеккин

читать - читай  
выходить - выходи  
курить - кури

Хурмат формаси феълга -(и)нг, (-инг) аффиксини қушиш билан ҳосил бўлади:

келмоқ (*kelmoq*) - *келинг*  
ўқимоқ (*o'qimoq*) - *ўқинг*

Рус тилида хурмат формаси феълга -те аффикси ни қушиш билан ҳосил бўлади:

приходить - приходите  
читать - читайте

Күплик формаси **-нгиз**, **-ингиз**, **-лар** аффиксларини қушиш билан ҳосил булади:

утир (o'tir) - ўтириңглар  
кулмоқ (kulmoq)- кулингиз

Рус тилидаги күплик формаси ҳам феълга **-те** аффиксини қушиш билан ҳосил булади:

сядь - сядьте (приказ)  
садись - садитесь  
(предложения)

**Топшириқ:** Куйидаги матннинг мазмунини рус тилида сузлаб беринг.

### *Ҳар соҳадан бир шингил*

Заҳарнинг ўткирлигига илонни доғда қолдирадиган жониворни биласизми? У Колумбиянинг Чоконит тропик қиргоқларида яшайдиган қурбақа. Бу қурбақанинг заҳри дунёдаги энг кучли заҳардан 30 баробар кучли.

### *Har sohadan bir shingil*

Zaharning o'tkirligida ilonni dog'da qoldiradigan jonivorni bilasizmi?  
U Kolumbiyaning Chokonit tropik qirg'oqlarida yashaydigan qurbaqa.  
Bu qurbaqanining zahri dunyodagi eng kuchli zahardan 30 barobar kuchli.

## 2. Шарт майли

Шарт майли формасидаги феъл бошқа бирор ҳаракатнинг баражирилиши учун шарт бўлган ҳаракатни билдиради.

Ўзбек тилида шарт майли феъл ўзагига **-са**, сунг шахс-сон аффиксини қушиш билан ясалади.

### **Бирлик**

I шахс	ўқи+са+м
II шахс	ўқи+са+нг
III шахс	ўқи+са

### **Күплик**

ўқи+са+к
ўқи+са+нгиз
ўқи+са+лар

Ўзбек тилидаги шарт майли рус тилига **если (если бы), когда** сузлари ва келаси замон феъли (будущее время глагола) билан берилади:

**Әртага келсанг, бирга дарс тайёрлаймиз. (Ertaga kelsang, birlga dars tayyorlaymiz).** - Если завтра придешь, будем вместе готовить уроки.

*Агар дарс давомида керакли баллни йигсанг, қайта жавоб бермасдинг. (Agar dars davomida kerakli ballni yig'sang, qayta javob bermasding). - Если бы ты на уроках собрал соответствующие баллы, не пришлось бы отвечать.*

\*\*\*

*Юрса агар томирда қонинг,  
Азиз бўлса бир парча нонинг,  
Керак бўлса номус, виждонинг,  
Бўлсанг йигит, бўлсанг ҳамки чол,  
Қулинга қурол ол!*

\*\*\*

*Yursa agar tomirda qoning,  
Aziz bo'lsa bir parcha noning,  
Kerak bo'lsa nomus, vijdoning,  
Bo'lsang yigit, bo'lsang hamki chol,  
Qo'lingga qurol ol!*

H. Olimjon

### 3. Мақсад майли

Мақсад майли шакли феълга -мокчи аффикси ва шахс-сон қушимчасини қушиш билан ҳосил қилинади. Бу шакл субъектнинг ҳаракатни бажариш мақсадини, ниятини билдиради:

шахс	бирлик	кўплик
I	бормоқчиман	бормоқчимиз
II	бормоқчисан	бормоқчисиз
III	бормоқчи	бормоқчилар

### 4. Аниқлик майли

Узбек тилида аниқлик майлиниң маҳсус курсаткичи йўқ. Аниқлик майлида ҳаракат билан субъект орасидаги алоқанинг воқе-лика муносабати, яъни майл категориясига хос маъно замон ва шахс-сон шакллари орқали реаллашади. Шунинг учун ҳам бу майл ҳаракатнинг уч замондан - *утган замон* (прошедшее время глагола), *ҳозирги замон* (настоящее время глагола), *келаси замондан* (будущее время глагола) бирига тегишлилигини билдиради.

уқи+ди      (o'qidi)      (*утган замон*) - чита+л  
уқи+яп+ти    (o'qiyapti)    (*ҳозирги замон*) - чита+ет  
уқи+р        (o'qir)        (*келаси замон*) - (может) будет читать

**Топшириқ:** «Бизнинг оила» мавзууда иншо ёзинг.

## ФЕЛЬЛАРДА ЗАМОН КАТЕГОРИЯСИ

### (Категория времени)

Замон категорияси ҳаракатнинг нутқ вақтига (моментига) муносабатини билдиради. Шундай муносабатта кура феълнинг уч хил замони фарқланади:

1. Утган замон феъли
2. Ҳозирги замон феъли
3. Келаси замон феъли

- Прошедшее время глагола
- Настоящее время глагола
- Будущее время глагола

## УТГАН ЗАМОН ФЕЛЬЛИ

### (Прошедшее время глагола)

Үтган замон феъллари ҳаракатнинг нутқ вақтигача, нутқ вақтидан олдин бажарилишини билдиради ва унинг шакллари феълга ~~-ди,~~ **-ган, -(и)б** аффиксларидан бирини қўшиб, уни шахс-сон билан туслаш орқали ҳосил қилинади: **келдим, келган, келибди** каби.

Үтган замон феълининг **-ди** қушимчаси ёрдамида ҳосил қилинадиган шакли ҳаракатни сўзловчи бевосита кўрган, кузатганлигини билдиради:

шахс	бирлик	куплик
I	келдим	келдик
II	келдинг	келдингиз
III	келди	келдилар

Үтган замон феълининг **-ган** аффикси билан ясалувчи шакли нисбатан аввалроқ бўлган ҳаракатни билдиради. Бу ҳаракатни сўзловчи бевосита кузатган ёки кузатмаган булиши мумкин:

шахс	бирлик	куплик
I	курганман	курганмиз
II	кургансан	кургансиз
III	курган	курганлар

Үтган замон феълининг -**(и)**б аффикси билан ясалувчи шакли сузловчи бевосита кузатмаган, кейинроқ ундан хабардор булган ёки ўзгадан эшитиб билган ҳаракатни ифодалайди.

шахс	бирлик	кўплик
I	<i>кўрибман</i>	<i>курибмиз</i>
II	<i>кўрибсан</i>	<i>курибсиз</i>
III	<i>кўрибди</i>	<i>курибдилар</i>

Ўзбек тилида үтган замон феълининг кўпгина шакллари эди тулиқсиз феъли билан ясалади.

Бу тулиқсиз феъл **-ган** ёки **-(и)б** аффиксли феълга қушилганда анчагина аввал булиб үтган ҳаракатни билдирувчи үтган замон феъл шакли ясалади.

шахс	бирлик	кўплик
I	<i>кўрган эдим</i>	<i>курган эдик</i>
II	<i>кўрган эдинг</i>	<i>курган эдингиз</i>
III	<i>кўрган эди</i>	<i>курган эдилар</i>
I	<i>куриб эдим</i>	<i>куриб эдик</i>
II	<i>куриб эдинг</i>	<i>куриб эдингиз</i>
III	<i>куриб эди</i>	<i>куриб эдилар</i>

Тулиқсиз феъл **эди -a(p)** аффиксли сифатдош ёки ҳозирги замон феъли асосларига қўшилганда үтган замон давом феъли шакллари ясалади:

шахс	бирлик	кўплик
I	<i>ишилар эдим</i>	<i>ишилар эдик</i>
II	<i>ишилар эдинг</i>	<i>ишилар эдингиз</i>
III	<i>ишилар эди</i>	<i>ишилар эдилар</i>
I	<i>ишилаётган эдим</i>	<i>ишилаётган эдик</i>
II	<i>ишилаётган эдинг</i>	<i>ишилаётган эдингиз</i>
III	<i>ишилаётган эди</i>	<i>ишилаётган эдилар</i>

I	ишилаётшиб эдим	ишилаётшиб эдик
II	ишилаётшиб эдинг	ишилаётшиб эдингиз
III	ишилаётшиб эди	ишилаётшиб эдилар
I	ишиламоқда эдим	ишиламоқда эдик
II	ишиламоқда эдинг	ишиламоқда эдингиз
III	ишиламоқда эди	ишиламоқда эдилар

**Топшириқ:** 1. Шеърни диққат билан уқинг ва ёд олинғ.

### Момоқаймоқ

Момоқаймоқ моҳ, дедим,  
Пахтадай юмшоқ, дедим.  
Хурпайиб турганига  
Керакдир уртоқ, дедим.

Секин бориб «пох» десам,  
Момиқгүл чүчиб кетди.  
Мен унинг гамин есам,  
У шошиб күчиб кетди.

### Момоқаймоқ

Momoqaymoq moh, dedim,  
Paxtaday yumshoq, dedim.  
Hurgayib turganiga  
Kerakdir o'rtoq, dedim.

Sekin borib «pox» desam,  
Momiqgul cho'chib ketdi.  
Men uning g'amin esam,  
U shoshib ko'chib ketdi.

2. Матнни уқиб, таржима қилинг.

**Үқитувчи:** - Мана карта. Ким бизга Американи курсатади? - Ник доскага чиқиб, картадан Американи кўрсатди. - Яхши. Қани болалар, айтинглар-чи, Американи ким кашф этган?

**Үқувчилар:** - Ник.

\*\*\*

**О'qituvchi:** - Mana karta. Kim bizga Amerikani ko'rsatadi? - Nik doskaga chiqib, kartadan Amerikani ko'rsatdi. - Yaxshi. Qani bolalar, aytninglar-chi, Amerikani kim kashf etgan?

**O'quvchilar:** - Nik.

3. Матнни оғзаки таржима қилинг. Ўтган замон феълини то-пиб, тушунтиринг.

\*\*\*

**Ўзбек.** Бу сузнинг келиб чиқиши ва маъноси ҳақида турли хил фикрлар мавжуд. Ўзбекларнинг мустақил элат булиб танилиши XI-XII асрларга боғлиқ. Бироқ бу элат ўша даврда «ўзбек» деб

номланмаган. Бу элатнинг деҳқончилик билан шуғулланувчи қисми «сартлар», чорвачилик билан шуғулланувчи кучманчи қисми эса «турклар» деб аталган.

«Ўзбек» сўзининг миллат атамаси шаклида кенг қулланиши XVI асрда Шайбонийхон бошчилигидаги қипчоқ узбекларининг Урта Осиёга оммавий кўчиб келиши билан боғлиқдир. Шунинг учун баъзи тилшунос олимлар «ўзбек» сўзининг юзага келишини XVI асрға боғлиқ деб ҳисобладилар.

\*\*\*

**O'zbek.** Bu so'zning kelib shiqishi va ma'nosi haqida turli xil fikrlar mavjud.

O'zbeklarning mustaqil elat bo'lib tanilishi XI-XII asrlarga bog'liq. Biroq bu elat o'sha davrda «o'zbek» deb nomlanmagan. Bu elatning dehqonchilik bilan shug'ullanuvchi qismi «sartlar», chorvachilik bilan shug'ullanuvchi ko'chmanchi qismi esa «turklar» deb atalgan.

«O'zbek» so'zining millat atamasi shaklida keng qo'llanishi XVI asrda Shayboniyxon boschiligidagi qipchoq o'zbeklarining O'rta Osiyoga ommaviy ko'chib kelishi bilan bog'liqdir. Shuning uchun ba'zi tilshunos olimlar «o'zbek» so'zining yuzaga kelishini XVI asrga bog'liq deb hisoblaydilar.

## ҲОЗИРГИ ЗАМОН ФЕЪЛИ

(Настоящее время глагола)

Ҳозирги замон феъли ҳаракатнинг нутқ вақтида булаётганини, давом этаётганини, тугамаганлигини билдиради. Бу маъно ҳозирги замон феълининг **-яп**, **-мокда**, **-ётирип** аффикслари билан ясалувчи шакллари, шунингдек, ҳозирги-келаси замон феъл шакли билан ифодаланади:

шахс	бирлик	куплик
I	келяпман	келяпмиз
II	келяпсан	келяпсиз
III	келяпти	келяптилар
I	келмоқдаман	келмоқдамиз

<i>II</i>	келмоқдасан	келмоқдасиз
<i>III</i>	келмоқда	келмоқдалар
<i>I</i>	келаётирман	келаётирмиз
<i>II</i>	келаётирсан	келаётирсиз
<i>III</i>	келаётир	келаётирлар

Феълнинг ҳозирги-келаси замон шакли ҳозирги замон маъносида қўлланганда, у билдириган ҳаракат одатдаги, доимий ҳаракат булади.

Феълнинг бу шакли -*и* ёки -*и* аффиксли равишдошни шахсон билан туслаш орқали ҳосил қилинади:

шахс	бирлик	куплик
<i>I</i>	бораман	борамиз
<i>II</i>	борасан	борасиз
<i>III</i>	боради	борадилар
<i>I</i>	ишлийман	ишилаймиз
<i>II</i>	ишлийсан	ишилайсиз
<i>III</i>	ишлийди	ишилайдилар

**Топшириқ:** Матнни үқинг, рус тилига таржима қилинг. Феълларнинг қайси замонда эканини айтинг.

## САЛЛАДА ҲИКМАТ КУП

Мусулмончиликда салланинг рамзий маъноси кенг.

Салла - форсча-тожикча суз булиб, «тугун» деган маънени билдиради. Уни асосан эркаклар ўрайди. Салла мусулмончилик белгиси булиб оқ, яшил, кулранг матолардан ва қўпинча докадан булади. Мато дуппи ёки телпак устидан уралади. Лекин Покистон ва Ҳиндистонда мато бошнинг ўзига ўралади. Саллани ўраш Марказий Осиё, қисман Кавказда, Шимолий Африка ва Олд Осиёда кенг тарқалган.

Киши сафарда, уйда, йўлда, жангда ва бошқа жойда бандаликни бажо келтириши мумкин. Бундай пайтда салла тайёр кафнликка ярайди. Салланинг ўралиш усули ва ранги турлича бўлган. Масалан, ҳожилар ва сайдлар яшил матодан салла ураганлар. Қадимда бола ва усмирлар қизил ва сариқ матолардан салла кийганлар...

## SALLADA HIKMAT KO'P

Musulmonchilikda sallaning ramziy ma'nosi kehg.

Salla - forscha-tojikcha so'z bo'lib, «tugun» degan ma'noni bildiradi. Uni asosan erkaklar o'raydi. Salla musulmonchilik belgisi bo'lib oq, yashil, kulrang matolardan va ko'pincha dokadan bo'ladi. Mato do'ppi yoki telpak ustidan o'raladi. Lekin Pokiston va Hindistonda mato boshning o'ziga o'raladi. Sallani o'rash Markaziy Osiyo, qisman Kavkazda, Shimoliy Afrika va Old Osiyoda keng tarqalgan.

Kishi safarda, uyda, yo'lda, jangda va boshqa joyda bandalikni bajo keltirishi mumkin. Bunday paytda salsa tayyor kafanlikka yaraydi. Sallaning o'ralish usuli va rangi turlichcha bo'lgan. Masalan, hojilar va saidlar yashil matodan salsa o'raganlar. Qadimda bola va o'smirlar qizil va sariq matolardan salsa kiyganlar...

### КЕЛАСИ ЗАМОН ФЕЛЬИ

(Будущее время глагола)

Ўзбек тилида ҳаракатнинг нутқ вақтидан кейин булиши, яъни келаси замон маъноси -(а)п аффиксли сифатдошни шахс-сон билан туслаш орқали, шунингдек, ҳозирги-келаси замон феъли орқали ифодаланади.

Ҳозирги-келаси замон феъли ёрдамида ҳаракатнинг бажарилиши аниқ тарзда, -(а)п (-мас) аффиксли феълни шахс-сон билан туслаш орқали эса гумон тарздаги ҳаракат ифодаланади. Худди шу хусусиятига қура уларнинг биринчиси *аниқ келаси замон феъли*, иккинчиси *келаси замон гумон феъли* деб аталади.

#### Аниқ келаси замон феълининг ясалиши

шахс	бирлик	куплик
I	келаман	келамиз
II	келасан	келасиз
III	келади	келадилар
I	бормайман	бормаймиз
II	бормайсан	бормайсиз
III	бормайди	бормайдилар

## Келаси замон гумон феълининг ясалиши

I	келарман	келармиз
II	келарсан	келарсиз
III	келарди	келардилар
I	бормасман	бормасмиз
II	бормассан	бормассиз
III	бормас	бормаслар

Ҳозирги-келаси замон феъли шаклининг ҳозирги ва келаси замон маъноларини ифодалашини курдик. Унинг ҳозирги ёки келаси замонни билдириши матнда (контекстда) маълум булади. Қиёсланг:

*Мен фабрикада ишлайман (ҳозирги замон).*

- (Men fabrikada ishlayman).

*Мен бу топшириқларни эртага ишлайман.*

- (Men bu topshiriqlarni ertaga ishlayman).

**Топшириқ:** Шаҳардаги бозорлар ҳақида ёзинг.



## ФЕЪЛЛАРДА ШАХС-СОН КАТЕГОРИЯСИ

Шахс-сон категорияси ҳаракатнинг бажарувчиси уч шахсдан бирига оидлиги, шу билан бирга шахснинг бир ёки кўп экани маъносини билдиради.

Ҳозирги ўзбек тилида шахс-сон категориясининг қўйидаги турлари бор:

шахс	бирлик	кўплик
I	олди+м (oldim)	олди+к (oldik)
II	олди+нг (olding)	олди+нгиз (oldingiz)
III	олди (oldi)	олди+ (лар) (oldilar)

Демак, ҳаракатнинг бажарувчи шахсга ва бу шахснинг сон миқдорига муносабати шахс-сон категорияси булади.

**Топшириқ:** Қўйидаги Ўзбекистон Республикасининг Конституциясидан олинган моддаларни лотин алифбосида ёзинг ва рус тилига таржима қилинг.

24-модда. Яшаш ҳуқуқи ҳар бир инсоннинг узвий ҳуқуқидир. Инсон ҳастига сунқасд қилиш энг оғир жиноятдир.

41-модда. Ҳар ким билим олиш ҳуқуқига эга.

49-модда. Фуқаролар Ўзбекистон халқининг тарихий, маънавий ва маданий меросини авайлаб асрашга мажбурдирлар.

66-модда. Вояга етган, меҳнатга лаёқатли фарзандлар уз ота-оналири ҳақида ғамхўрлик қилишга мажбурдирлар.

123-модда. Ўзбекистон Республикаси ҳудудида ягона солиқ тизими амал қилади. Солиқлар жорий қилишга фақат Ўзбекистон Республикасининг Олий Мажлиси ҳақли.

## СИФАТ

(Имя прилагательное)

**Сифат** - предметнинг белгисини билдиради. (Прилагательное означает признак предмета). **Қандай?, қанақа?** сўроқларига жавоб булади.

Оқ қўйлак - белое платье

(oq ko'yvak)

катта уй - большой дом

(katta uy)

аклли қиз - умная девочка

(aqlli qiz)

ширин қовун - сладкая дыня

(shirin qovun)

юмшоқ нон - свежий хлеб

(yumshoq non)

илмий иш - научная работа

(ilmiy ish)

Ўзбек тилида сифат ҳаракатнинг белгисини билдириши ва равиш вазифасида қўлланиши ҳам мумкин:

яхши гапирди (yaxshi gapirdi)

яхши ишлади (yaxshi ishladi)

эркакчасига гапирмоқ

(erkakchasiiga gapirmoq)

- хорошо говорил

- хорошо работал

- говорить по мужски

Ўзбек тилида туб (аслий) сифатни ифодаловчи алоҳида форма йўқ.

Рус тилида эса сифатлиликни курсатувчи маҳсус форма бор:

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| қизиқарлы журнал (qiziqarli jurnal)       | - интересный журнал (м.р.)        |
| қизиқарлы китоб (qiziqarli kitob)         | - интересная книга (ж.р.)         |
| қизиқарлы асар (qiziqarli asar)           | - интересное произведение (ср.р.) |
| қизиқарлы суҳбатлар (qiziqarli suhbatlar) | - интересные беседы (мн.ч.)       |

Ўзбек тилида сифат боғланиб келган *от* келишик, эгалик ва сўз ўзгартувчи қўшимчаларни олиб ўзгариши мумкин, лекин сифат ўзгармайди:

Б.к.- *Бу кўчада баланд деворли уй* бор.  
B.k. - **Bu ko'chada baland devorli uy bor.**

Қ.к.- *Ўша баланд деворли уйнинг ҳовлиси* катта.  
Q.k. - **O'sha baland devorli uyning hovlisi katta.**

Т.к.- *Баланд деворли уйни* курдим.  
T.k. - **Baland devorli uyni ko'rdim.**

Ж.к.- *Болалар баланд деворли уйга* кириб кетишиди.  
J.k. - **Bolalar baland devorli uyga kirib ketishdi.**

Үр.к.- *Бу ўигит баланд деворли уйда* туради.  
O'r.k.- **Bu yigit baland devorli uyda turadi.**

Ч.к.- *Ҳаётхон баланд деворли уйдан* чиқди.  
Ch.k. - **Hayotxon baland devorli uydan chiqdi.**

**Топшириқ:** Шеърни ифодали ўқинг ва ёд олинг.

## Г У З А Л

Қоронғу кечада кўкка куз тикиб,  
Энг ёруғ юлдуздан сени сураймен.  
Ул юлдуз уялиб, бошини букиб,  
Айтадир: «Мен уни тушда курамен.

Тушимда курамен, шунчалар гузал,  
Биздан-да гузалдир, ойдан-да гузал...»

Кузимни оламен ой чиққан ёққа,  
Бошлаймен ойдан-да сурамоққа.  
Ул-да айтадирки: «Қизил ёноққа,  
Учрадим тушимда, күмилган оққа.

Оққа күмилганды шунчалар гузал,  
Мендан-да гузалдир, кундан-да гузал...»

Чұллон

### GO'ZAL

Qorong'u kechada ko'kka ko'z tikib,  
Eng yorug' yulduzdan seni so'raymen.  
Ul yulduz uyalib, boshini bukib,  
Aytadir: «Men uni tushda ko'ramen.

Tushimda ko'ramen, shunchalar go'zal,  
Bizdan-da go'zaldır, oydan-da go'zal...»

Ko'zimni olamen oy chiqqan yoqqa,  
Boshlaymen oydan-da so'ramoqqa,  
Ul-da aytadirki: «Qizil yonoqqa,  
Uchradim tushimda, ko'milgan oqqa.

Oqqa ko'milganda shunchalar go'zal,  
Mendan-da go'zaldır, kundan-da go'zal...»

Cho'lpón

## СИФАТЛАРНИНГ МАҢНОГА КҮРА ТУРЛАРИ

Предметнинг қандай белгисини билдиришига күра сифатлар бир неча хил булиши мумкин:

1. *Хусусият билдирувчи сифатлар инсон, жонивор, предметларнинг характер-хусусиятларини (качество людей, животных и предметов) билдиради:*

камтарин йигит	(kamtarin yigit)	- скромный парень
мугомбір одам	(mug'ombir odam)	- хитрый человек
содда қыз	(sodda qız)	- простая девушка
мәхрибон она	(mehribon ona)	- любящая мать
чопагон от	(chopag'on ot)	- скакун, резвый конь
яхши от	(yaxshi ot)	- хорошая лошадь
ювоши от	(yuvoşhı ot)	- смиренная лошадь
яхши бола	(yahshi bola)	- хороший мальчик
ювоши одам	(yuvoşhı odam)	- тихий человек

**2. Ҳолат билдирувчи сифатлар - инсон, ҳайвон ва предметлар-нинг турлича ҳолатини (состояние, положение) ифодалайди:**

бадавлат киши	(badavlat kishi)	- богатый человек
дуркун қиз	(durkun qiz)	- крупная девочка
тинч ҳаёт	(tinch hayot)	- тихая жизнь
нозик табассум	(nozik tabassum)	- нежная улыбка
очиқ ҳаво	(ochiq havo)	- ясная погода
кур музикачи	(ko‘r muzikachi)	- слепой музыкант
кар одам	(kar odam)	- глухой человек
иссиқ нон	(issiq non)	- горячий хлеб
ингичка ип	(ingichka ip)	- тонкая нитка
огир тош	(og‘ir tosh)	- тяжелый камень

**Топшириқ:** Юқоридаги сузларни ёд олинг ва улар иштиро-кида 10 та гап тузинг.

**3. Ранг-тус (цвет) билдирувчи сифатлар:**

қызил лента	(qizil lenta)	- красная лента
пушти кўйлакча	(pushti ko‘ylakcha)	- розовое платье
зангори осмон	(zangori osmon)	- голубое небо
кук бүёқ	(ko‘k bo‘yoq)	- синяя краска
буз от	(bo‘z ot)	- серая лошадь
кук кўз	(ko‘k ko‘z)	- серые (голубые) глаза

**4. Маза-таъм билдирувчи сифатлар (вкусовые качества):**

ширин тарвуз	(shirin tarvuz)	- сладкий арбуз
бемаза қовун	(bemaza qovun)	- невкусная дыня
нордон анор	(nordon anor)	- кисло-сладкий гранат
чучук олма	(chuchuk olma)	- кисло-сладкое яблоко
нордон тузлар	(nordon tuzlar)	- кислые соли
шо‘р бодринг	(sho‘r bodring)	- соленый огурец

**Топшириқ:** Қўйидаги мақолларни ёд олинг:

*Ошнинг таъми туз билан, одамнинг таъми сўз билан.  
(Oshning ta’mi tuz bilan, odamning ta’mi so‘z bilan).*

*Ширин сўз шакардан ширин.* - (Shirin so‘z shakardan shirin).  
*Бемаза қовуннинг уруги кўп.* - (Bemaza qovunning urug‘i ko‘p).

### 5. Ҳид билдирувчи сифатлар:

гул ҳиди	(gul hidi)	- цветочный запах
ёқимли ҳид	(yoqimli hid)	- приятный запах
хушибўй ҳид	(xushbo‘y hid)	- душистый, ароматный
муаттар бот	(muattar bog‘)	- ароматный, благоухающий сад
бадбўй ҳид	(badbo‘y hid)	- вонючий запах
сассиқ кўлмак	(sassiq ko‘lmak)	- зловонная лужа
тер ҳиди	(ter hidi)	- запах пота

### 6. Шакл-куришиш билдирувчи сифатлар (прилагательные, означающие внешнюю форму):

гавдали ўигит	(gavdali yigit)	- рослый, крупный парень
новча бола	(novcha bola)	- высокий парень
узун кун	(uzun kun)	- долгий день
узун арқон	(uzun arqon)	- длинная верёвка
узун ўйл	(uzun yo‘l)	- длинная дорога
текис жой	(tekis joy)	- плоская местность
япалоқ идиши	(yapaloq idish)	- плоское блюдо
юмалоқ юз	(yumaloq yuz)	- округлое лицо
юм-юмалоқ коптотк	(yom-yumaloq koptotk)	- совершенно круглый мяч

**Топшириқ:** 1. Юқоридаги сұздарни ёд олинг ва улар иштирокида 10 та гап тузинг.

2. Матнларни рус тилига таржима қилинг.

\*\*\*

**Үқитувчи:** - Шуни унұтманг-ки, болалар, хаёт учун энг зарур булған кислород 1773 йилда кашф қилинган.

**Уқувчи:** - Айтинг-чи устоз, унгача одамлар нима билан нафас олишган?

\*\*\*

**О‘қитувчи:** - Shuni unutmang-ki, bolalar, hayot uchun eng zarur bo‘lgan kislrorod 1773 yilda kashf qilingan.

**О‘кувчи:** - Ayting-chi ustoz, ungacha odamlar nima bilan nafas olishgan?

\*\*\*

Болалар, бугун феълларнинг тусланини ўтамиз. «Мен турибман, сен турибсан, у турибди. Биз турибмиз, сиз турибсиз, улар турибдилар» - деди ўқитувчи янги дарсни бошлагач.

Кейин ўқувчидан сўради:

- Боқивой, қани айт-чи, тусланишдан нимани тушундинг?
- Ҳамма турибди.

\*\*\*

Bolalar, bugun fe'llarning tuslanishini o'tamiz. «Men turibman, sen turibsan, u turibdi. Biz turibmiz, siz turibsiz, ular turibdilar» - dedi o'qituvchi yangi darsni boshlagach.

Keyin o'quvchidan so'radi: - Boqivoy, qani ayt-chi, tuslanishdan nimani tushunding?

- Hamma turibdi.

## 7. Макон ва замон муносабатларини ифодаловчи сифатлар (обозначающие пространственные и временные отношения):

тўғри чизиқ	(to'g'ri chiziq)	-	прямая линия
тўғри жавоб	(to'g'ri javob)	-	правильный ответ
тўғри одам	(to'g'ri odam)	-	честный человек
унг қўл	(o'ng qo'l)	-	правая рука
чап биқин	(chap biqin)	-	левый бок
буюк одам	(buyuk odam)	-	большой человек
бўши вакт	(bo'sh vaqt)	-	свободное время
чуқур ура	(chuqur o'ra)	-	глубокая яма

8. Вактга кўра белги билдирувчи сифатлар-ги (-ки, -и) аффиксларини қўшишдан ҳосил булади:

қишики имтиҳон	(qishki imtihon)	-	зимний экзамен
ёзги таътил	(yozgi ta'til)	-	летние каникулы
сиртқи ўқиши	(sirtqi o'qish)	-	заочное учёба
кечки овқат	(kechki ovqat)	-	ужин (букв. вечерний обед)

**Топшириқ:** 1. Юқоридаги сузларни ёд олинг ва улар иштирокида 10 та гап тузинг.

2. Матнларни таржима қилинг.

### *Tarix darсида*

Ўқитувчи: - Синфлар қачон вужудга кела бошлаган?

Ўқувчи: - Мактаблар қурила бошлагандан сунг.

## Tarix darsida

O‘qituvchi: - Sinflar qachon vujudga kela boshlagan?  
O‘quvchi: - Maktablar qurila boshlagandan so‘ng.

## Astronomiya darsida

Ўқитувчи: - Кеча билан кундуз нима учун урин алмашади?  
Ўқувчи: - Биз ухлаб, дам олишимиз учун.

## Astronomiya darsida

O‘qituvchi: - Kecha bilan kunduz nima uchun o‘rin almashadi?  
O‘quvchi: - Biz uxlab, dam olishimiz uchun.

## СИФАТНИНГ ТУЗИЛИШИ

Тузилиш жиҳатдан сифатлар: **туб** (непроизводные-качественные) ёки **ясама** (производные-относительные) булади.

**Туб** - аслий (качественные) сифатлар морфемаларга булинмайди:

оқ (oq)	- белый	кўк (ko‘k)	- голубой
қари (qari)	- старый	ёши (yosh)	- молодой
шўх (sho‘x)	- озорной	аччиқ (achchiq)	- горький

Сўз ясашнинг бирор усули билан ҳосил булган сифатлар **ясама сифатлар** дейилади. Улар содда (простые) ёки қўшма (сложные) булади.

1) ясама сифатлар сўз ясовчи аффикслар (словообразующие аффиксы) ёрдамида ҳосил булади:

кучили (kuchli)	- сильный	марказий (markaziy)	- центральный
рангдор	- цветной	техникавий	- технический
(rangdor)		(texnikaviy)	
кузги (kuzgi)	- осенний	эҳтиёткор	- осторожный
		(ehtiyyotkor)	

2) бир неча мустақил маъноли сўздан ҳосил булади (из самостоятельных слов):

ҳаво ранг	(havo rang)	-	синий, голубой
жигаргуша	(jigargo’sha)	-	родной

ишёқмас	(ishyoqmas)	-	ленивый
жигарранг	(jigarrang)	-	коричневый
ўзбилармон	(o'zbilarmon)	-	самостоятельный
эртапишар	(ertapishar)	-	ранний

**Топшириқ:** 1. Рус тилига таржима қилинг.

\*\*\*

- Чуртан балиқни нима учун йиртқич дейишиади?
- Акуланинг қариндоши булгани учун.

- Cho‘rtan baliqni nima uchun yirtqich deyishadi?
- Akulaning qarindoshi bo‘lgani uchun.

\*\*\*

- Үзидан ток ўтказувчи қандай буюмларни биласиз?
- Симёғочларни.

\*\*\*

- O‘zidan tok o‘tkazuvchi qanday buyumlarni bilasiz?
- Simyog‘ochlarni.

\*\*\*

- Типратикан нима билан овқатланади?
- Кактус еса керак-да.

\*\*\*

- Tipratikan nima bilan ovqatlanadi?
- Kaktus esa kerak-da.

2. Қўйидаги гапларни узбек тилига таржима қилинг.

1. Наши спортсмены выезжают и за границу представляя независимый Узбекистан.
2. Первые кондиционеры, как оказалось, изобрели турки.
3. Природа имеет целый арсенал пищевых и лекарственных растений, которые помогают нормализовать кислотно-щелочное равновесие организма.
4. Нельзя оставлять подростков без присмотра, рядом с несовершеннолетними всегда должен находиться человек, к которому они могли бы обратится за советом.
5. Ошибаются те, кто считает, что следователь должен предъявить оступившемуся подростку обвинение, а судья - вынести приговор.

6. Друзья вас уважают за то, что вы самостоятельны и уважаете не только окружающих людей, но и самого себя.

7. Год от года крепнет мастерство узбекских кинематографистов, завоевывая симпатии зрителей ближнего и дальнего зарубежья.

## СИФАТЛАРНИНГ ЯСАЛИШИ

### (Образование имён прилагательных)

Сифатлар узбек тилида асосан сифат ясовчи қушимчалар ёрдамида ясалади.

#### -ЛИ:

ақлли қиз	(aqli qiz)	- умная девочка
мазали овқат	(mazali ovqat)	- вкусная пища
алангали салом	(alangali salom)	- пламенный привет

#### -ЛИК:

ҳафталик режа	(haftalik reja)	- недельный план
кунлик режа	(kunlik reja)	- ежедневный план

#### -ВИЙ:

оилавий сұхбат	(oilaviy suhbat)	- семейная беседа
тарбиявий соат	(tarbiyaviy soat)	- воспитательный час
тарихий ҳужжат	(tarixiy xujjat)	- исторический документ

#### -ИЙ:

рухий озиқ	(ruhiy oziq)	- духовная пища
илмий иш	(ilmiy ish)	- научная работа
тасвирий санъат	(tasviriy san'at)	- изобразительное искусство

#### -КИ:

қишки таътил	(qishki ta'til)	- зимние каникулы
эски тун	(eski to'n)	- изношенный халат

#### -ТИ:

тонгги шабада	(tonggi shabada)	- утренний ветер
---------------	------------------	------------------

-СИЗ аффикси отга қушилиб сифат ясайди ва маъносига курарус тилидаги **без-** (бес-), **иे-** приставкаларига туғри келади:

**-СМЗ:**

сабрсиз бола (sabrsiz bola)  
 тартибсиз бола (tartibsiz bola) ·  
 шартсиз рефлекс (shartsiz refleks)  
 қанотсиз ҳашаротлар  
 (qanotsiz hasharotlar)  
 ҳавосиз бушилиқ (havosiz bo'shliq)  
 тұлуиқсиз үрта мактаб  
 (to'liqsiz o'rta maktab)

- нетерпеливый мальчик
- неаккуратный ребёнок
- безусловный рефлекс
- бескрылые насекомые
- безвоздушное пространство
- неполная средняя школа

**сер-:**

сермазмун маъруза  
 (sermazmun ma'ruza)  
 серсув шафтоли (sersuv shaftoli)  
 сергап қиз (sergap qiz)

- содержательный доклад
- сочный персик
- болтливая девушка

**ба-:**

бадавлат одам (badavlat odam)  
 басавлат киши (basavlat kishi)

- богатый человек
- солидный человек

**но-:**

номағлум орол (noma'lum orol)  
 ноаниқ маълумот  
 (noaniq ma'lumot)  
 ноқобил ўғил (noqobil o'g'il)  
 ноинсоф одам (noinsof odam)

- неизвестный остров
- неточные сведения
- непослушный сын
- нечестный человек

**бе-:**

бегуноҳ фарзанд  
 (begunoh farzand)  
 бевақт ёмғир (bevaqt yomg'ir)  
 бебаҳо одам (bebaho odam)  
 беайб бола (beayb bola)

- безгрешный ребёнок
- несвоевременный дождь
- бесценный человек
- невинный ребёнок

**-(и)к:**

илиқ шабада (iliq shabada)  
 илиқ сұзлар (iliq so'zlar)

- тёплый ветерок
- тёплые слова

**Топшириқ:** Юқоридаги сүз бирикмаларини ёд олинг ва улар иштирокида 10 та гап тузинг.

**-кин:** кескин кураш (keskin kurash) - решительная борьба  
**-кир:** ўткир пичоқ (o'tkir pichoq) - острый нож  
**-код:** халаскор халқ (xalaskor xalq) - народ-освободитель

<b>тезкор</b> бинокор	(tezkor binokor)	- строитель-скоростник
<b>тезкор</b> ёрдам	(tezkor yordam)	- скорая помощь
<b>-кин:</b> сотқин одам	(sotqin odam)	- продажный человек
<b>-кир:</b> чопқир от	(chopqir ot)	- быстро бегающий конь
<b>-кур:</b> учкур от	(uchqur ot)	- очень быстро бегающий конь
<b>-ғир:</b> олғир ит	(olg'ir it)	- хваткая собака
<b>-ғұр:</b> булмағур гап	(bo'lmag'ur gap)	- негодные, нехорошие слова
<b>-ғин:</b> ҳорғии от	(horg'in ot)	- усталая лошадь
<b>-ғир:</b> сезгир одам	(sezgir odam)	- чуткий, проницательный человек
<b>-ғич:</b> ошиғиң телеграмма	(oshig'ich telegramma)	- экстренная телеграмма
сузонғиң сигир	(suzong'ich sigir)	- бодливая корова
<b>-симон:</b> сакиғсимон краска	(saqichsimon kraska)	- липкая краска
олтінсімін соч	(oltinsimon soch)	- золотистый волос
юлдузсімін шакл	(yulduzsimon shakl)	- звездообразная фигура
<b>-дор:</b> тағдор гап	(tagdor gap)	- обоснованные слова
хабардор доіралар	(xabardor doiralar)	- осведомлённые круги
<b>-ма:</b> туғма соқов	(tug'ma soqov)	- немой от рождения
ёзма иш	(yozma ish)	- письменная работа
<b>-аро:</b> халқаро ахвол	(xalqaro ahvol)	- международное положение
<b>-мас:</b> ұлмас асар	(o'lmas asar)	- бессмертное произведение
<b>-чок:</b> мақтанчоқ одам	(maqtanchoq odam)	- хвастливый человек
<b>-чан:</b> уятчан одам	(uyatchan odam)	- стеснительный человек
сезувчан одам	(sezuvchan odam)	- чуткий человек
<b>-чик:</b> қызғанчиқ одам	(qizg'anchiq odam)	- жадный человек
<b>-чил:</b> эпчил одам	(epchil odam)	- ловкий человек
дардчил одам	(dardchil odam)	- болезненный человек

**Топшириқ:** 1. Юқоридаги сүзларни ёд олинг ва улар иштирокида үнта гап тузинг.

2. Нуқталар үрнига керакли сифатларни қўйиб матнни кучиринг.

## Қ И Ш

Қиши ҳам ... фаслдир. Қишида дала ва қирлар ... чойшабга уралади. Дарахтлар... кийимида худди хаёл суреб тургандек туюлади. Қишинг ..., ... ҳавоси кишига ўзгача ором беради. Киши қанча нафас олса ҳам тўймайди. Қишида болалар ... ўйинлар ўйнаб қувонадилар.

Қўйиш учун сўзлар: *гўзал, чироили, кўркам; оқ, оппоқ; мусаффо, соғ, ёқимли, оромбахш; қизиқ, қувноқ, шух.*

### QISH

**Qish ham... fasldir. Qishda dala va qirlar... choyshabga o'raladi. Daraxtlar... kiyimda xuddi xayol surib turgandek tuyuladi. Qishning ..., ... havosi kishiga o'zgacha orom beradi. Kishi qancha nafas olsa ham to'ymaydi. Qishda bolalar... o'yinlar o'yinab quvonadilar.**

**Qo'yish uchun so'zlar: go'zal, chiroili, ko'r kam; oq, oppoq; musaffo, sof, yoqimli, orombaxsh; qiziq, quvnoq, sho'x.**

3. Қуидаги матннинг мазмунини сўзлаб беринг.

### Ҳазрат Умарни йиглатган бола

Ҳазрат Умар (р.а.)нинг муборак одатларидан бири эрта саҳарда масжидга бориш эди. Ҳазрат Умар масжидга аzon айтмасдан олдин борар ва намоз вақтини Жомеда кутар эди. Бир куни тонг отмай туриб масжидга борар экан, бир боланинг шошилиб масжидга кетаётганини курди. Ҳазрат Умар (р.а.) сурадилар:

- Болажоним, нега шошилиб кетаётиран? Қаерга югуриб боряпсан?

- Намозга кетяпман. Намоз вақти яқинлашди. Менинг эса таҳоратим йўқ. Аzon ўқилмасдан олдин таҳорат олиб, намоз вақтини кутаман. Шунинг учун югуриб кетяпман,-деди.

- Болам, сен жуда ёш куринасан, намоз сенга ҳали фарз эмас.

- Ҳазрат, бу иш учун катта-кичиклик буладими? Кеча маҳалламиизда ёш бир бола вафот этди. Демак, бу иш учун катта-кичик булмайди.

Ҳазрат Умар (р.а.) боланинг бу сўзларидан жуда тўлқинланиб кетди. Шундай мутаассир бўлдики, шундай қувондики, муборак кузларидан инжу доналаридек ёшлар оқа бошлади.

- Ё, Раббий. Бу бола қандай ажойиб, қандай ақлли. Бу гўзал сўзлар улуғларнинг оғзидан чиқадиган сўзлардир,- деб шундай йикладиларки...

## СИФАТ ДАРАЖАЛАРИ

(Сравнительная степень)

Ўзбек тилида сифатнинг қўйидаги даражада турлари бор:

**Оддий**  
(простое)

Бу даражанинг  
максус курсатки-  
чи йўқ.

яҳши - хороший  
(yaxshi)  
семиз - полный  
(semiz)  
оқ - белый  
(oq)

гузал - красивый  
(go'zal)  
баланд-высокий  
(baland)

**Орттирма**  
(превосходная)

Бу даражада қўйидаги  
усуллар билан ифодаланади:

1. Фонетик усул билан:  
а) сифатнинг биринчи  
унлисигача олиб, ке-  
тидан и, м қўшиш ва  
сифат олдидан қўл-  
лаш орқали ҳ.б.  
*қип-қизил (красный)*  
(qip - qizil)  
*кап-катта (пребольшой)*  
(kap-katta)  
*ям-яшил (зеленый)*  
(yam-yashil)  
*дум-думалок (прекруглый)*  
(dum-dumalok)

б) биринчи ёки иккинчи  
бўғин унлини чўзиб айтиш.

*Бундай усул рус тилида йўқ:*

*баланд - баланд*  
(baland)  
*нордон - нордон*  
(nordon)  
*чиройли - чиройли*  
(chiroylı)

2. Лексик усул, яъни ма-  
ксус сўзлар билан ифодала-  
ниши:

**Озайтирма**  
(уменьшительная)

Бу даражада ўзбек тилида  
қўйидагича ифодалана-  
ди:

1. Лексик усулда: дара-  
нинг кучсизлиги ма-  
ксус сўзлар ёрдамида  
хосил булади:

*Сал дуруст бола.*  
(Sal durust bola).  
*Бир оз яҳши қиз.*  
(Bir oz yaxshi qiz).  
*Хиёл очиқ эшик.*  
(Xiyol ochiq eshik).

2. -роқ қушимчаси  
ёрдамида:

*баландроқ иморат*  
(balandroq imorat)  
*ширинроқ ковун*  
(shirinroq qovun)

*узокроқ жой*  
(uzoqroq joy)

**Жуда яхши китоб.**  
(Juda yaxshi kitob)

**Нихоятда семиз бола.**  
(Nihoyatda semiz bola)

**Беҳад гўзал қиз.**  
(Behad go'zal qiz)

**3. Аналитик йўл билан,**  
яъни, биринчи компоненти-  
ни чиқиш келишиги форма-  
сида қуллаш орқали ҳосил  
булади:

**Узундан-узун йўл.**  
(Длинная дорога)

**Кўпoldan-қўпол одам.**  
(Очень грубый человек)  
**Шириндан-ширин певара.**  
(Любимый внук)

**Бундай усул рус тилида йўқ.**

**Топшириқ:** Нуқталар ўрнига қўйида берилган сифатлардан мосини қўйиб кучиринг.

### **ИНДИРА ГАНДИ**

Ҳиндистоннинг бирлиги йулида жон фидо қилган Индира Ганди 1917 йил 19 ноябрь куни Аллоҳободда ... давлат арбоби Жаво-ҳарлаъл Неру хонадонида дунёга келди.

Индира бениҳоя ... ва ... чақалоқ эди. ... ҳинд шоираси Саражина Найду бу ... айёмда Неруга қутлов юборди: «Сизнинг қизингиз Ҳиндистоннинг ... руҳи, қалби булажак».

Мотидаъл Неру - Индиранинг бобоси ... ва ... шахс эди. Унинг ... ҳовли-жойида Индиранинг болалиги кечди. ... одамлар Неру осто-насига паноҳ излаб келардилар, таскин топардилар. Бор бисоти-ни гарибу бенаволардан аямайдиган Неру хонадонидагилар од-дийгина умр кечиришарди: ... ва ... либослар, обу ёвғон билан қаноат - уларга одат эди.

Бир куни бу ерга ... кийимли ... киши келиб қолди. Бу чол буюк мутафаккир, ... Моҳандас Ганди эди. Ҳалқ уни «Махатма» («Буюк

Рұх») деб атарди. Махатма инсон умридаги эң ... Қонун - Одамлар мұхаббат ва камолотта интилиш деб биларди. Ана шу ... учрашувдан сұнг Неру хонадони аҳли буюк «Махатма» таълимотига бир умр содиқ булиб қолди.

Рұхи, қалби үз халқидай ... ва ... Индира Гандининг күксига отилған үқлар ... Ҳиндистон бағрини мангұ яралаб кетди.

Она Ҳиндистон үз жигарбандини алқаб, қуйларида, құшиқларида, ... құзларида унинг сувратини соғиниб, әъзозлаб юражак.

*Нұқталарап ўрнига құйиши учун сұзлар:* улуғ, қари, ватанпарвар, мағрур, ғаройиб, жафокаш, матонатли, маҳзун, бадавлат, ҳашаматли, миллатпарвар, ночор, йиртиқ, содда, халқона.

## INDIRA GANDI

Hindistonning birligi yo‘lida jon fido qilgan Indira Gandhi 1917 yil 19 noyabr kuni Allohabodda ... davlat arbobi Javoharla’l Neru xonadonida dunyoga keldi.

Indira benihoya ... ва ... chaqaloq edi. ... hind shoirasi Sarajina Naydu bu ... ayyomda Neruga qutlov yubordi: «Sizning qizingiz Hindistonning ... ruhi, qalbi bo‘lajak».

Motida’l Neru - Indiraning bobosi ... ва ... shaxs edi. Uning ... hovli-joyida Indiraning bolaligi kechdi. ... odamlar Neru ostonasiga panoh izlab kelardilar, taskin topardilar. Bor bisotini g‘aribu benavolardan ayamaydigan Neru xonadonidagilar oddiygina umr kechirishardi: ... ва ... liboslar, obu yovg‘on bilan qanoat - ularga odat edi.

Bir kuni bu erga ... kiyimli ... kishi kelib qoldi. Bu chol buyuk mutafakkir, ... Moxandas Gandhi edi. Xalq uni «Maxatma» («Buyuk Ruh») деб атardi. Maxatma inson umridagi eng ... Qonun - Odamlar muhabbat va kamolotta intilish deb bilardi. Ana shu ... uchrashuvdan so‘ng Neru xonadoni ahli buyuk «Maxatma» ta’limotiga bir umr sodiq bo‘lib qoldi.

Ruhi, qalbi o‘z xalqiday ... ва ... Indira Gandining ko‘ksiga otilgan o‘qlar ... Hindiston bag‘rini mangu yaralab ketdi.

Ona Hindiston o‘z jigarbandini alqab, kuylarida, qo‘shiqlarida, ... ko‘zlarida uning suvratini sog‘inib, e’zozlab yurajak.

*Nuqtalar o‘rniga qo‘yish uchun so‘zlar:* ulug‘, qari, vatanparvar, mag‘rur, g‘aroyib, jafokash, matonatli, mahzun, badavlat, hashamatli, millatparvar, nochor, yirtiq, sodda, xalqona.

Ўзбек тилида жуфт сифатлар ҳам мавжуд. Улар асосан, антонимлардан ҳосил булади:

*Ораларидан яхши-ёмон гап ўтди. (Oralaridan yaxshi-yomon gap o'tdi).*

*Йигилишга катта-кичик болалар келди. (Yig'ilihga katta-kichik bolalar keldi).*

Сифатларнинг тақориј формаси эса миқдорий купликни билдиради:

*Бугун кинога ёш-ёш йигит-қизлар келибди.*

*(Bu kinoga yosh-yosh yigit-qizlar kelibdi).*

*Түйда чиройли-чиройли қизлар бор эди.*

*(To'yda chiroylı-chiroylı qızlar bor edi).*

Сифатлар синтактик йўл билан ҳам ҳосил бўлади:

оч сариқ	(och sariq)	(прил.+прил. - светложёлтый)
оқ кўнгил	(oq ko'ngil)	(прил.+ (сущ.) - чистосердечный)
қўй куз	(qo'y ko'z)	(сущ.+сущ.) - караглазый
шерюрак	(sheryurak)	(сущ.+сущ.) - храбрый
мехнатсевар	(mehnatsevar)	(от+феъл) - трудолюбивый

**Топшириқ:** 1. Ўзбекистон мадҳиясини ёд айтинг ва ундаги сифатларга изоҳ беринг.

2. Ўилаб куринг. Матнни ўзбек тилига таржима қилинг.

### *Задача*

*Вид казни в древнеримском суде зависел от последнего слова (вернее, от последней фразы) преступника. Если эта фраза оказывалась правдивой, преступника сбрасывали со скалы в море. Если фраза была лживой, отдавали на растерзание голодным львам.*

*Однако шанс у преступника все же был. Мизерный, но шанс. Если бы вдруг он произносил фразу, после которой его нельзя было ни сбросить в море, ни отдать львам, он получал свободу. Именно такую фразу и произносил один из преступников. Что он сказал?*

## СОН

(Имя числительное)

Сон узбек тилида ҳам, рус тилида ҳам предметнинг санофини миқдорини (количество) ҳамда уларнинг тартибини (порядок) билдирувчи сўз туркумидир.

Сон қапча?, печа? (сколько?), печанчи? (какой?, который по счёту?) суроқларига жавоб бўлади.

Сон туркумининг асосини ташкил этувчи сонлар:

9 та бирлик сон: 9 та ўнлик сон: катта миқдор сонлар:  
(единицы) (десятки) (сотни, тысячи и т.д.)

1 - бир	(bir)	10 - ўн	(o'n)	1.000.000.000 -
2 - икки	(ikki)	20 - ўнчилиқ (yigirma)		миллиард (milliard)
3 - уч	(uch)	30 - ўттиз	(o'ttiz)	1.000.000-миллион
4 - тўрт	(to'rt)	40 - қирқ	(qirq)	(million)
5 - беш	(besh)	50 - эллик	(ellik)	1.000 - минг (ming)
6 - олти	(olti)	60 - олтмиш	(oltmish)	100 - юз (yuz)
7 - етти	(etti)	70 - етмиш	(et mish)	
8 - саккиз	(sakkiz)	80 - саксон	(sakson)	
9 - тўққиз	(to'qqiz)	90 - тўқсон	(to'qson)	

Сонлар ҳарф билан (бир, икки, уч, олтинчи, ўнинчи...), араб рақами (1,2,3,4... 10, 16, 50, 88, ...22-, 119-...), рим рақами билан (I, X, VI, XIX, XXII...) ёзилади.

**Топшириқ:** Узбек тилига таржима қилинг.

Ўйлаб куринг

Позавчера Марии Ивановне было лишь 52 года, а уже в следующем году исполнится 55. Какое сегодня число?

**Сон маъно жиҳатдан иккига булипади:**

1) миқдор сон ёки саноқ сон (количественные числительные):  
1 , 2 , 6 , 7 , 1 0 , 1 5 . . .

У мендан бир курс юқори уқииди - Он учится одним курсом  
(U mendan bir kurs yuqori o'qiydi). выше.

*Мақолани икки нусха күчирдим.*  
**(Maqolani ikki nusxa ko'chirdim).**

- Статью переписала в двух экземплярах.

2) **тартиб сон** (порядковые числительные): биринчи (первый), иккинчи (второй), унинчи (десятый), йигирманчи (двадцатый)...

*Улар биринчи курс талабалари.* - Они - студенты первого курса  
**(Ular birinchı kurs talabaları).**

*Мақоланинг иккинчи нусхаси қўлимда.* (Maqolaning ikkinchi nusxasi qo'limda) - Второй экземпляр статьи у меня.

Ўзбек тилида тартиб сон саноқ сонларга **-инчи (-инчи)** аффиксини, рус тилида эса асосан *-ий*, *-ый* аффиксларини қушиш билан ясалади:

**учинчи (uchinchi)** - третий  
**олтинчи (oltinchi)** - шестой

**тўртинчи (to'rtinchi)** - четвёртый  
**юзинчи (yuzinchi)** - сотый

Рус тилида **один, два** саноқ сонларидан тартиб сон ҳосил қи-линганда эса бошқа ўзак олинади: *один* - *первый*, *два* - *второй*...

Ўзбек тилида микдор сон қўйидаги кўринишларга эга:

Саноқ сонга **-та** аффиксини қушиш билан **дона сон** (штучное числительное) ҳосил бўлади ва у предметнинг нечталиги-донасини англаради:

**иккита дафтар** - две тетради

**бешта бола** - пятеро детей  
(beshta bola)

Рус тилида дона сон **штука** сўзи билан ҳам берилади:

**битта (дона)** - **одна штука**  
(bitta (dona))

**бешта (беш дона)** - **пять штук**  
(beshta (besh dona))

Бир сузига **-та** аффикси қушилганда *p* товуши **m** га ўтади:

бир+та - **битта** (один, одна штука)

**-та** аффиксли саноқ сонларда кўплик формаси йўк.

Баъзан предметларни яккалаш ҳисоблаш учун -та аффикси үрнига қўйидаги ҳисоб сўзлари (нумератив) ишлатилади:

**Икки дона дафта** (Ikki dona daftari) - *две тетради*  
**50 нусха «Ўзбек тили» китоби** - *50 экз. книги «Ўзбек тили»*  
**(50 nusxa «O'zbek tili» kitobi)**

**12 бош қорамол** (12 bosh qoramol) - *12 голов крупного рогатого скота*  
**2 туп олма** (2 tup olma) - *два куста яблони*  
**беш дона гишт** (besh dona g'isht) - *пять штук кирпичей*  
**уч жуфт пайтоқ** (uch just raupoq) - *три пары чулок*

**Топшириқ:** Рус тилига таржима қилинг, сонларни дафтарингизга араб рақамида ёзинг.

1. Чумчуксимон қушлардан фотмачумчуқ ўн саккиз соатда уч юз етмиш-уч юз саксон марта, чуғурчуқ ўн етти соат мобайнida бир юз тўқсон саккиз марта, қалдирғоч икки юз тўқсон беш марта, қизилиштон йигирма тўрт соат ичидা тўрт юз олтмиш тўқиз марта уз уясига овқат ташиганлиги аниqlangan.

2. Агар ўн минг дона чивин мудофаасиз одамга ҳужум қилса, бир соатга қолмай ундаги барча қонни сўриб тугатади.

3. Бир дона пашша зиг'ирдай панжасида беш миллион микробни ташиб юради.

\*\*\*

1. Chumchuqsimon qushlardan fotmachumchuq o'n sakkiz soatda uch yuz etmish-uch yuz sakson marta, chug'urchuq o'n etti soat mobaynida bir yuz to'qson sakkiz marta, qaldirg'och ikki yuz to'qson besh marta, qizilishton yigirma to'rt soat ichida to'rt yuz oltmishto'qqiz marta o'z uyasiga ovqat tashiganligi aniqlangan.

2. Agar o'n ming dona chivin mudofaasiz odamga hujum qilsa, bir soatga qolmay undagi barcha qonni so'rib tugatadi.

3. Bir dona pashsha zig'irday panjasida besh million mikrobnini tashib yuradi.

**Жамловчи сон** (собирательное числительное) шахс ёки нарса-предметларнинг тудаланган (совокупность) миқдорини билдиради.

Ўзбек тилида 2-7 гача булган саноқ сонларга -ов аффикси қушилиб, жамлик маъносини билдиради:

**Иккови ҳам дарс тайёрламабди** - Обе не готовили уроки.  
(Ikkiwi ham dars tayyorlamabdi).

**Бешови кинога кетди** - Пятеро ушли в кино.  
(Beshovi kinoga ketdi).

**Турттовори узоқ сухбатлашишиди.** - Вчетвером долго беседовали.  
(To‘rttovi uzoq suhbatlashishdi).

Баъзан эса -овлон шакли ҳам ишлатилади:

**Бешовлон бирдан хохолаб кулиб юборди.** - Пятеро внезапно захочатались.  
(Beshovlon birdan xoxolab kulib yubordi).

2 дан 4 гача булган саноқ сонларга -ала аффикси қушилади. Шундай ҳолларда баъзан фонетик ўзгариш бўлади, яъни икки сузидаги охирги **и** товуши тушиб қолади: **икки** - иккаламиз келдик.

Рус тилида саноқ сонларга -ое, -еро қушилади:

икков, иккала	(ikkov, ikkala)	- двое
учов, учала	(uehov, uchala)	- трое
олтов	(oltov)	- шестеро
еттов	(ettov)	- семеро

Ўзбек тилида жамловчи сонлар эгалик аффиксини олиб гапда от вазифасида келади. Уларни рус тилига таржима қилгандა, эгалик маъноси кишилик олмоши билан ифода этилади:

**Учовимизнинг мақсадимиз бир.** - У нас троих цель едина.  
(Uchovimizning maqsadimiz bir).

**Икковимиз кутубхонага бордик.** - Мы вдвоём ходили в библиотеку.  
(Ikkovimiz kutubxonaga bordik)

**учовимиз сухбатлашдик** - мы втроём...  
(uchovimiz suhbatlashdik)

**Топшириқ:** Матнаги сонларга изоҳ беринг.

\*\*\*

*Саида синглисига вақтни соат бүйича аниқлашни ўргатарди:*

- *Хун, ҳозир соат неча булди?* - сўради у синглисидан.
- *Саккиздан уттиз дақиқа ўтди.*
- *Тўғри. Бу яна бошқачароқ қандай айтиласди?*
- *Уттиз дақиқа кам тўққиз,* – жавоб берди синглиси.

\*\*\*

*Saida singlisiga vaqtini soat bo'yicha aniqlashni o'tgatardi:*

- *Xo'p, hozir soat necha bo'ldi?* - so'radi u singlisidan.
- *Sakkizdan o'ttiz daqiqa o'tdi.*
- *To'g'ri. Bu yana boshqacharoq qanday aytiladi?*
- *O'ttiz daqiqa kam to'qqiz,* - javob berdi singlisi.

**Чама сон** (*приблизительные числительные*) предметларнинг тахминий миқдорини билдиради. Унинг ясалиши қуйидагича:

- дона сонга -ча аффикси қўшилади:

*Ўнтача қиз бола (O'ntacha bola) - Около десяти девушек*

*Йигирматача ўғил бола (Yigirmatacha o'g'il bola) - Около двадцати мальчиков*

- миқдор сонга -лаб аффикси қўшилганда:

*Ўнлаб одамлар ўтилди (O'nlab odamlar yig'ildi).*

*- Десятки людей собрались.*

- миқдор сонга -ларча аффикси қўшилса, кўплик формасини беради (факат юз, минг, миллион, миллиард сонларидан ясалади):

*Юзларча талаба келди (Yuzlarcha talaba keldi).*

*- Сотни студентов пришли.*

*Мингларча ишчилар ишилади (Minglarcha ishchilar ishladi).*

*- Работали тысячи рабочих.*

- сонларин жуфтлаш йули билан ҳам чама сон ҳосил қилинади (рус тилида ҳам бундай ифода бор):

беш-олти	(besh-olti)	- пять-шесть
ун-ун беш	(o'n-o'n besh)	- десять-пятнадцать
юз-юз йигирма	(yuz-yuz yigirma)	- сто-сто двадцать

Рус тилида чама маъноси махсус **около** сўзи ёрдамида, аффикслар (**килограммов пять каби**) ва баъзан сон категориясининг куплик шакли ёрдамида (**сотни студентов каби**) ифодаланади.

*Демак, рус тилида чама сон ясовчи махсус морфема йўқ.*

**Топшириқ:** Матнни рус тилига таржима қилинг ва узингиз билган бирон ширинликнинг тайёрланишини ёзинг.

### АНА ТОРТУ, МАНА ТОРТ

Порм шаҳрилик ошпазлар пиширган антиқа тортнинг узунлиги нақ 2 километру 390 метр. Уни тайёrlаши учун салкам 2,5 тонна ун, салкам 1,5 тонна сарёғ, 900 килограмм шакар, 2 ярим тонна олхури мураббоси ҳамда бор-йўғи 14 мингта тухум ишлатилган холос.

Баҳодир тортни пиширишида 200 киши тер тўккан. Тортни 24 минг бўлакка бўлиб паққос туширишиди.

Бу торт дунёдаги энг катта торт сифатида Гиннеснинг рекордлар китобидан жой олди.

### ANA TORTU, MANA TORT

Porm shahrilik oshpazlar pishirgan antiqa tortning uzunligi naq 2 kilometr 390 metr. Uni tayyorlash uchun salkam 2,5 tonna un, salkam 1,5 tonna saryog‘, 900 kilogramm shakar, ikki yarim tonna olxo‘ri murabbosi hamda bor-yo‘g‘i 14 mingta tuxum ishlatalgan, xolos.

Bahodir tortni pishirishda 200 kishi ter to‘kkan. Tortni yigirma to‘rt ming bo‘lakka bo‘lib paqqos tushirishdi.

Bu tort dunyodagi eng katta tort sifatida Ginnesning rekordlar kitobidan joy oldi.

**Таксим сон** (разделительные числительные) предметларнинг тақсим этилганлигини билдиради.

Дона сонга -дан аффикси қушиш билан ҳосил булади.

Рус тилида эса саноқ сон олдидан **но** предлогини келтириш билан ясалади:

**Иккитадан ўтирибмиз** (ikkitadan o‘tiribmiz) - сидим по двое  
**Бештадан булиб кетдик** (Beshtadan bo‘lib ketdik) - уходили по пять

**Каср сон** (дробные числительные) бутуннинг қисмини ифодалайди. (Обозначает часть целого).

Каср сонларда аввал маҳраж (зnamенатель) чиқиш келишига, кейин сурати (числитель) бош келишикда ўқилади:

(1/3) учдан бир	<b>(uchdan bir)</b>	- одна треть
(7/10) ундан етти	<b>(o'ndan etti)</b>	- семь десятых

Ҳовлининг туртдан бирини (1/4) айвон эгаллаган.  
(Hovlining to'rtdan birini ayvon egallagan).

**Ярим** (половина), **чорак** (одна четверть), **нимчорак** (одна восьмая) сузлари ҳам каср сон ҳисобланади:

икки ярим	<b>(ikki yarim)</b>	- два с половиной
икки-ю чорак	<b>(ikki-yu chorak)</b>	- два с четвертью
нимчорак	<b>қадоқ чой</b> <b>(nimchorak qadoq choy)</b>	- восьмушка чая

**Ярим** сузи миқдор билдирганда баъзан **-та** аффикси қўшилади:

Бобом яримта тишини кўрсатиб кулди. (О.)  
(Bobom yarimta tishini ko'rsatib kuldil).

**Ярим** сузи **ёрти** ва **битта** сузлари билан жуфт (парные) сўз ҳосил қиласди:

Сарвар шўрвани ярим-ёрти ичди. - (Sarvar sho'tvani yarim-yorti ichdi.)

Ярим-ёрти ишлар бизга ярамайди. - (Yarim-yorti ishlar bizga yaramaydi).

Онда-сонда битта-яримта дўкон очиқ эди.  
(Onda-sonda bitta-yarimta do'kon ochiq edi).

**Бир** ва **ярим** сузлари жуфт келмаса, аниқ миқдорни билдиради:

Трактор бир ярим кун ишлади. (А.К.)  
(Traktor bir yarim kun ishladi).

Плани бир юз ўн икки ярим фоиз бажарди.  
(Planni bir yuz o'n ikki yarim foiz bajardi).

**Ярим** сузи баъзан қўшма суз таркибида ҳам келади:

**Ярим шар** - полуширье  
(**Yarim shar**)

**ярим доира** - полукруг  
(**yarim doira**)

**Ярим орол** - полуостров  
(**Yarim orol**)

**ярим ой** - полумесяц  
(**yarim oy**)

Каср сонларни билдирувчи **чорак**, **нимчорак** каби форс тилидан узлашган сузлар ҳам бор. **Ним** сузи **ярим** маъносини билдиради:

**ним қоронги**, ярим қороғи  
(**nim qorong'i**, **yarim qorong'i**)

- полутемный

**ним пушти лента**  
(**nim pushti lenta**)

- бледно-розовая лента

**нимранг чой**  
(**nimrang choy**)

- слабый (букв. бледный) чай

Каср сонлар **кам**, **күп**, **салкам** каби сўзлар билан ҳам ишлатилади:

1. Республика пахтанинг учдан икки қисмидан кўпрогини беради. (газетадан). 2. Ҳар куни гоҳ битта, гоҳ чорак кам битта булка оламиз. 3. Салкам бир қоп ун қолди. 4. Чорак кам тўққиз булди.

1. Respublika paxtaning uchdan ikki qismidan ko‘prog‘ini beradi (gazetadan). 2. Har kuni goh bitta, goh chorak kam bitta bulka olamiz. 3. Salkam bir qop un qoldi. 4. Chorak kam to‘qqiz bo‘ldi.

Миқдорни бутунлигича ифодаловчи сонлар **бутун сон** дейилади: **бир**, **икки**, **уч**, **турт**...

Бутун сон каср сон билан келса, касрли сон ҳисобланади. Бунда каср сондан олдин **бутун** сузи ишлатилади:

**уч бутун ўндан икки** (**uch butun o‘ndan ikki**)

- три целых две десятых

**ёки уч-у ўндан икки** (3.2) (**uch-u o‘ndan ikki**)

**беш бутун учдан бир**  
(**besh butun uchdan bir**)

- пять целых одна третья

Рус тилида бундай сонлар «неправильная дробь» дейилади:

две целых три сотых (2,03)

- икки бутун юздан уч  
(ikki butun yuzdan uch)

**Топшириқ:** Матнни узбек тилида сузлаб беринг.

## ОДНА СУДЬБА НА ДВОИХ

Десятый век стал поистине золотым для науки, культуры и искусства Средней Азии. Именно на него пришлись годы жизни таких великих ученых, как Абу Али ибн Сина и Абу Райхан Беруни. Среди гениев этой эпохи также выделялся Абу Абдуллах Джаффар Рудаки, талантливый поэт.

Рудаки пользовался особым расположением эмира Бухары Наср ибн Ахмеда. Но эта дружба не спасала поэта от завистников и гонителей. Особенно ненавидел его сын эмира, Нух ибн Наср. Время показало, каким опасным врагом он был.

Нух ибн Наср пришел к власти, свергнув и заточив в зиндан собственного отца. Новый эмир ждал случая расправиться с поэтом, сохранив при этом видимость справедливости. И вскоре такой случай представился: Рудаки полюбил дворцовую рабыню. За это «преступление» Нух ибн Наср повелел ослепить поэта.

Слуга Рудаки, Мадж, привел его в родное селение Панджруд (оно находится в 50 км от города Пенджикента). Там он прожил всю оставшуюся жизнь. И всегда, во всех его несчастьях для Рудаки было утешением воспоминание о поэтессе Рабие. Он никогда не признавался в любви к ней. Но в то же время он не мог забыть встречу с ней в городе Балхе, беседы с этой очаровательной и талантливой женщиной. Судьба Рабии была как две капли воды похожа на его собственную. Преследуемая на протяжении всей своей жизни за ум и талант, за гордость духа и неукротимый характер, она нашла еще более жестокую смерть. За любовь к рабу поэтессу сожгли на костре.

Узнав о чудовищной расправе над этой великой женщиной. Рудаки плакал не один день. Ведь в глубине души он продолжал любить её.

...Мне довелось побывать в тех местах, где жил Рудаки. С волнением шел я к беломраморному мавзолею поэта, поставленному в Панджруде, где Рудаки умер в 941 году в возрасте 83 лет. Мавзолей утопает в цветах. Рядом в саду растут яблони особого сорта, названного «Рудаки». На воротах сада начертаны бессмертные строки поэта, которым уже больше 1000 лет: «К добру и

миру тянется мудрец, к войне и распрым тянется глупец». Эти стихи бессмертны, как сама память о Рудаки и Рабие.

Павел СИЛИН,  
из газеты «Зеркало XXI»

## ҲИСОБ СҮЗЛАРИ

### (Нумеративлар)

Предметнинг сонига кўра белгисини ифодаловчи саноқ сонлар баъзан предметларнинг ҳисобини курсатувчи сўзлар - ҳисоб сўзлари (нумеративлар) билан бирга қўлланади. Ҳисоб сўзлари улчовни билдириб, қандай йўл билан саналиш хусусиятига қараб қўлланади.

Ҳисоб сўзлари купинча от туркумидаги сўзлардан булади:  
*дона, туп, пусха, боғлам, сиқим, тутам.*

Қадимдан предметларни ўлчаш учун турли идишлар ёки бошқа улчов воситалари кўплаб ишлатилган. Уларнинг айримлари ҳозирги вақтда ҳам улчов воситаси сифатида қўлланади.

#### М а с а л а н:

**Қадоқ** (Фунт) - Ярим қадоқча пашмак ҳолва солиб дастурхон қилиб қўйган эдик. (*A.K.*) - (Yarim qadoqcha pashmak holva solib dasturxon qilib qo‘ygan edik). Ярим қадоқ гўшт.- (Yarim qadoq go‘sht).

**Жон** (Душа) - Уста Мўминнинг оиласи беш жон одам, бизда тўрт жон одам бор эди. - (Usta Mo‘minning oilasi besh jon odam, bizda to‘rt jon odam bor edi).

**Таноб** (Танап, равная 1/6 - 1/2 га)- Ерингиз икки юз йигирма танобdir? - деди Курбон ота ҳайрон булиб. - (Yeringiz ikki yuz yigirma tanobdir? - dedi Qurbon ota hayron bo‘lib).

**Газ** (аршин) - (улчов бирлиги метр) Мен-ку шилда беш газ чит кўрмайман. - (Men-ku yilda besh gaz chit ko‘tmayman).

**Саржин** (сажен)- Ўрмонжон икки юз йигирма беш саржин утин сотган. (O‘rmonjon ikki yuz yigirma besh sarjin o‘tin sotgan).

**Пайса** (осьмушка)- Кулала бутун кишлокни қидириб дориликка беш пайса гўшт топиб келди. -(Kulala butun qishloqni qidirib dorilikka besh paysa go‘sht topib keldi).

**Taxta** (тахлам, дона, -та - лист, штука)- Үрмөнжон бир тахта көгозни олиб, Қурбон отанинг олдига ёйди. - (Or'monjon bir taxta qog'ozni olib, Qurbon otaning oldiga yoydi).

**Энлик** -(Коротенькая запись). Күк конвертга солинган икки энликкина хат. (A.Қ.) - (Ko'k konvertga solingan ikki enlikkina xat).

**Сұлқавой** (целковый)- Бир сұлқавой пул бойларга, ярим сұлқавой камбагалларға! - дейди домлам. (Ойбек) - (Bir so'lkavoy pul boylarga, yarim so'lkavoy kambag'allarga! - deydi domlam).

**Тош** (мера длины, равная 8 верстам) - У колхозга қатнамоқ учун ҳар куни икки тош үйл юрди. - (U kolxozga qatnamoq uchun har kuni ikki tosh yo'l yurdi).

**Пуд** (пуд) - Тангриқул ҳар гектар еридан қирқ - кирқ беш пудга етказиб пахта олар экан. - (Tangriqul har gektar eridan qirq-qirq besh pudga yetkazib paxta olar ekan).

**Маҳал** (ра-(вакт) - Кампир беш вақт намозидан кейин нуқул ўшылар экан. Беморга уч маҳал дори беріб түрдім. - (Kampir besh vaqt namozidan keyin nuqul yig'lar ekan. Bemorga uch mahal dori berib turdim).

**Юмалоқ** (сверток)- Кампирга қадоги (огирилиги) фалон пуллік бир юмалоқ памил чой келтириб берган экан. (A.Қ.) - (Kampirga qadog'i (ogirligi) falon pullik bir yumaloq pamil choy keltirib bergen ekan).

**Предметтарни яққалаб хисоблаш учун ишлатыладиган сүзлар:**

**Дона** (штук, штука) - Бир дона ручкам бор, холос. - (Bir dona ruchkam bor, xolos).

**Нусха** (экземпляр)- Тагорнинг китоби 59 марта 160.000 нусха нашир этилди.(Tagorning kitobi 59 marta 160.000 nusxa nashr etildi).

**Бош** (голова) - Колхоз чорвасига бир юз үн түккіз бош қорамол құышылды.(A.Қ.) - (Kolxoz chorvasiga bir yuz o'n to'qqiz bosh qoramol qo'shildi). Икки бош оқ чиллакини (узумнинг нави) эндигина чумчук талай бошлаган экан. (С.Ахмад) - (Ikki bosh oq chillakini (uzumning navi) endigina chumchuq talay boshlagan ekan).

**Түп** (куст) - Томорқага икки түп олча, бир түп шафтоли, бир-икки түп қызыл гүл экилган. - (Tomorqaga ikki tup olcha, bir tup shaftoli, bir-ikki tup qizil gul ekilgan).

**Нафар** (душа, душ) - Икки нафар аскар ўша ёкقا ўтиб кетди.  
- (Ikki nafar askar o'sha yoqqa o'tib ketdi).

**Бутушишиг, гурӯшишиг ёки тӯданшиг кисмими хисоблаш учун ишлатиладиган сўзлар:**

**Бурда** (кусок) - Бир бурда нон ушатиб олдим. - (Bir burda non ushatib oldim).

**Парча** (отрезок, клочок) - Бир парча еринг бўлгани яхши экан.  
- (Bir pacha ering bo'lgani yaxshi ekan).

**Варак** (сахифа - лист, страница) - Қуллимдаги китобнинг бир неча сахифаси (вараги) ўиртиб олинган эди. - (Qo'shlimdagisi kitobning bir necha sahifasi (varag'i) yirtib olingan edi).

**Оғиз** - Бир-икки оғиз гапим бор эди. - (Bir-ikki og'iz gapim bor edi).

**Лукма** (кусок)- Оғзидаги бир луқма ошни ҳам юта олмади. - (Og'zidagi bir luqma oshni ham yuta olmadi).

**Сиким** (горсть) - Кўшидан сиким туз олди. - (Qo'shnidan siqim tuz oldi). (бир сиқим тупроқ - бир қисм тупроқ)

**Тилим** (кусок) - У бир тилим хандалак олди. - (U bir tilim handalak oldi).

**Карж** (ломтик, кусочек) - Шерзод бир карж ковунни қўлига олди. - (Sherzod bir karj qovunni qo'liga oldi).

**Чимдим** (щепотка, чуточку) - Чойнакка бир чимдим чой со-линган эди. - (Choynakka bir chimdim choy solingan edi).

**Қултум**(хуплам - глоток) - Бир қултум чойга (сув) зор булди-лар. (Bir qultum choya (suv) zor bo'ldilar).

**Томчи, катра** (капля) - Уч кун, тўрт кун саҳрода юрасиз, бир қатра сув ўуқ. Фарҳоднинг киприклари орасидан икки томчи ёши сизиб чиқа бошлади. (Uch kun, to'rt kun sahroda yurasiz, bir qatra suv yo'q. Farhodning kipriklari orasidan ikki tomchi yosh sizib chiqa boshladi).

**Чакмок** (головка) - У ликопчадан бир чақмок қанд олди. - (U likopchadan bir chaqmok qand oldi).

**Нимта** (часть тушки) - Абдулазиз бир nimta гўшитни онасига узатди. - (Abdulaziz bir nimta go'shtni onasiga uzatdi).

Түграм (кусочек) - Отам икки түграм гүштни оташкуракда чукқа тутиб кабоб қилди.

(Otam ikki to‘g‘ram go‘shtni otashkurakda cho‘qqa tutib kabob qildi).

Пой - Заргар бир пой зирак ясамайди. Бувимнинг бир пой кавуши ийқолибди.

(Zargar bir poy zirak yasamaydi. Buvimning bir poy kavushi yo‘qolibdi).

Булак (кусок) - Абдулла бир булак пишган гүштни нон устига қўйди-да чиқиб кетди.

(Abdulla bir bo‘lak pishgan go‘shtni non ustiga qo‘ydi-da chiqib ketdi).

Шингил (кисть, немножка) - Бир шингил узум яхшими, бир шингил ҳазил. (Bir shingil uzum yaxshimi, bir shingil hazil).

### Тудалаб, гурӯхлаб кўрсатувчи хисоб сўзлар:

Гала (куча) - Олисда бир гала үрдак учиб борарди.

(Olisda bir gala o‘rdak uchib borardi).

Тўп (несколько, стая) - Бир тўп қарга пайдо бўлди. Уйга бир тўп аёл ўтилибди.

( Bir to‘p qarg‘a paydo bo‘ldi. Uyga bir to‘p ayol yig‘ilibdi).

Гурӯх (группа) - Душманнинг катта бир гурӯҳи чегарадан утибди. (Dushmanning katta bir guruhi chegaradan o‘tibdi).

Тўла (толпа, табун, стадо) - Бир тўда отлиқ кўринди.

(Bir to‘da otliq ko‘rindi).

Даста (связка, пачка) - Бир даста гул, бир даста пул, бир даста коса...

(Bir dasta gul, bir dasta pul, bir dasta kosa...)

Бог, боғлам (пучок) - Ҳовлининг ўртасида бир bog жўхорипоя, бир bog пиёз, бир боғлам супурги турарди.

(Hovlining o‘rtasida bir bog‘ jo‘xoripoya, bir bog‘ piyoz, bir bog‘lam supurgi turardi).

Кучок (кучка) - Аваз бир қучоқ тут баргини кўтариб кирди. Онаси берган бир қучоқ кўрпа кунига яради.

(Avaz bir quchoq tut bargini ko‘tarib kirdi. Onasi bergan bir quchoq ko‘tra kuniga yaradi).

Шола (низка, связка, колье) - У онасидан олган бир шода марваридни қўлига олди. Айвоннинг устунига бир шода қалампир осиб қўйилган эди.

(U onasidan olgan bir shoda marvaridni qo‘liga oldi. Ayvonnning ustuniga bir shoda qalampir osib qo‘yilgan edi).

Нафар - Ўн беш нафар ўигит-қиз залга кириб келди.

(O‘n besh nafar yigit-qiz zalga kirib keldi).

Ховуч (пригоршня) - Нилуфар бир ҳовуч голос, бир ҳовуч тутни бувисига илинди.

(Nilufar bir hovuch gilos, bir hovuch tutni buvisiga ilindi).

### Жүфт предметлар ҳисобини күрсатадиган сұзлар:

**Жүфт** (пара) - Бозордан бир жуфт калиш олдим. Дарахтда бир жуфт мусича чугурлашарди.

(Bozordan bir just kalish oldim. Daraxtda bir just musicha chug'urlashardi).

### Оғылыхни ұлчаш үчүн ишлатиладиган сұзлар:

Биринчи группани **грамм, килограмм, літр, пуд, центнер, тонна** каби фаол қулланувчи ҳисоб сұzlари ташкил этади.

Иккінчи группани эса нутқда кам ишлатиладиган **мисқол, қадок, боттол** каби сұzlар ташкил этади.

### Хисоб сүзи вазифасини бажарувчи күйидеги сұзлар таҳминий міндер ұлчовини ифодалаш үчүн ишлатилади:

**Пиёла** - Икки пиёла чой ичдим. (Ikki piyola choy ichdim).

**Кошик** - Овкатга бир қошиқ туз солдим.

(Ovqatga bir qoshiq tuz soldim).

**Коса** - Бир коса ундан хамир қилдим.

(Bir kosa undan xamir qildim).

**Чойнак** - Икки чойнак чой дамладим.

(Ikki choynak choy damladim).

**Коп** (халта) - Бир қоп шакар, ярим халта дон олдик.

(Bir qop shakar, yarim xalta don oldik).

**Күти** (чамадон) - Түрт қүти пілла боқдик. Икки чамадон нарса йигилди...

(To'tt quti pilla boqdik. Ikki chamadon narsa yig'ildi...)

### Бұлардан ташқари ұлчов бирлиги сифатида ишлатиладиган сұзлар ҳам бор:

- бир **күйім** мато,
- икки **күйім** атлас
- бир **жұра** шохи
- бир **арава** қовун

- bir kiyim mato
- ikki kiyim atlas
- bir jo'ra shohi
- bir arava qovun

- икки **қатор** гарам
- бир **тандир** нон
- икки **үй** хотин
- бир **айвон** ёшлар

- ikki qator g'aram
- bir tandir non
- ikki uy xotin
- bir ayvon yoshlar

## Ўзнилик ұлчови үчүн ишлатыладыган сөздар:

- икки таноб ер - ikki tanob yer
- бир қулоч арқон - bir quloch arqon
- уч қадам жой - uch qadam joy
- бир қарич ер - bir qarich yer

## Рус тили ёки бошка тиллардан үзлашған айрым хисоб сөздари хам мавжуд:

- Гектар** - Колхознинг юз гектар бүш ери бор эди.  
(Kolxozning yuz gektar bo'sh yeri bor edi).
- Кубометр** - Утган йили 22,6 миллиард кубометр  
газ қазиб олдик (газетадан). (O'tgan yili 22,6  
milliard kubometr gaz qazib oldik).
- Киловатт-соат** - Ҳозир бир кунда 33,5 миллион киловатт  
соат электр-энергияси ишлаб чиқарилмоқда  
(газетадан). (Hozir bir kunda 33,5 million kilo-  
vatt-soat elektr-energiyasi ishlab chiqarilmogda).
- Метр** - 9 метр шойи, 5 метр дұхоба олинди.  
(9 metr shoyi, 5 metr duxoba olindi).
- Сотих** - Ҳовлимиз 6 сотих ерни ташкил этади.  
(Hovlimiz 6сотих yerni tashkil etadi).
- Пачка** - Икки пачка чой, бир бутылка ёғ олдик. (Ikki  
pachka choy, bir butylka yog' oldik).
- Минут** - Вазифани бажаришга 15 минут вақт  
берилди. (Vazifani bajarishga 15 minut vaqt  
berildi).
- Градус** - Бугун 40 градус совуқ. (Bugun 40 gradus  
sovuuq).
- Центнер** - Пахтанинг ҳосили 50 центнердан ҳам  
ошиб кетди. (Paxtaning hosili 50 sentnerdan  
ham oshib ketdi).
- Пар** - Бир пар этик олдик. (Bir par etik oldik).
- Нусха** - Икки нусха журнал олдик. (Ikki nusxa jurnal  
oldik).

**Топшириқ:** Юқорида берилган нумеративлар иштирокида 15 та гап түзинг.

## ВАҚТ ХИСОБИ

Вақтни билдириш учун ўзбек тилида саноқ сонлар билан соат сузи ишлатилади.

Агар соат сузи сондан олдин келса, қисқа, лекин аниқ вақтни ифодалайди: **Соат икки бўлди.**

Агар соат сузи сондан кейин қулланса, вақтнинг шунча давом этганлиги ифодаланади: **Икки соат бўлди.**

Баъзан тахминий қисқа вақтни курсатиш учун **сон** ва **келишик** аффикси орасида **-лад** қўшилади.

*Соат тўртларга ўигилдик.* - (Soat to‘rtlarga yig‘ildik).

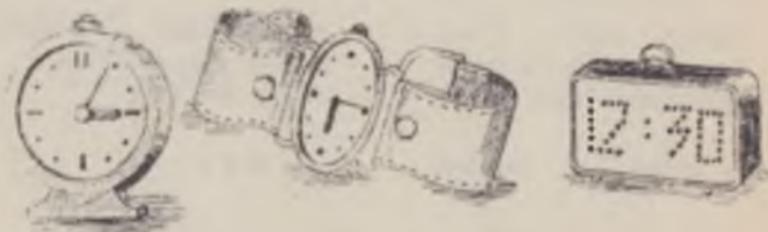
*Бу мактабда уч ойларча ўқидим.* - (Bu məktəbda uch oyłarcha o‘qidim).

**Топшириқ:** Рус тилига таржима қилинг.

1. Беш соат юрдим. 2. Иш соат ўн иккигача давом этади. 3. Ҳозир соат иккidan ўн минут (дақиқа) ўтди. 4. Соат ўн беш минут (чорак) кам уч . 5. Олтидан ўн сakkiz минут ўтди. 6. Ўн беш минут гапирасан.

1. Besh soat yurdim. 2. Ish soat o‘n ikkigacha davom etadi. 3. Hozir soat ikkidan o‘n minut (daqqaq) o‘tdi. 4. Soat o‘n besh minut (chorak) kam uch. 5. Oltidan o‘n sakkiz minut o‘tdi. 6. O‘n besh minut gapirasan.

**Топшириқ:** Вақт үлчовини билдирувчи сўзлар: кеча, кундуз, дақиқа пешин... (давом эттиринг). (*Vaqt o‘lchovini bildiruvchi so‘zlar: kecha, kunduz, daqqaq, peshin ...*)



# ОЛМОШЛАР

## (Местоимение)

Ўзбек тилида олмош бошқа сўзлар (от, сифат, сон) урнида қулланувчи сўз туркумидир.

Олмош қайси сўз туркуми урнида келса, уша сўз туркуминг саволига жавоб бўлади.

Ўзбек тилида ҳам, рус тилида ҳам олмошлар маъно ва грамматик хусусиятларига кўра қўйидагича булади:

### Ўзбек тилида

1. Кишилик олмошлари
2. Курсатиш олмошлари
3. Узлик олмоши
4. Суроқ олмошлари
5. Белгилаш олмошлари
6. Булишсизлик олмоши
7. Гумон олмошлари

### Рус тилида

1. Личные местоимения
2. Указательные местоимения
3. Возвратные местоимения
4. Вопросительные местоимения
5. Определительные местоимения
6. Отрицательные местоимения
7. Неопределенные местоимения
8. Притяжательные местоимения

**Топшириқ:** Аниқланг-чи, гап нима ҳақида экан.

Маъданларнинг нодириман,  
Ойнани шарт кесаман.  
Ўзгарса гар бир ҳарфим,  
Сўз туркуми бўламан.

Ma'danlarning nodiriman,  
Oynani shart kesaman.  
O'zgarsa gar bir harfim,  
So'z turkumi bo'laman.  
(olmos-olmosh)

**Кишилик олмошлари** (*мен, сен, биз, сиз*) шахсни англатади.

У ва улар эса III шахс ва курсатиш олмоши вазифаларини ҳам бажаради. Масалан:

Шоҳруҳ келди - У келди.  
Китоб бизнинг дўстимиз.  
Уни севиб ўқинг

- Shohruh keldi - U keldi.  
- Kitob bizning do'stimiz.  
- Uni sevib o'qing.

### Шахс

I  
II  
III

### Бирлик

мен  
сен  
у

### Кўплик

биз  
сиз  
улар

- соғишилик
- олмошлари
- кишилик ва курсатиш олмошлари

Кишилик олмоши нутқ жараёнида уч хил шахсни информациидайды:

**мен** - сүзловчи шахс

**сен** - сүзловчи мурожаат қилаётган шахс, тингловчи

**у** - сүзловчи ёки тингловчи эслаётган шахс ёки предмет

Иккинчидан, узбек тилида I шахс мен олмоши куплик формаси (**-лар**)ни олмайды, қолган олмошлар **-лар** куплик аффикси-ни олади:

I шахс	<b>мен</b>	- я	<b>биз</b> (бизлар)	- мы
II шахс	<b>сен</b> (сенлар)	- ты	<b>сиз</b> (сизлар)	- вы
III шахс	<b>у</b>	- он, она, оно	<b>улар</b>	- они

Узбек тилидаги (II шахс бирлик) **сенлар** кесатиқ (когда говорят с иронией) маъносида ишлатилади:

*Сенлар ҳали кўп пушаймон буласан.*

(Senlar hali ko‘p pushaymon bo‘lasan).

**Рус тилида эса бундай олмош йўқ.**

Рус тилида **мы, вы, они** олмошлари ҳам куплик, ҳам бирлик учун ишлатилади.

Баъзан, узбек тилидаги **биз** - куплик формаси камтарлик маъносида ҳам ишлатилади:

*Биз илмий ишимиизда айрим масалаларни чуқурроқ ўргандик.*

(Biz ilmiy ishimizda ayrim masalalarini chiqurroq o‘rgandik).

Эгалик аффикслари кишилик олмошларига қўшилмайди. III- шахсдаги у курсатиш олмоши бўлиб келса (Униси 16 ёшда), эгалик аффиксини олади.

Рус тилида ҳам, узбек тилида ҳам кишилик олмошлари (падеж) келишикда турланади:

Ўзбек тилида олмошларга тўғридан-тўғри келишик аффикслари қушилади:

Б.к. - **Мен** келдим

B.k. - **Men** keldim

Қ.к. - **Менинг** китобим

Q.k. - **Mening** kitobim

Т.к. - Мени табрикладилар

T.k. - Meni tabrikladilar

Ж.к. - Менга китоб беришди

J.k. - Menga kitob berishdi

Үр-п.к.- Менда ажойиб китоб бор

O'r-p.k.- Menda ajoyib kitob bor

Ч.к. - Мендан китоб сўрашди

Ch.k.- Mendan kitob so'rashdi

Қаратқич ва тушум келишиклиари (менинг, мени)да биттадан -и ёзилади, III-шахс олмошига жуналиш (унга), урин (унда) ва (ундан) келишикларининг аффикси олдидан -и қушиб ёзилади, (аслида эса ул унга айланиб кетган).

Баъзан кишилик олмошларига суз ясовчи ва форма ясовчи аффикслари қўшилганда қўйидаги маъноларни билдиради:

*Мажлисга сенгина келмадинг* - (чегаралаб кўрсатиш) (Majlisga sengina kelmading)

*Сиздек бўлмоқчиман* - (маъно кучайтириш) (Sizdek bo'lmoqchiman).

Кўрсатиш олмоши шахс, предмет ёки уларнинг белгисини курсатиш, таъкидлаш учун ишлатилади.

бу, шу	(bu, shu)	- этот ( эта, это)
у, уша	(u, o'sha)	- тот (та, то)
мана	(mana)	- вот
ана	(ana)	- вон
мана бу	(mana bu)	- вот этот
ана у	(ana u)	- вон тот
шундай	(shunday)	- такой (такая, такое)
шунақа	(shunaqa)	- таков (такова, таково)
ушбу	(ushbu)	- сей
шунча, шу қадар	(shuncha, shu qadar)	- столько

Рус тилида олмош узи тобе бўлган сўз билан род, сон, келишиклида мослашади (согласуется).

Ўзбек тилида эса мослашмайди.

Этот мальчик	- бу бола	- <b>bu bola</b>
Эта женщина	- бу аёл	- <b>bu ayol</b>
Это пальто	- бу пальто	- <b>bu palto</b>
Эти ясли	- бу ясли	- <b>bu yasli</b>

Ўзбек тилида ***бу, у, шу, шша*** каби кўрсатиш олмошлари келишикда турланганда, жўналиш, урин-пайт ва чиқиши келишикларидаги **-у-** ортирилади:

Бош келишик	- бу,	у,	шу,	уша
Қаратқич келишиги	- бунинг,	унинг,	шунинг,	ўшанинг
Тушум келишиги	- буни,	уни,	шуни,	ўшани
Жўналиш келишиги	- бунга,	унга,	шунга,	ушанга
Урин-пайт келишиги	- бунда,	унда,	шунда,	ушанда
Чиқиши келишиги	- бундан,	ундан,	шундан,	ушандан

Кўрсатиш олмошлари сўзловчи билан кўрсатилаётган нарса орасидаги масофанинг узоқ-яқинлигига, воқеа содир бўлган вактга қараб ишлатилади, маънолари ҳам шу асосда аниқланади.

### Топшириқ: I Рус тилига оғзаки таржима қилинг.

1. Онахон бу кўзларни аниқроқ, яқинроқ кўрмоқда эди. 2. Сиз у кишидан кўп нарсани ўрганиб олгансиз. 3. Фуломжон ўша куни устаникидан тонг ёришмай (до заката) чиқиб кетди. 4. Ўқитувчимиз ана шу кучада яшайди. 5. Шугина, шугина илтимос сендан. 6. Ўша-уша, дугонамни кўрмайман.

1. Onaxon bu ko‘zlarni aniqroq, yaqinroq ko‘rmoqda edi. 2. Siz u kishidan ko‘p narsani o‘rganib olgansiz. 3. G‘ulomjon o‘scha kuni ustanikidan tong yorishmay chiqib ketdi. 4. O‘qituvchimiz ana shu ko‘chada yashaydi. 5. Shugina, shugina iltimos sendan. 6. O‘scha-o‘scha, dugonamni ko‘tmayman.

### II Кўрсатиш олмоши иштирокида 6 та гап тузинг.

#### Ўзлик олмоши

Ўзлик олмоши ўз сузи билан ифодаланади. Рус тилига *свой, сам деб* берилади.

Ўз олмоши эгалик аффиксларини олади:

**бирлик**

I шахс үзим келдим  
(Я сам пришел)

II шахс үзинг келдинг  
(Ты сам пришел)

III шахс үзи келди  
(Он сам пришел)

**күплик**

үзимиз келдик  
(Мы сами пришли)

үзингиз келдингиз  
(Вы сами пришли)

үз(лар)и келди(лар)  
(Они сами пришли)

Үз олмоши эгалик аффиксини олган ҳолда келишикда турланади:

**келишиклар бирлик**

Бош к.	-ўзим	(сам)
Қаратқич к.	-ўзимнинг	(самого)
Жұналиш к.	-ўзимга	(самого)
Тушум к.	-ўзимни	(самому)
Урин-пайт к.	-ўзимда	(самим)
Чиқишик к.	-ўзимдан	(о самом)

**күплик**

ўзимиз	(сами)	- И.п.
ўзимизнинг	(самих)	- Р.п.
ўзимизга	(самим)	- Д.п.
ўзимизни	(самих)	- В.п.
ўзимизда	(самими)	- Т.п.
ўзимиздан	(о самих)	- П.п.

Үзлик олмоши - гапда аниқловчи (определение), кесим (сказуемое), тұлдирувчи (дополнение) булиши мүмкін.

1. Кампир уни қуриб, аввал үзини йүқотиб құйды, кейин бүйнідан қучиб, у юзидан, бу юзидан үпди. (Kampir uni ko‘rib, avval o‘zini yo‘qotib qo‘ydi, keyin bo‘ynidan quchib, u yuzidan o‘pdi).

2. Ҳар фаслнинг үз хислати бор,  
Ҳар фаслнинг үз fazilati.

Үйгүн

Har faslning o‘z xislati bor,  
Har faslning o‘z fazilati.

Uyg‘un

**Суроқ олмоши**

Суроқ олмошлари предмет, унинг белгиси ва миқдори, иш-харакатнинг үрни, пайти каби хусусиятлари ҳақида суроқни билдиради.

ким?, кимлар?	(kim?, kimlar?)	- кто?
нима?, нималар?	(nima?, nimalar?)	- что?
қандай?, қанақа?	(qanday?, qanaqa?)	- какой?
қійиси?	(qaysi?)	- который?

қачон?	(qachon?)	- когда?
нечა?, қанча?	(necha?, qancha?)	- сколько?
нечта?	(nechta?)	- сколько (штук)
нечанчи?	(nechanchi?)	- который (по счёту)

*Нечанчи курсда уқийсиз?* - Nechanchi kursda o‘qiyisiz?  
*Гуруҳингиз қанча кўчат ўтқазди?* - Guruhingiz qancha ko‘chat o‘tqazdi?

(Вопросительно-относительные местоимения сами по себе не указывают на предмет, признак, количество. Такое указание предполагается в ответе).

Суроқ олмошлари (**ким?**, **нима?**, **қайси?**, **нечта?**) келишик ва эгалик аффиксларида турланади:

Бош келишик - Ким келди? (Bosh kelishik - Kim keldi?  
 Қаратқич к. - Кимнинг китоби? (Qaratqich kelishigi - Kimning kitobi?  
 Тушум к. - Кимни кўрдим? (Tushum kelishigi - Kimni ko‘rdim?)  
 Жуналиш к. - Кимга юбординг? (Jo‘nalish kelishigi - Kimga yubording?)  
 Урин-пайт к. - Кимда бор? (O‘rin-payt kelishigi - Kimda bor?)  
 Чиқиш к. - Кимдан олдинг? (Chiqish kelishigi - Kimdan olding?)

Бундан ташқари суроқ олмошлари қўплик формаси қўшим-часини ҳам олади:

*Кимлар келди? Нималар бўлди? Қайсиларининг гапи тўғри?*  
 (Kimlar keldi? Nimalar bo‘ldi? Qaysilarining gapi to‘g‘pi?)

### Белгилаш олмошлари

ҳамма, барча	(hamma, barcha)	- все
бутун	(butun)	- весь, вся, всё
ҳар, ҳар бир	(har, har bir)	- каждый (каждая, каждое)
ҳар қайси	(har qaysi)	- всякий (всякая, всякое)
ҳар қандай	(har qanday)	- всякий, какой бы то ни было
ҳар нарса, ҳар нима	(har narsa, har nima)	- все, всякая вещь
баъзиси, баъзилари	(ba’zisi, ba’zilari)	- некоторые из них
ҳар биримиз	(har birimiz)	- каждый из нас
ҳар бирини	(har birini)	- каждого из них
ҳар қайсингиз	(har qaysingiz)	- каждый из вас
ҳар қайсисидан	(har qaysisisidan)	- от каждого из них

барчаларидан	(barchalaridan)	- от них
ҳаммамиз	(hammamiz)	- мы все
ҳаммангизнинг	(hammangizning)	- всех вас
ҳаммангизга	(hammangizga)	- всем вам

Бу олмошлар рус тилида родда (мужской, женский, средний) ўзгаради.

**Булишсизлик олмошлари** суроқ олмошлари олдига ҳеч сўзи қўшилишидан ҳосил бўлади.

ҳеч ким	(hech kim)	- никто
ҳеч нима	(hech nima)	- ничто
ҳеч қайси, ҳеч қандай	(hech qaysi, hech qanday)	- никакой
ҳеч қанча	(hech qancha)	- несколько
ҳеч кимни	(hech kimniki)	-ничей

Булишсизлик олмошлари келишикда турланади:

Б.к. Ҳеч ким келмади (B.k. Hech kim kelmadi)	- Никого не было
Қ.к. Ҳеч кимнинг боргиси келмади (Q.k. Hech kimning borgisi kelmadi)	- Никто не хотел пойти
Т.к. Ҳеч кимни кўрмадим (T.k. Hech kimni ko'rmadim)	- Никого не видел
Ж.к. Ҳеч кимга айтмади (J.k. Hech kimga aytmadi)	- Никому не говорил
Үр-п.к. Ҳеч кимда йўқ эди (O'r.-p.k. Hech kimda yo'q edi)	- Ни у кого нет
Ч.к. Ҳеч кимдан дарак йўқ (Ch.k. Hech kimdan darak yo'q)	- Ни от кого нет весточки

### Гумон олмоши

аллаким	(allakim)	-кто-то,
алланима	(allanima)	-что-то
аллақанча	(allaqancha)	-сколько-то
аллақандай	(allaqanday)	-какой-то
аллақайси	(allaqaysi)	-какой-то
аллақаер	(allaqaer)	-куда-то
аллақачон	(allaqancha)	-когда-то

аллавақт	(allavaqt)	-поздний час
кимдир	(kimdir)	-кто-то
нимадир	(nimadir)	-что-то
қаёқдандир	(qayoqdandir)	-откуда-то
бир мунча	(bir mucha)	-несколько
бир қанча	(bir qancha)	-несколько

Гумон олмошлари предмет, белги ёки ҳодиса ҳақидаги ноаниқ тасаввурни билдириб, уларга умумий (абстракт) ва тахминий ишора қиласы. (Местоимения неопределенные обозначают неопределенный признак предмета или лица).

Суроқ олмошларига алла- олд құшимчаси қушилиб гумон олмоши ҳосил булади:

*Удеразадан аллакимни күрди.* (U derazadan allakimni ko'rди). - Он через окно увидел кого-то.

*Аллакимларнинг овози эшитиларди.* (Allakimlarning ovozi eshitilardi). - Слышились чьи-то голоса.

*Шаҳзод алланарсаларни ўйларди.* (Shahzod allanarsalarni o'yildi). - Шахзад думал о каких-то вещах.

*Азиза аллақандай ҳаёлларга ботиб утирап эди.* (Aziza allaqanday hayollarga botib o'tirar edi).

- Азиза сидела погрузившись в какие-то мечты.

*Нилуфар аллавақтгача акасига хат ёзиб утируди.* (Nilufar allavaqtgacha akasiga xat yozib o'tirdi).

- Нилуфар до поздней ночи сидела писала письмо брату.

*Бола кимнидир чақирди.* (Bola kimnidir chaqirdi).

- Мальчик позвал кого-то.

*Қандайдир болалар келишиди.* (Qandaydir bolalar kelishdi)

- Какие-то дети пришли.

### Притяжательные местоимения (Эгалик олмошлари)

мужской род	женский род	средний род
-------------	-------------	-------------

<u>чей? - кимники?</u>	<u>чья? - кимники?</u>	<u>чъё - кимники?</u>
<u>Кимнинг?</u>	<u>Кимнинг</u>	

<i>Мой доклад-</i> (Менинг) маъruzam	<i>Моя работа-</i> (менинг) ишим	<i>Моё сочинение -</i> (менинг) иншоим
---	-------------------------------------	---

<i>Твой рассказ -</i> (Сенинг) ҳикоянг	<i>Твоя книга -</i> (сенинг) китобинг	<i>Твоё изложение -</i> (сенинг) баёнинг
---	--	---

*Наш город -*  
(Бизнинг)  
шаҳримиз

*Наша выставка -*  
(бизнинг)  
кургаммиз

*Наше село -*  
(бизнинг)  
қишлоғимиз

*Ваш роман -*  
(Сизинг)  
романингиз  
ингиз

*Ваша поэма -*  
(Сизнинг)  
поэманингиз

*Ваше стихотворение*  
(Сизнинг)  
шъерлар

«Притяжательные местоимения» рус тилига хос. Улар узбек тилига қаратқич келишигидаги кишилик олмошлари билан ва от сўзга эгалик аффиксларини қўшиши билан берилади.

**Топширик:** 1. Бугунги кунни таърифлант.  
2. Ўйлаб куринг.

### Задача

За столом сидели: отец, мать, сын, дочь, дядя, тетя, брат, сестра, двоюродная сестра, двоюродный брат, племянник и племянница - всего четыре человека.

Как такое может быть?

## РАВИШ

(Наречие)

Равиш ҳаракат ва холатнинг белгисини ёки белгининг белгисини билдиради.

Равиш морфологик жиҳатдан узгармас, мустақил сўзлардир. Рус тилида ҳам равиш түрлнамайди ва тусланмайди.

Узбек тилида ҳам, рус тилида ҳам равиш маъноларига кура куйидаги турларга эга:

узбек тилида:

1. Пайт равиши ҳаракат ва холатнинг бажарилиш пайтини билдириб, качон?, қачондан бери?, качонгача? суроқларига жавоб булади.

Мен ишга эрта кетдим  
(Men ishga erta ketdim).

рус тилида:

Наречие времени обозначает время совершения действия и отвечает на вопросы когда, с каких пор?, до каких пор?

- Я ушел на работу рано.

**2. Ўрин равиши** ҳаракат ва ҳолатнинг бажарилиш ўрнини ҳамда ҳаракат йўналган томонни билдириб каерга?, каерда?, каердан? сўроқларига жавоб булади.

**Аллақаердан қизларнинг кулгиси эшиштиларди.**

(Allaqayerdan qizlarning kulgisi eshitilardи).

**3. Холат равиши** иш-ҳаракатнинг қай тарзда юз бериши, қандай усул билан бажарилишини билдириб. кандай?, кандай килиб? сўроқларига жавоб булади.

**Улар пиёда гаплашиб кетди.**  
(Ular piyoda gaplashib ketdi).

**4. Микдор равиши** ҳаракат ва ҳолатнинг миқдори белгисини ёки белгининг ортиқлигini билдириб канча?, кандай? сўроқларига жавоб булади.

**Темур узбек тили фанидан бироз кам балл тўплади.**

(Temur o‘zbek tili fanidan biroz kam ball to‘pladi).

**5. Сабаб ва мақсал равиши** ҳаракатнинг бажарилиш сабабини, мақсадини билдириб, нега?, нечун? сўроқларига жавоб булади.

**Ўзбек тилига атайн тайёрниб келмаган.**  
(O‘zbek tiliga atayin tayyorlanib kelmagan).

Наречие места обозначает место совершения действия и отвечает на вопросы куда?, где?, откуда?

- Откуда-то слышался смех девочек.

Наречие образа действия обозначает, каким образом, способом или при каком положении совершается действие и отвечает на вопросы как?, каким способом?

- Они пошли пешком.

Наречие меры указывает на меру действия или признака и отвечает на вопросы сколько?, в какой степени?

**Тимур по узбекскому языку собрал не много баллов.**

- Наречия причины и цели указывают на причины и цели действия или признака и отвечает - на вопросы почему?, отчего?, по какой причине?, с какой целью?, для чего?

- Нарочно не подготовился к узбекскому языку.

Узбек тилида равишилар морфологик ва синтактик йул билан ясалади:

а) морфологик (аффиксация) йули:

**-ча:** қаҳрамонларча, янгича;

**-лаб:** ёмонлаб, яхшилаб;

**-она:** мардона, дўстона;

**-аш:** Асосан у гапирди.

б) синтактик йул билан, яъни, икки сўзнинг бирикувидан:

*Улар ўша ёққа қараб кетди.*

(Ular o'sha yoqqa qarab ketdi).

*Энди ҳеч қачон алдамайди.*  
(Endi hech qachon aldamaydi).

Рус тилида равишиларнинг ясалишида приставка (суз олди қўшимчалари) катта роль ўйнайди:

а) по-; по-узбекски, помесично, по-моему, по-настоящему;

б) турли келишиқдаги сўзга *в-, на-, за-, до-, с-, под-, к-, из-, от-* каби приставкалардан бирини қўшиш билан:

влево - чапга

направо - унгга

заново - қайтадан

досыта - тўйтунча

сверху - юқоридан

издалека - узоқдан

отчасти - қисман,

бирмунча

кряду - муттасил,

бетұхтов

в) -о, -е, -ски суффикслари билан:

*высоко - юқори, баланд*

*искренне - самимий*

*дружески - дўстона*

Рус тилида *дважды* (икки марта), *трижды* (уч марта), *вдвойне* (икки карра) каби равишилар ҳам бор, узбек тилида эса бундай равишилар йўқ.

Узбек тилида ҳам, рус тилида ҳам равишининг сифат каби қиёсий даражаси мавжуддир:

оддий даража

озайтирма даража

тез ўқиди - быстро читал  
(tez o'qidi)

тезроқ ўқиди - быстрее читал  
(tezroq o'qidi)

секин чопди (*sekin chopdi*) -  
- бежал медленно

секинроқ чопди (*sekinroq chopdi*) - бежал медленнее

Баъзи равишлар эса эркалаш-кичрайтириш формасида ҳам келади:

секипгина (sekingina) - тихонъко  
тез-тез (tez-tez) - быстренько

Күйидагилардан кўриниб турибдики, сифат отга, равиш эса асосан феълга боғланиб келади:

### р а в и ш

яҳши гапирди (yaxshi gapirdi)  
самимий гапирмоқ  
(samimiyy gapirmoq)  
дўстона учрашув  
(do'stona uchrashuv)  
ўзбекча гапириши керак  
(o'zbekcha gapirish kerak)

### с и ф а т

яҳши бола (yaxshi bola)  
самимий одам -  
(samimiyy odam)  
дўстона салом -  
(do'stona salom)  
ўзбек тилини билиши керак -  
(o'zbek tilini bilish kerak)

Ўзбек тилида ҳам, рус тилида ҳам равишлар асосан, феъл, сифат ва бошқа бир равишига боғланиб, гапда *иккинчи даражали бўлак* (второстепенные члены) вазифасида келади:

Масалан, гапда хол бўлиб келади:

Эртага ҳаво қандай бўларкин? - Какая же будет погода завтра?  
(Ertaga havo qanday b'larkin?)

Бу жуда яҳши китоб.  
(Bu juda yaxshi kitob). - Это очень хорошая книга.

Топшириқ: Узбекистон ҳақида матн ёзинг.

## К Ү М А К Ч И Л А Р

(Послелоги)

Гапда восита, мақсад, сабаб, вақт каби муносабатларни ифодалашга хизмат қиласиган сўзлар **кўмакчилар** дейилади.

Ўзбек тилидаги кумакчиларга рус тилидаги предлоглар тўғри келади.

Узбек тилида күмакчи ўзи боғланган сўздан кейин келади:

*Университет томон кетди.*  
**(Universitet tomon ketdi).**  
*Неварам учун китоб олдим.*  
**(Nevaram uchun kitob oldim).**

Узбек тилида учуп, *билаш*, *қадар*, *узра*, *сайин*, *сари* каби соғф күмакчиларга аффикс қўшилмайди.

1. *Акам билан укам жуда иноқ яшашади.*  
**(Akam bilan ukam juda inoq yashashadi).**
2. *Дадам сингари катта олим бўлмоқчиман.*  
**(Dadam singari katta olin bo'lmoqchiman).**
3. *Ғалаба сари олға.* - (G‘alaba sari olg‘a).

От ва феъл күмакчилар: *аввал*, *илгари*, *кейин*, *кўра*, *қараб*.  
От күмакчилар жўналиш *(-га)*, урин *(-да)*, чиқиш *(-дан)* аффикслари билан ишлатилади:

1. *Гапига қараганда у ҳаётдан мамнун.* - (Gapiga qaraganda u hayotdan mamnun).
2. *Имтиҳонга қадар реферат топширдим.* - (Imtihonga qadar referat topshirdim).
3. *Дарсдан ташқари вақтим кутубхонада ўтади.* - (Darsdan tashqari vaqtim kutubxonada o'tadi).

Күмакчилар қўйидаги турларга эга:

#### *Асл күмакчилар*

Ўқитувчи *билаш* келдим  
(O‘qituvchi bilan keldim).

У отаси *каби* меҳнатсевар  
(U otasi kabi mehnatsevar)

Ҳамма нарса ғалаба *учун*  
(Hamma narsa g‘alaba uchun)

- Рус тилидаги предлоглар эса ўзи боғланган суздан олдин ёзилади:

- *Пошел к университету.*
- *Купил книгу для внука.*

Рус тилида предлоглар ўзгармайди. Улар бош келишикдаги от ёки бошқа туркум сўзи билан боғланниб келади.

Тош сингари қаттиқ  
(Tosh singari qattiq)

Крепкий, как камень

**Топшириқ:** Матнни дафтарингизга лотин ёзувида кучириңг, рус тилига таржима қилинг.

\*\*\*

Ота ўғлига пул бериб:

- Ўзимизга, сигиримизга, товуқларимизга егулик бирор нарса харид қил, - деди.

Үғил ўйлаб-ўйлаб қовун сотиб олди. Ўйга келгач:

- Дада, қовунни узимиз еймиз, пүчогини сигирга, уругини товуққа берамиз, - деди.

Ота ўғлининг билимдонлигидан, тадбиркорлигидан жуда мамнун бўлди.

### *От кумакчилар*

Тоғ сари юрдик  
(Tog‘ sari yurdik)

- Ходили к горам

Мажлисдан сунг кетдик  
(Majlisdan so‘ng ketdik)

- Ушли после собрания

Дарсдан аввал учратдик  
(Darsdan avval uchratdik)

- Встрети и до урока

Байрамдан илгари келишган  
(Bayramdan ilgari kelishgan)

- Приходили до праздника

Мен бу ишни кеин кўраман  
(Men bu ishni keyin ko‘taman)

- Я посмотрю эту работу позже

Режадан ташқари иш бўлди  
(Rejadan tashqari ish bo‘ldi)

- Была работа вне плана

Кечга томон ёмгир ёғди  
(Kechga tomon yomg‘ir yog‘di)

- К вечеру пошёл дождь

### *Феъл кумакчилар*

Мендан кура яхши  
(Mendan ko‘ra yaxshi)

Знаете лучше меня

- Сенга **қараганда** у ёш  
(Senga qaraganda u yosh) - Он моложе, чем ты
- Бўйга **караб** сафландилар  
(Bo'yga qarab saflandilar) - Построились по росту
- Янги йилдан **бошлаб** йул  
ҳақи ошди.  
(Yangi yildan boshlab yo'l haqi oshdi) - Начиная с нового года повысились  
цены за проезд
- Оёқдан **тортаб** бошигача  
кийинди  
(Oyoqdan tortib boshigacha kiyindi) - Оделся с ног до головы
- Ҳар кимнинг ўзига **яраша** - У каждого есть своё дело (своя за-  
иши бор.  
(Har kimning o'ziga yarasha ishi bor). бота)

**Топшириқ:** Кумакчилар иштирокида 20 та гап тузинг.

## Ю КЛАМАЛАР

### (Частицы)

Ўзбек тилида ҳам, рус тилида Частицы - служебные слова, ҳам юкламалар гапга ёки унинг ай-которые вносят дополнитель-  
рим булакларига қушимча маъно ные смысловые, эмоциональ-  
бериш учун хизмат қиласи. но оценочные оттенки в зна-  
чения слов, словосочетаний и предложений.

Юкламалар маъно жиҳатдан қўйидагичадир:

1. *Кучайтирув ва таъкид юкламалари* (Усилительные и утвер-  
дительные частицы)- хатто, хаттоки, ахир, -ку, -у(ю), -да, -о (-е  
Рус тилига эса *даже, уж, же* юкламалари орқали таржима қили-  
нади.

*У шеърни хатто ёд биларди.* (U she'rnii hatto yod bilardi).  
Агар дустликни ҳам билмаса *асло* (Agar do'stlikni ham bilmasa aslo)  
Кимга керак ахир, инсон деган ном. (Kimga kerak axir, inson degan nom).

2. *Чегаралов юкламалари* (Ограничительные частицы):  
факат, ...гина, факатгина.

Рус тилида: *только, лишь, лишь только*.

*Уни кечагина курдим, тузуккина, оппоққина қиз экан.*

(Uni kechagina ko'rdim, tuzukkina, oppoqqina qiz ekan).

**3. Суроқ ва таажжуб юкламалари** (Вопросительные и побудительные частицы): **-ми, наҳотки, -чи, -а, -я.**

Рус тилида: *ли, разве, неужели, а, ведь.*

Бугун борасан-**а?** У келмаса-**я?** *Наҳотки, айтмади.*  
(Bugun borasan-**a?** U kelmasa-**ya?** Nahotki, aytmadı).

**4. Анилар юкламаси** (Уточнительные частицы): **худди**

Рус тилида: *как раз юкламаси ишлатилади.*

*Ана, худди узи.* (Ana, xuddi o'zi).

Узбек тилида ҳам, рус тилида ҳам юкламалар тегишли сузлардан ё олдин, ё кейин келиши мумкин.

**Топшириқ:** Юкламалар иштирокида 5 та гап тузинг.

## БОҒЛОВЧИЛАР

### (Союзы)

Боғловчилар узбек тилида ҳам, рус тилида ҳам гап ва гап булакларини бир-бирига боглаш учун ишлатилади.

Узбек тилида боғловчилар қуйидагича булинади:

#### 1. Тенг боғловчилар:

- ва, ҳамда	-	и, да, а, ни, также, тоже
- аммо, лекин, бирок,	-	а, но, однако, же, всё же,
ҳолбуки		зато
- ё, ёки, ёхуд;	-	или,...или, либо,...либо,
гоҳ-гоҳ, дам-дам; баъзан	-	то, ...то
баъзан		

#### 2. Эргаштирувчи боғловчи:

- чунки, шунинг учун,	-	Подчинительные союзы:
- агар, гарчи, башарти,	-	так как, потому что, ибо,
мабодо		оттого что, ввиду того что
- гуё, гуёки	-	если, если бы, раз

Рус тилида қушма гап таркибидаги эргаш қисмни бош қисмта боғловчи *когда, как только, лишь только, с тех пор как, пока, едва, только что* каби боғловчилар ҳам бор.

Узбек тилида эса уларнинг маънолари **-ғач, -ғанда, -дан бері,** **-га, -ғунча** аффикслари ёки **вактида** сузи билан берилади.

**Топшириқ:** Богловчилар иштирокида 10 та гап тузинг.

## ТАҚЛИДИЙ СҮЗЛАР

(Подражения)

Тақлидий сүзлар ўзбек тилида рус тилига нисбатан купроқдир.  
Товуш билдирувчи: *тақ-тақ*, *дук-дук*, *шақ-шак*, *тарс-турс...*  
Ҳаракат-холатни билдирувчи: *лип-лип*, *йилт-йилт*, *лоп-лоп*,  
*лапанг-лапанг...*

Рус тилига эса улар мустақил сүзлар орқали берилади.

*Эшик шиқ этиб ёпилди*  
(Eshik shiq etib yopildi)

- Дверь закрылась

*Мушук ҳовлидан лип этиб ўтди*  
(Mushuk hovlidan lip etib o'tdi)

- Кошка побежала

**Топшириқ:** Улар нима қиласи? Жавобларини дафтaringизга ёзинг.



## УНДОВ СЎЗЛАР

(Междометия)

Ўзбек тилида ҳам, рус тилида ҳам ундовлар сезги, ҳис-ҳаяжон, хитоб кабиларни ифодалайди. Уларнинг маънолари интонацияга боғлиқ. *Хурсандлик, мамнунлик, яхши қайфиятни ифодаловчи ундовлар. ура, о, эх, э-э-э, вой...* (ура, о, ай-ай, ай-да...)

*Қайғу, хафалик, ёмон қайфиятни ифодаловчи ундовлар: у, уф. вой-вой...* (ах, ой, ух, ох, фу...)

*Таажжубни ифодаловчи ундовлар: бе, оббо. ана холос.xo...* (вот тебе на, ого...)

*Буйруқ-хитоб ундовлари: хой. хай...* (эй, мсс...)

**Топшириқ:** Қўйида берилган матнлардан бирини уқинг, тақлидий сұзлар иштирок этган гапларни топиб, тушунтиринг.

## ФОЙДАЛАНИШ УЧУН МАТНЛАР

### Х О Р А З М И Й

Хоразмий номи ilk математика фанининг ривожланиши билан боғлиқдир. У Фарғоний, Форобий, Беруний, Ибн Сино кабиларнинг утмишдоши. Бу олимлар уз асарларини араб тилида ёзганлар. Чунки урта асрларда мамлакатимизга ислом дини билан бирга араб тили ҳам кириб келди. Бу тил умум «мусулмон оламида» фан тили бўлиб қолди.

Абу Абдулла Муҳаммад Ибн Мусо 780 йилда Хива шаҳрида туғилган. У ёшлигидан математикага жуда берилган ва узининг бу қобилияти билан ҳалқ уртасида ҳурматга сазовор бўлган эди. У Шарқда мавжуд бўлган илмий асарларни қунт билан мутолаа қилали. Математика, астрономия, геометрия, география, медицина ва тарихни қунт билан урганди. У араб, форс, ҳинд ва грек (юонон) тилларини ҳам урганади, бу тилларда ёзилган асарларни мутолаа қилиб, уз билимини оширади.

Хоразмий томонидан битилган «Кискарган Синдиҳинд» китобида астрономия, математикага оид фикрлар билдирилган.

Хоразмий алгебра фанининг асосчисидир.

У биринчи бўлиб «Алжабр ва муқобала» деган асарини ёзади. Асар лотин ва бошқа тилларга таржима килиниб, бутун дунёга танилди. Бу китобнинг бир қисми ҳозирги Алжабр (алгебра)га айланниб кетди.

Мұхаммад Мусо Хоразмий бутун дүнё олимлари тан олган буюк сиймо эди. Фарбда ал-Хоразмийнинг лотинлашган номи «Ал гаритмус».

Хоразмий Богододга келгандан сунг, астрономик ва геодезик кузатишиларга раҳбарлик қилади. Бу ерда «Янги астрономик таблицалар» (Зиж)ни ёзади. Асар 1126 йилда лотин тилига таржима қилинган.

Мұхаммад Мусо Хоразмий география соҳасида «Ер сурати китоби»ни ёзади.

Хоразмий ерни 7 иқлимга булади, ер харитасини чизади. Олимнинг 4 тагина харитаси бизгача етиб келган. (Яқин ва Ўрга Шарқ халқлари, Азов денгизи ва Нил дарёси харитаси).

Хоразмий сатҳларни (юза) үлчаш ҳақида астролоб (астролабия), қүёш соати туғрисида ва бошқа соҳаларда ҳам күп асарлар ёзган. Лекин, олимнинг күп асарларининг араб тилида ёзилган асл нусхаси бизгача етиб келмаган. Унинг асарларидан фақат Европа тилларига қилинган таржималаригина сақданиб қолган.

Хоразмий 847 йили вафот этган.

## X O R A Z M I Y

Xorazmiy nomi ilk matematika fanining rivojlanishi bilan bog'liqdir. U Farg'oniy, Forobiy, Beruniy, Ibn Sino kahilarning o'tmishdoshi. Bu olimlar o'z asarlarini arab tilida yozganlar. Chunki o'rta asrlarda mamlakatimizga islom dini bilan birga arab tili ham kirib keldi. Bu til umum «musulmon olamida» fan tili bo'lib qoldi.

Abu Abdulla Muhammad ibn Muso 780 yilda Xiva shahrida tug'ilgan. U yoshlididan matematikaga juda berilgan va o'zining bu qobiliyati bilan xalq o'rtasida hurmatga sazovor bo'lgan edi. U Sharqda mavjud bo'lgan ilmiy asarlarni qunt bilan mutolaa qiladi. Matematika, astronomiya, geometriya, geografiya, medisina va tarixni qunt bilan o'rgandi. U arab, fors, hind va grek (yunon) tillarini ham o'rganadi, bu tillarda yozilgan asarlarni mutolaa qilib, o'z bilimini oshiradi.

Xorazmiy tomonidan bitilgan «Qisqargan Sindihind» kitobida astronomiya, matematikaga oid fikrlar bildirilgan.

Xorazmiy algebra fanining asoschisidir.

U birinchi bo'lib «Aljabr va muqobala» degan asarini yozadi. Asar lotin va boshqa tillarga tarjima qilinib, butun dunyoga tanildi. Bu kitobning bir qismi hozirgi Aljabr (algebra)ga aylanib ketdi.

Muhammad Muso Xorazmiy butun dunyo olimlari tan олган buyuk siyomo edi. G'arbda al-Xorazmiyning lotinlashgan nomi «Al garitmus».

Xorazmiy Bog'dodga kelgandan so'ng, astronomik va geodezik

kuzatishlarga rahbarlik qiladi. Bu erda «Yangi astronomik tablisalar» (Zij)ni yozadi. Asar 1126 yilda lotin tiliga tarjima qilingan.

Muhammad Muso Xorazmiy geografiya sohasida «Yer surati kitobi»ni yozadi.

Xorazmiy erni 7 iqlimga bo‘ladi, er xaritasini chizadi. Olimning 4 tagina xaritasi bizgacha etib kelgan. (Yaqin O‘rta Sharq xalqlari, Azov dengizi va Nil daryosi xaritasi).

Xorazmiy sathlarni (yuza) o‘lchash haqida astrolob (astrolabiya), quyosh soati to‘g‘risida va boshqa sohalarda ham ko‘p asarlar yozgan. Lekin, olimning ko‘p asarlarining arab tilida yozilgan asl nusxasi bizgacha etib kelmagan. Uning asarlaridan faqat evropa tillariga qilingan tarjimalarigina saqlanib qolgan.

Xorazmiy 847 yili vafot etgan.

## АҲМАД АЛ-ФАРҒОНӢ

(Тахминан 797-865 йиллар)

Урта асрларда яшаган Марказий осиёлик олимлар орасида буюк астроном, математик ва географ ал-Фарғонӣ салмоқли урин эгаллади.

Ал-Фарғонийнинг асосий астрономик асари «Самовий ҳаракатлар ва умумий илми нужум китоби» XII асрда Оврӯпода лотин тилига икки марта ва XIII асрда бошқа Оврупо тилларига ҳам таржима қилинганидан сунг унинг лотинлаштирилган номи «Ал-Фраганус» шаклида Фарбда бир неча аср давомида кенг тарқалади. Унинг бу китоби шу асрлар давомида Оврупо университетларида астрономиядан асосий дарслер вазифасини ўтади.

1669 йили машҳур голланд математиги ва арабшуноси Якоб Голиус ал-Фарғонӣ асарининг арабча матнини янги лотинча таржимаси билан нашр этгандан сунг, ал-Фарғонӣ ва унинг асарининг Овруподаги шуҳрати янада ортди. Оврупо Уйғониш даврининг буюк намояндларидан бири булган машҳур олим Региомонтан XV асрда Австрия ва Италия университетларида астрономиядан маърузаларни ал-Фарғонӣ китобларидан ўқиган. Ал-Фарғонӣ номини Данте (XV аср) ва Шиллер (XVIII аср) ҳам эслаган.

Ал-Фарғонийнинг саккизта асари бизгача етиб келган булиб, уларнинг ҳаммаси астрономияга алоқадор, лекин бирортаси ҳам ҳозирги замон тилларига таржима қилинмаган: «Астрономия асослари ҳақида китоб»нинг қўлёзмалари дунё кутубхоналарининг деярли барчасида бор. «Астурлоб ясаш ҳақида китоб» - қўлёзмалари

Берлин, Лондон, Машҳад, Париж ва Техрон кутубхоналарида, «Аструлоб билан амал қилиш ҳақида китоб» - биргина қўлёзмаси Рампурда (Ҳиндистон), «Ал-Фарғоний жадваллари» - қўлёзмаси Патнада (Ҳиндистон), «Ойнинг Ер остида ва устида булиш вақтларини аниқлаш ҳақида рисола» - қўлёзмаси Қоҳирада, «Етти иқлимини ҳисоблаш ҳақида» - қўлёзмалари Готада ва Қоҳирада, «Қуёш соатини ясаш ҳақида китоб» - қўлёзмалари Халаб ва Қоҳирада сақланади.

## AHMAD AL-FARG‘ONIY

O‘rta asrlarda yashagan Markaziy osiyolik olimlar orasida buyuk astronom, matematik va geograf al-Farg‘oniy salmoqli o‘rin egallaydi.

Al-Farg‘oniyning asosiy astronomik asari «Samoviy harakatlar va umumiy ilmi nujum kitobi» XII asrda Ovro‘poda lotin tilida ikki marta va XII asrda boshqa Ovro‘po tillariga tarjima qilinganidan so‘ng, uning lotinlashtirilgan nomi «Alfraganus» shaklida G‘arbda bir necha asr davomida keng tarqaladi. Uning bu kitobi shu asrlar davomida Ovro‘po universitetlarida astronomiyadan asosiy darslik vazifasini o‘tadi.

1669 yili mashhur Golland matematigi va arabshunosi Yakob Golius al-Farg‘oniy asarining arabcha matnini yangi lotincha tarjimasi bilan nashr etgandan so‘ng, al-Farg‘oniy va uning asarining Ovro‘podagi shuxrati yanada ortdi. Ovro‘po Uyg‘onish davrining buyuk namoyandalaridan biri bo‘lgan mashhur olim Regiomontan XV asrda Avstriya va Italiya universitetlarida astronomiyadan ma’ruzalarni al-Farg‘oniy kitoblaridan o‘qigan. Al-Farg‘oniy nomini Dante (XV asr) va Shiller (XVIII asr) ham eslagan.

Al-Farg‘oniyning sakkizta asari bizgacha etib kelgan bo‘lib, ularning hammasi astronomiyaga aloqador, lekin birortasi ham hozirgi zamon tillariga tarjima qilinmagan: «Astronomiya asoslari haqida kitob»ning qo‘lyozmalari dunyo kutubxonalarining deyarli barchasida bor. «Asturlob yasash haqida kitob» - qo‘lyozmalari Berlin, London, Mashhad, Parij va Tehron kutubxonalarida, «Astrulob bilan amal qilish haqida kitob» - bиргина qo‘lyozmasi Rampurda (Ҳиндистон), «Al-Farg‘oniy jadvallari» - qo‘lyozmasi Patnada (Ҳиндистон), «Oyning Yer ostida va ustida bo‘lish vaqtlarini aniqlash haqida risola» - qo‘lyozmasi Qohirada, «Etti iqlimni hisoblash haqida» - qo‘lyozmalari Gotada va Qohirada, «Quyosh soatini yasash haqida kitob» - qo‘lyozmalari Xalab va Qohirada saqlanadi.

## ИМОМ АЛ-БУХОРИЙ

Ал-Бухорий 810 йил 20 июлда Бухоро шаҳрида таваллуд топган. Бошқа кўпгина олимлардан фарқли улароқ ал-Бухорий туғилган сана аниқ курсатилишига сабаб шуки, унинг отаси Исмоил ўз даврининг илмли одамларидан булиб, ўғлиниң туғилган кунини ўз қули билан ёзиб кетган қофоз ишончли қулларда қолганди. Ёшлигига ётказиб, онасининг тарбиясида қолади. У ўн ёшидан бошлаб ўз юртидаги турли ривоятчилардан эшигтан ҳадисларни, шунингдек, Абдуллоҳ ибн ал-Муборак ва Вакий каби олимларнинг ҳадиси түпламларини мутолаа қилиб, ёдлаган.

И мом ал-Бухорий ҳаётининг куп қисми хорижий элларда, мусофиричиликда ўтади.

И мом ал-Бухорий нафақат йирик олим, балки узининг гузал хулқ-атвори, одамохунлиги, муруватлилиги, ҳикматлилиги ва беқиёс саховатлилиги билан бошқалардан ажralиб турган. У зеҳни ўткирлиги ва ёлаш қобилиятининг кучлилиги билан ҳам ҳалқ орасида гоят шуҳрат қозонган. Манбаларда ал-Бухорийнинг 600 мингга яқин ҳадисни ёд билгани қайд қилинган.

И мом ал-Бухорий авлодларга бой ва қимматли илмий мерос қолдирган булиб, уларнинг сони 20 дан ортиқ. Уларнинг ичida энг машҳури «Ал жомеъ ас-саҳиҳ». Унинг яратилганига 1200 йил булди, ушандан бери у ислом таълимотида Қуръондан кейинги иккинчи ўринда туради ва муҳим манба сифатида юқори баҳоланиб келинмоқда. Бу асарнинг 1325 йилда кутирилган саккиз жилдан иборат гузал бир нусхаси ҳозир Истанбулда сақланмоқда. Бу китобда нима яхши, нима ёмон, нимадан ўзни тиймоқ лозимлиги ҳақида ҳозирги жамиятимиз аҳли, айниқса, ёш авлод учун катта тарбиявий аҳамиятга эга йул-йуриқлар, панд-насиҳат ва ўғитлар акс эттирилган.

И мом ал-Бухорий хориждан қайтгач, ўз ватани Бухорода кўплаб шогирдларига ҳадис илмидан сабоқ бериш билан машғул булади. Лекин бир куни Бухоро амири Ҳолид ибн Аҳмад аз-Зуҳалий олимдан ҳузурига келиб «Ал-жомеъ ас-саҳиҳ», «Ат-таъвироҳ» китобларини ўқиб беришини талаб қилади. Лекин ал-Бухорий бормайди. Шунда амир шаҳарни тарқ этишини буюради. Шундан кейин ал-Бухорий Самарқанднинг Хартанг қишлоғида ўз шогирдлари ва қариндош-уруғлариникида яшайди. Кейинчалик эса оғир касалга чалиниб, 870 йил 1 сентябрда 60 ёшида вафот этади ва шу ерда дағн қилинади.

## IMOM AL-BUXORIY

Al-Buxoriy 810 yil 20 iyulda Buxoro shahrida tavallud topgan. Boshqa ko‘pgina olimlardan farqli o‘laroq al-Buxoriy tug‘ilgan sana aniq ko‘rsatilishiga sabab shuki, uning otasi Ismoil o‘z davrining ilmli odamlaridan bo‘lib, o‘g‘lining tug‘ilgan kunini o‘z qo‘li bilan yozib ketgan qog‘oz, ishonchli qo‘llarda qolgandi. Yoshligidayoq otasi o‘lib, onasining tarbiyasida qoladi. U o‘n yoshidan boshlab o‘z yurtidagi turli rivoyatchilardan eshitgan hadislarni, shuningdek, Abdulloh ibn al-Muborak va Vakiy kabi olimlarning hadis to‘plamlarini mutolaa qilib, yodlagan.

Imom al-Buxoriy hayotining ko‘p qismi xorijiy ellarda, musofirchilikda o‘tadi.

Imom al-Buxoriy nafaqat yirik olim, balki o‘zining go‘zal hulq-atvori, daanaxunligi, muruvvatiligi, hikmatliliği va beqiyos saxovatiligi bilan oshqalardan ajralib turgan. U zehni o‘tkirligi va yodlash qobiliyatining kuchliligi bilan ham xalq orasida g‘oyat shuhrat qozongan. Manbalarda al-Buxoriyning 600 mingga yaqin hadisni yod bilgani qayd qilingan.

Imom al-Buxoriy avlodlarga boy va qimmatli ilmiy meros qoldirgan bo‘lib, ularning soni 20 dan ortiq. Ularning ichida eng mashhuri «Al-jome as-sahih». Uning yaratilganiga 1200 yil bo‘ldi, o‘shandan beri u islam ta‘limotida Qur‘ondan keyingi ikkinchi o‘rinda turadi va muhim manba sifatida yuqori baholanib kelinmoqda. Bu asarning 1325 yilda ko‘chirilgan sakkiz jilddan iborat go‘zal bir nusxasi hozir Istanbulda saqlanmoqda. Bu kitobda nima yaxshi, nima yomon, nimadan o‘zni tiymoq lozimligi haqida hozirgi jamiyatimiz ahli, ayniqsa, yosh avlod uchun katta tarbiyaviy ahamiyatga ega yo‘l-yo‘riqlar, pand-nasihat va o‘gitlar aks ettirilgan.

Imom al-Buxoriy xorijdan qaytgach, o‘z vatani Buxoroda ko‘plab shogirdlariga hadis ilmidan saboq berish bilan mashg‘ul bo‘ladi. Lekin bir kuni Buxoro amiri Xolid ibn Ahmad az-Zuhaliy olimdan huzuriga kelib «Al-jome as-sahih», «At-tavorix» kitoblarini o‘qib berishini talab qiladi. Lekin al-Buxoriy bormaydi. Shunda amir shaharni tark etishini buyuradi. Shundan keyin al-Buxoriy Samarcandning Xartang qishlog‘ida o‘z shogirdlari va qarindosh-urug‘larinikida yashaydi. Keyinchalik esa og‘ir kasalga chalinib, 870 yil 1 sentyabrda 60 yoshida vafot etadi va shu erda dafn qilinadi.

## АБУ ИСО МУҲАММАД АТ-ТЕРМИЗИЙ

At-Termiziy 824 йилда Термизда, унча бадавлат булмаган оиласда таваллуд топди.

Дастлабки маълумотни у Термизда олади, чунки уша вақтда Термиз ҳам Марказий Осиёning Урганч, Бухоро, Самарқанд син-

гари илм-фан ва маданияти ривожланган шаҳарлардан бири булган. Ат-Термизий диний ва дунёвий фанларни, айниқса, ҳадис илмини алоҳида қизиқиш билан эгаллаган. Бу борадаги билимларини муттасил ошириш учун узоқ йиллар Ироқда, Исфаҳон, Хурросон, Макка ва Мадинада яшаган. У йулда учратган ровийларидан (сказочник) эшитган ҳадисларни дарҳол ёзиб олиб, уларни тартибли равишда алоҳида-алоҳида қайд қилиб борган.

Мусоғирчиликдан қайтган ат-Термизий ўз юргида йирик муҳаддис олим сифатида шуҳрат қозонди ва ижодий иш, шогирдлар тайёрлаш билан машғул бўлди.

Ат-Термизий қаламига мансуб асарларнинг аксарияти бизга ча етиб келган: «Жаъмловчи», «Пайғамбарнинг алоҳида фазилатлари», «Ҳадислардаги оғишишлар», «Тарих», «Тақво ҳақида китоб», «Исламлар ва лақаблар ҳақида китоб» ва бошқалар. Хуллас, буюк ватандoshimiz Абу Iso Мұхаммад ат-Термизий бизга бой ва катта илмий мерос қолдирган.

Ат-Термизий милодий 892 йилда Термиздан узоқ булмаган Буқишилогида вафот этади.

## ABU ISO MUHAMMAD AT-TERMIZIY

At-Termiziy 824 yilda Termizda, uncha badavlat bo‘lмаган oilada tavallud topdi.

Dastlabki ma'lumotni u Termizda oladi, chunki o'sha vaqtda Termiz ham Markaziy Osiyoning Urganch, Buxoro, Samarqand singari ilm-fan va madaniyati rivojlangan shaharlardan biri bo‘lgan. At-Termiziy diniy va dunyoviy fanlarni, ayniqsa, hadis ilmini alohida qiziqish bilan egallagan. Bu boradagi bilimlarini muttasil oshirish uchun uzoq yillar Iroqda, Isfahon, Xuroson, Makka va Madinada yashagan. U yo‘lda uchratgan roviylaridan eshitgan hadislarni darhol yozib olib, ularni tartibli ravishda alohida-alohida qayd qilib borgan.

Musofirchilikdan qaytgan at-Termiziy o‘z yurtida yirik muhaddis olini sifatida shuhrat qozondi va ijodiy ish, shogirdlar tayyorlash bilan mashg‘ul bo‘ldi.

Ат-Термизий qalamiga mansub asarlarning aksariyati bizgacha etib kelgan: «Ja'mlovchi», «Payg‘ambarning alohida fazilatlari», «Hadislardagi og‘ishishlar», «Tarix», «Taqvo haqida kitob», «Ismlar va laqablar haqida kitob» va boshqalar. Xullas, buyuk vatandoshimiz Abu Iso Muhammad at-Termiziy bizga boy va katta ilmiy meros qoldirgan.

Ат-Термизий милодий 892 yilda Termizdan uzoq bo‘lмаган Bug‘ qishlog‘ida vafot etadi va shu erda dafn qilihadi.

## АБУ БАКР НАРШАХИЙ

Абу Бакр Наршахий 899 йили Бухоронинг Наршах қишлоғида таваллуд топган.

Абу Бакр Наршахий - Марказий Осиё тарихнавислигининг ilk қадимий дурданаларидан бири бўлмиш «Тарихи Бухоро» деб шуҳрат топган нодир асарнинг муаллифидир. Бу асарнинг бир неча бор таҳrir қилинган форс тилидаги таржимаси бизгача етиб келган. Унда Бухоро воҳасининг обод булиши, овчилик, балиқчilik ва деҳқончиликнинг касб этилиши, Нумижкат, Пойканд, Афшона, Варахша, Ромитан, Вардона каби қадимий қишлоқларнинг барпо булишидан тортиб, то Бухоро шаҳрининг қад кутарилишигача бўлган мухим тарixий воқеалар түгрисида ҳикоя қилинади. Яна Марказий Осиёда араб xалифалиги ҳукмронлигининг ўрнатилиши, Ислом динининг тарқатилиши, оташпарастлик ва у билан боғлиқ маданий ҳаётнинг инқизоти, Muqanna - «Оқ кийимликлар» ҳаракати, Сомонийлар давридаги давлат идораси, маданий қурилишлар борасида турли-туман қизиқарли маълумотлар кeltirilgan.

«Бухоро тарихи» китоби фақат Бухоро тарихини эмас, балки бутун Марказий Осиё тарихини ўрганиш учун қимматлидир.

Абу Бакр Наршахий 959 йили вафот этган.

## ABU BAKR NARSHAXIY

*Abu Bakr Narshaxiy 899 yili Buxoroning Narshax qishlog‘ida tavallud topgan.*

Abu Bakr Narshaxiy - Markaziy Osiyo tarixnavisligining ilk qadimiy durdanalaridan biri bo‘lmish «Tarixi Buxoro» deb shuhrat topgan nodir asarning muallifidir. Bu asarning bir necha bor tahrir qilingan fors tilidagi tarjimasi bizgaeha etib kelgan. Unda Buxoro vohasining obod bo‘lishi, ovchilik, baliqchilik va dehqonchilikning kasb etilishi, Numijkat, Poykand, Afshona, Varaxsha, Romitan, Vardona kabi qadimiy qishloqlarning barpo bo‘lishidan tortib, to Buxoro shahrining qad ko‘tarilishigaeha bo‘lgan muhim tarixiy voqealar to‘g‘risida hikoya qilinadi. Yana Markaziy Osiyoda arab xalifaligi hukmronligining o‘rnatalishi, Islom dinining tarqatilishi, otashparastlik va u bilan bog‘liq madaniy hayotning inqirozi, Muqanna - «Oq kiyimliklар» harakati, Somoniylar davridagi davlat idorasи, madaniy qurilishlar borasida turli-tuman qiziqarli ma’lumotlar keltirilgan.

«Buxoro tarixi» kitobi faqat Buxoro tarixinigina emas, balki butun Markaziy Osiyo tarixini o‘rganish uchun qimmatlidir.

Абу Бакр Наршахий 959 йили vafot etgan.

# ЎЗБЕГИМ

Эркин ВОҲИДОВ,  
Ўзбекистон халқ шоири

Тарихингдир минг асрлар.  
Ичра пинҳон, узбегим,  
Сенга тенгдош Помири  
Оқсоч Тиёншон, узбегим.  
Сўйласин Афросиёбу  
Сўйласин Урхун хати,  
Куҳна тарих шодасида  
Битта маржон, узбегим.  
Ал-Беруний, Ал-Хоразмий,  
Ал-Фороб авлодидан,  
Асли насли балки узлуғ,  
Балки Тархон, узбегим...  
Туздию Мирзо Улугбек  
Курагоний жадвалин,  
Сирли осмон тоқига илк -  
Кўиди нарвон узбегим  
Мир Алишер наърасига  
Акс-садо берди жаҳон,  
Шеърият мулкида бўлди  
Шоҳу сulton, узбегим...  
Мирза Бобур-сен, фигонинг  
Солди олам узра ўт,  
Шоҳ Машраб қони сенда  
Урди туғён, узбегим...  
Менга Пушкин бир жаҳону  
Менга Байрон бир жаҳон,  
Лек Навоийдек бобом бор,  
Қўксим осмон, узбегим.  
Қайга бормай, бошда дуппим,  
Шуҳратим, қадрим буюк,  
Оlam узра номи кетган  
Ўзбекистон, узбегим.

# O'ZBEGIM

Tarixingdir ming asrlar  
Ichra pinhon, o'zbegim,  
Senga tengdosh Pomiru  
Oqsoch Tiyonshon, o'zbegim.  
So'ylasin Afrosiyobu  
So'ylasin Urxun xati,  
Ko'hna tarix shodasida  
Bitta marjon, o'zbegim.  
Al-Beruniy, Al-Korazmiy,  
Ai-Forob avlodidan,  
Asli nasli balki o'zlug',  
Balki Tarxon, o'zbegim...  
Tuzdiyu Mirzo Ulug'bek  
Ko'ragoniy jadvalin,  
Sirli osmon toqiga ilk -  
Qo'ysi narvon o'zbegim  
Mir Alisher na'rasiga  
Aks-sado berdi jahon,  
Sheriyat mulkida bo'ldi  
Shohu sulton, o'zbegim...  
Mirza Bobur - sen, sig'oning  
Soldi olam uzra o't,  
Shoh Mashrab qoni senda  
Urди tug'yon, o'zbegim...  
Menga Pushkin bir jahonu  
Menga Bayron bir jahon,  
Lek Navoiydek bobom bor,  
Ko'ksim osmon, o'zbegim.  
Qayga bormay, boshda do'ppim,  
Shuhratim, qadrim buyuk,  
Olam uzra nomi ketgan  
O'zbekiston, o'zbegim.

## ҚИЗИҚАРЛИ МАТЕМАТИКА

Улуғ рус ёзувчиси Лев Толстой турли қизиқарли топишмоқлар тузишни севарди. Мана улардан бири:

Икки аёл бозорга олхўри сотиш учун йул олди. Иkkаласининг сумкасида 30 тадан мева бор. Улардан бири бир жуфт олхўрини I тийинга, иккинчиси эса 3 та олхўрини худди шу баҳода сота бошлабди.

Биринчи аёл иккинчисига, келинг, ҳамма мевани катта саватга ағдариб бирга сотамиз. 5 донаси 2 тийиндан булсин, дебди.

Улар шундай қилибдилар. Савдонинг натижасига кура биринчиси 15 тийин, иккинчиси 10 тийин олиши керак эди. Лекин жами 24 тийин чиқди.

Йўқ, улар I тийинни йўқотишмади. Ахир 60 та олхўри 12 та беш тийинликдан иборат-ку!

Бир тийин қаёққа йўқолди?

## QIZIQARLI MATEMATIKA

Ulug' rus yozuvchisi Lev Tolstoy turli qiziqarli topishmoqlar tuzishni sevardi. Mana ulardan biri:

Ikki ayol bozorga olxo'ri sotish uchun yo'l oldi. Ikkalasining sumkasida 30 tadan meva bor. Ulardan biri bir just olxo'rini 1 tiyinga, ikkinchisi esa 3 ta olxo'rini xuddi shu bahoda sota boshlabdi.

Birinchi ayol ikkinchisiga, keling, hamma mevani katta savatga ag'darib birga сотамиз. 5 donasi 2 tiyindan bo'lsin, debdi.

Ular shunday qilibdilar. Savdoning natijasiga ko'tra birinchisi 15 tiyin, ikkinchisi 10 tiyin olishi kerak edi. Lekin jami 24 tiyin chiqdi.

Yo'q, ular 1 tiyinni yo'qotishmadi. Axir 60 ta olxo'ri 12 ta besh tiyinlikdan iborat-ku!

Bir tiyin qayoqqa yo'qoldi.

## САРОЙ МУЛК ХОНИМ

Сарой Мулк Хоним мўгил хони Қозонхоннинг қизи булгани учун соҳибқирон Амир Темур мўғил хонининг күёви, яъни «Амир Темур Курагон» номини олған эди.

Сарой Мулк хонимни «Бибихоним» ёки «Катта хоним» дейишарди.

Сарой Мулк хоним-Бибихоним юксак идрокли, фаросатли,-адбиркор ва ақл-заковат соҳибаси, хусн-латофат бобида ҳам бе-

назир эди. У инсонпарвар, ватани мұқаддас билгүвчи, мамла-  
катнинг сиёсий-ижтимоий, иқтисодий ва маданий ҳәтидан хабардор бўлган. Салтанат ишларида доно маслаҳатлари билан қатнашиб туради. Айникса, илм-маърифатга алоҳида эътибор ила  
қарар, толиби илмларга ҳомийлик қиласади.

Салтанатни бошқаришда вужудга келган айрим муаммоларни ҳал қилишда оқилона маслаҳатлари билан қатнашиб турган.

Амир Темур Эронга қарши юриш бошлаганда, Исфахоннинг қамали кўпга чўзилиб, қушинни боқиш учун маблағ етмай қолади. Шунда Амир Темур Самарқандга чопар юборади. Бибихоним чопар олиб келган қисқагина хатни олиб ўқиёди. Унда: «Қушиннинг заҳираси (запас) тугади, ҳазинадан зар юборинг»-деб ёзилганди. Шароитни тушунган аёл мактубнинг орқа томонига «Улуғ амир, зарингиз тугаган бўлса, сиёсатингиз ҳам тугадиму?»-деб ёзади.

Амир Темур мактубдаги кинояли сўзларни ўқигач, сўйиб ейилган кўй, қорамол, от, тия суюкларини йиғдириб, турли ҳажмларда қирқтиради. Каттароқларига катта қиймат, кичигига кичик қиймат белгилаб, унга пулаг мухрни қиздириб тамга бостиради ва мувакқат пул ўрнида муомалага киритишга фармон беради. Шу пулга қушни қишлоқлардан озиқ-овқат сотиб олинади.

Тез кунда Исфахон шаҳри таслим булади, суюк пуллар эса зар билан алмаштирилади.

Амир Темур саройида жорий қилинган тартибга қура, чет эллик элчиларни қабул қилиш маросимларида ҳукмдор ёнида Сарой Мулк хоним-Бибихоним бошлиқ бошқа хотинлари ҳам юзларига парда ташлаб ўтирганлар.

Амир Темур Сарой Мулк хонимга бўлган муҳаббати ва ҳурмати учун Самарқандда машҳур бўлган Бибихоним масжидини (1399-1404) қурдирган.

Соҳибқирон Сарой Мулк хонимдан фарзанд курмаган. Аммо ўғли Шоҳруҳ Мирзони, суюкли набиралари Муҳаммад Султон Мирзо, Халил Султон Мирзо, Улуғбек Мирзоларни Бибихоним тарбиясига берган.

## SAROY MULK XONIM

Saroy Mulk Xonim mo‘g‘il xoni Qozonxonning qizi bo‘lgani uchun sohibqiron Amir Temur mo‘g‘il xonining kuyovи, ya’ni «Amir Temur Ko‘ragon» nomini olgan edi.

Saroy Mulk Xonimni «Bibixonim» yoki «Katta xonim» deyishardi.

Saroy Mulk Xonim-Bibixonim yuksak idrokli, farosatli, tadbirkor va aql-zakovat sohibasi, husn-latofat bobida ham benazir edi. U insonparvar,

vatanni muqaddas bilguvchi, mamlakatning siyosiy-ijtimoiy, iqtisodiy va madaniy hayotidan xabardor bo'lgan, Saltanat ishlarida dono maslahatlari bilan qatnashib turardi. Ayniqsa, ilm-ma'rifatga alohida e'tibor ila qarar, tolibi ilmlarga homiylik qilardi.

Saltanatni boshqarishda vujudga kelgan ayrim muammolarni hal qilishda oqilona maslahatlari bilan qatnashib turgan.

Amir Temur Eronga qarshi yurish boshlaganda, Isfaxonning qamali ko'pga cho'zilib, qo'shinni boqish uchun mablag' etmay qoladi. Shunda Amir Temur Samarqandga chopar yuboradi. Bibixonim chopar olib kelgan qisqagina xatni olib o'qydi. Unda: «Qo'shining zahirasi (zapas) tugadi, xazinadan zar yuboring» - deb yozilgandi. Sharoitni tushungan ayol maktubning orqa tomoniga «Ulug' amir, zaringiz tugagan bo'lsa, siyosatingiz ham tugadimu?» - deb yozadi.

Amir Temur maktubdagи kinoyali so'zlarni o'qigach, so'yib eyilgan qo'y, qoramol, ot, tuya suyaklarini yig'dirib, turli hajmlarda qirqitiradi. Kattaroqlariga katta qiymat, kichigiga kichik qiymat belgilab, unga po'lat muhrni qizdirib tamg'a bostiradi va muvaqqat pul o'rnida muomalaga kiritishga farmon beradi. Shu pulga qo'shni qishloqlardan oziq-ovqat sotib olinadi.

Tez kunda Isfaxon shahri taslim bo'ladi, suyak pullar esa zar bilan almashtiriladi.

Amir Temur saroyida joriy qilingan tartibga ko'ra, chet ellik elchilarni qabul qilish marosimlarida hukmdor yonida Saroy Mulk Xonim-Bibixonim boshliq boshqa xotinlari ham yuzlariga parda tashlab o'tirganlar.

Amir Temur Saroy Mulk Xonimga bo'lgan muhabbatи va hurmati uchun Samarqandda mashhur bo'lgan Bibixonim masjidini (1399-1404) qurdirgan.

Sohibqiron Saroy Mulk Xonimdan farzand ko'rmagan. Ammo o'g'li Shohruh Mirzoni, suyukli nabiralari Muhammad Sulton Mirzo, Xalil Sulton Mirzo, Ulug'bek Mirzolarni Bibixonim tarbiyasiga bergen.

## АБУ АЛИ ИБН СИНО

(980-1037)

Шарқнинг буюк алломаси Абу Али ибн Сино 980 йилда Буҳоро яқинидаги Афшона (Вобкент тумани) қишилогида туғилган.

Ибн Сино истеъодли, хотираси ўткир булган. 10 ёшидаёк Қуръони Каримни ёд олган. Уша вақтда диний илмлар кенг тарғиб қилиниб, дунёвий илмлар билан шугулланиш гуноҳ ҳисобланар эди. Шундай вазиятда ҳам илм ўрганишдан толмайди. 10-13 ёшларидан бошлаб математика, мантиқ, фалсафа илмларини мукаммал эгаллай бошлаган.

18 ёшга кирганда эса тиббиёт соҳасида етук мутахассис табиб-ҳаким булиб танилди. У сомонийларнинг амири Нуҳ ибн Мансурни даволайди. Эвазига сарой кутубхонасидаги ноёб китобларни уқиш учун рұксат олади. Натижада у машхур энциклопедист олим, ҳуқуқшунос, шоир, файласуф ва дунёга таниқли ҳоким булиб етишади. У турли мавзуларга оид булган 280 дан ортиқ асар яратди. Шулардан 40 таси медицинага оид. «Тиб қонунлари» китоби хозиргача медицина ходимлари учун катта манбадир.

Шарқда уни «Шайх-ул-раис», Фарбда эса Авицена дейишади.

Ибн Сино 1037 йил 18 июня Исфаҳон шаҳрида 57 ёшида вafot этган.

Халқимиз ҳали-ҳануз ибн Сино қолдирған тиббиётта оид даволардан фойдаланмоқда.

## ABU ALI IBN SINO

Sharqning buyuk allomasi Abu Ali ibn Sino 980 yilda Buxoro yaqinidagi Afshona (Vobkent tumani) qishlog‘ida tug‘ilgan.

Ibn Sino iste’dodli, xotirasi o’tkir bo‘lgan. 10 yoshidayoq Qur’oni Karimni yod olgan. O’sha vaqtida diniy ilmlar keng targ‘ib qilinib, dunyoviy ilmlar bilan shug‘ullanish gunoh hisoblanar edi. Shunday vaziyatda ham ilm o‘rganishdan tolmaydi. 10-13 yoshlaridan boshlab matematika, mantiq, falsafa ilmlarini mukammal egallay boshlagan.

18 yoshga kirganda esa tibbiyot sohasida etuk mutaxassis tabib-hakim bo‘lib tanildi. U somoniylarning amiri Nux ibn Mansurni davolaydi. Evaziga saroy kutubxonasidagi noyob kitoblarni o‘qish uchun ruxsat oladi. Natijada u mashhur ensiklopedist olim, huquqshunos, shoир, faylasuf va dunyoga taniqli hakim bo‘lib etishadi. U turli mavzularga oid bo‘lgan 280 dan ortiq asar yaratdi. Shulardan 40 tasi medisinaga oид. «Tib qonunlari» kitobi hozirgacha medisina xodimlari uchun katta manbadir.

Sharqda uni «Shayx-ul-rais», G‘arbda esa Avisena deyishadi.

Ibn Sino 1037 yil 18 iyunda Isfaxon shahrida 57 yoshida vafot etgan.

Xalqimiz hali-hanuz ibn Sino qoldirған tibbiyotga oид даволардан foydalanmoqda.

## САРОЙ АЁЛЛАРИ

Аёллар орасидан шафқатли ҳукмдорлар, оқила маслаҳаттуйлар, етук донишманлар, забардаст олималар, сухандон шоиралар ва зукко санъатшуносалар етишиб чиқсан. Чунончи, мас-сагетлар ҳукмдори Тумарис, қадимий Пальмиранинг ҳукмрони Зиновия, испан қироличаси Изабелла, арман маликаси Тамаралар уз даврининг етук сиёсатдан ҳукмдорлари булганлар. Гар-

чи бундай ҳукмдор, оима, шоира ва донишманд аёллар Farбда бармоқ билан саналса-да, Шарқ мамлакатларида уларни куплаб учратиш мумкин.

Шарқ мамлакатлари мисолида биргина Темур ва темурийлар сулоласига мансуб хотин-қизларни күрайлик-чи.

Буюк соҳибқирон Амир Темурнинг (1336-1405) рафиқаси - *Сарой Мулк хоним* - Бибихоним (1341-1408),

Темурнинг ўгли Шоҳруҳ Мирзонинг (1377-1447) рафиқаси *Гавҳар Шодбегим* (1379-1457),

Темурнинг набираси - Ҳалил Султон Мирзо (1384-1412)нинг суюкли хотини - *Шод Мулк Хотун* (1387-1411),

Темурнинг набираси Султон Ҳусайн Мирзо Бойқаро (1438-1506) нинг суюкли хотини - *Ҳадиҷа бегим* (1451-1511),

Умар Шайх Мирзонинг (1456-1504) тұнгич қизи (Бобурнинг опаси) *Хонзода бегим* (1477-1544),

Бобур(1483-1530)нинг қизи - *Гулбадан бегим* (1523-1603),

Сулаймон Мирzonинг хотини - *Ҳарам бегим* (1514-1589),

Жаҳонгир Шоҳ(1569-1627)нинг суюкли хотини - *Нуржашон бегим*,

Шоҳ Жаҳоннинг (1592-1666) севикли хотини - *Мумтоз Махал* (Аржуманд бону-1594-1631),

Шоҳ Жаҳоннинг қизи - *Жаҳон Оро бегим* (1614-1681),

Аврангзеб Оламгир(1618-1707)нинг қизи - *Зебунисо бегим* (1639-1702) дир.

## SAROY AYOLLARI

Ayollar orasidan shavkatli hukmdorlar, oqila maslahatgo'ylar, etuk donishmandlar, zabardast olimalar, suxandon shoiralar va zukko san'atshunoslar etishib chiqqan. Chunonchi, massagetlar hukmdori To'maris, qadimiy Palmiraning hukmroni Zinoviya, ispan qirolichasi Izabella, arman malikasi Tamaralar o'z davrining etuk siyosatdon hukmdorlari bo'lganlar. Garchi bunday hukmdor, oima, shoira va donishmand ayollar G'arbda barmoq bilan sanalsa-da, Sharq mamlakatlarida ularni ko'plab uchratish mumkin. Sharq mamlakatlari misolida birgina Temur va temuriylar sulolasiga mansub xotin-qizlarni ko'raylik-chi.

Buyuk sohibqiron Amir Temurning (1336-1405) rafiqasi - Saroy Mulk Xonim-Bibixonim (1341-1408),

Temurning o'g'li Shohruh Mirzoning (1377-1447) rafiqasi-Gavhar Shod beginim (1379-1457),

Temurning nabirasi - Xalil Sulton Mirzoning (1384-1412) suyukli xotini - Shod Mulk Xotun (1387-1411),

Temurning nabirasi Sulton Husayn Mirzo Boyqaroning (1438-1506) suyukli xotini - Xadieha begin (1451-1511),

Umar Shayx Mirzoning (1456-1404) to'ng'ich qizi (Boburning opasi) Xonzoda begin (1477-1544),

Boburning (1483-1530) qizi - Gulbadan begin (1523-1603),

Sulaymon Mirzoning xotini - Haram begin (1514-1589),

Jahongir Shohning (1569-1627) suyukli xotini - Nurjahon begin (Mehrinoso-1577-1645),

Shoh Jahonning (1592-1666) sevikli xotini - Mumtoz Mahal (Arjumand Bonu -1594-1631),

Shoh Jahonning qizi - Jahon Oro begin (1614-1681),

Avrangzeb Olamgirning (1618-1707) qizi - Zebinisobegin (1639-1702)dir.

## У Л У Ф Б Е К

Муҳаммад Тарагай Улугбек 1394 йилнинг 22 марта тугилади. У ёшлик вақтларидаёқ бобоси Амир Темур билан жуда куп юришларда қатнашади, куп мамлакат ва шаҳарларни куради, Темур вафотидан кейин ҳокимият Улугбекнинг отаси Шоҳруҳ қулига утади. Шоҳруҳ Ҳуросонда ўзи ҳукмронлик қилиб, Маворунаҳрни ўғли Улугбекка топширади. Бу вақтда Улугбек 15 ёшда эди.

Улугбек 1417-1420 йиллар мобайнида ажойиб мадраса қурдиди. Бу мадраса тарихда Улугбек номи билан юритилади. У кейинчилик Самарқандда расадхона (обсерватория) ҳам қурдиди.

Ўрта аср фанининг ривожида улуғ астроном Улугбекнинг хизмати катта. Улугбек яратган илмий ишларнинг энг йириги унинг юлдуз ва сайдерлар ҳаракатига багишланган «Астрономик жадвал»и ҳисобланади.

Улугбекнинг юлдузлар ҳақидаги асари 1665 йили Оксфордда, 1853 йили Парижда, 1917 йили Америкада, 1943 йили Лондонда таржима қилинади ва босилиб чиқади.

Буюк олим Улугбекка Ҳужа Аҳор бошлиқ реакцион гуруҳлар қарши чиқа бошлайдилар. Уларнинг ташвиқоти билан ўғли Абдуллатиф 1449 йили отасини қатл қилишга фармон беради. Қора гуруҳлар томонидан буюк олим Улугбек ўлдирилса-да, унинг номи, улмас ишлари бутун дунёда абадий яшайди.

## ULUG‘BEK

Muhammad Tarag‘ay Ulug‘bek 1394 yilning 22 martida tug‘iladi. U yoshlik vaqtlaridayoq bobosi Amir Temur bilan juda ko‘p yurishlarda qatnashadi, ko‘p mamlakat va shaharlarni ko‘radi. Temur vafotidan keyin hokimiyat Ulug‘bekning otasi Shohruh qo‘liga o‘tadi. Shohruh Xurosonda o‘zi hukmronlik qilib, Mavoraunnahrni o‘g‘li Ulug‘bekka topshiradi. Bu vaqtida Ulyg‘bek 15 yoshda edi.

Ulug‘bek 1417-1420 yillar məbəynida ajoyib madrasa qurdiradi. Bu madrasa tarixda Ulug‘bek nomi bilan yuritiladi. U keyinchalik Samarqandda rasadxona ham qurdiradi.

O‘rta asr fanining rivojida ulug‘ astronom Ulug‘bekning xizmati katta. Ulug‘bek yaratgan ilmiy ishlarning eng yirigi uning yuiduz va sayyoralar harakatiga bag‘ishlangan «Astronomik jadval»i hisoblanadi.

Ulug‘bekning yulduzlar haqidagi asari 1665 yili Oksfordda, 1853 yili Parijda, 1917 yili Amerikada, 1943 yili Londonda tarjima qilinadi va bosilib chiqadi.

Buyuk olim Ulug‘bekka Xo‘ja Ahror boshliq reaksiyon guruqlar qarshi chiqa boshlaydilar. Ularning tashviqoti bilan o‘g‘li Abdullatif 1449 yili otasini qatl qilishga farmon beradi. Qora guruqlar tomonidan buyuk olim Ulug‘bek o‘ldirilsa-da, uning nomi, o‘lmas ishlari butun dunyoda abadiy yashaydi.

## АЛИШЕР НАВОИЙ

Алишер Навоий 1441 йил 9 февралда Ҳирот шаҳрида туғилди. Унинг отаси билимли, зийрак киши эди. Шунинг учун ўглининг яхши билим олишига алоҳида эътибор берди. Зеҳни утқир Алишер 4-5 ёшидаёқ уқиши, ёзишни урганди. Адабиёт ва санъатга ҳавас қўиди, ҳуснihatни эгаллади.

Кичкина Алишер машҳур форс, тожик шоирларининг асарларини завқ билан уқиб, улардан гоят таъсирланди. Кўп утмай, уз шеърлари билан ҳам танила бошлади.

Алишернинг мактабдоши Ҳусайн Бойқаро тахтга чиққач, уни узига вазир қилиб олади. Бу даврда солиқларнинг оғирлиги ҳамда феодал зулми кучайганлиги сабабли золимларга қарши халқ қузғлонлари булиб турар эди. Бундай вақтларда Алишер Навоий мазлумлар манфаатини ҳимоя қилди. Ўз асарларида эса одамларни яхши фазилатли, адолатли булишга унадди, жабр-жафо ва зулми қоралади. Бу олижаноб ишлари билан Навоий халқ уртасида катта ҳурмат ва обру қозонди. Алишер яшаган замонда туркий

тилда асар ёзиш айб саналар эди. Улуғ Навоийнинг тарихий хизмати шундаки, у улмас асарлари билан қадимий узбек тилининг чексиз имкониятини, унинг бошка тиллар қатори бой ва қудратли тил эканлигини намойиш қилди.

Навоий форс тилида ҳам яхши шеърлар яратган.

Шоирнинг энг йирик асарлари «Хазойинул-маоний» деб аталган шеърий туплами ва бешта достондан иборат «Ҳамса» («Ҳайратул-аброр», «Фарҳод ва Ширин», «Лайли ва Мажнун», «Сабъаи саёр», «Садди Искандарий»)дир.

Улуғ Навоийнинг бой ижодий мероси ҳақиқий ҳалқ мулкига айланди Унинг асарлари бир қанча тилларга таржима қилинди, куп нусхада нашр этилди.

## ALISHER NAVOIY

Alisher Navoiy 1441 yil 9 fevralda Hirot shahrida tug‘ildi. Uning otasi bilimli, ziyrak kishi edi. Shuning uchun o‘g‘lining yaxshi bilim olishiga alohida e‘tibor berdi. Zehni o‘tkir Alisher 4-5 yoshidayoq o‘qish, yozishni o‘rgandi. Adabiyot va san’atga havas qo‘ydi, husnixatni egalladi.

Kichkina Alisher mashhur fors, tojik shoirlarining asarlarini zavq bilan o‘qib, ulardan g‘oyat ta’sirlandi. Ko‘p o‘tmay o‘z she’rlari bilan ham tanila boshladi.

Alisherning maktabdoshi Husayn Boyqaro taxtga chiqqach, uni o‘ziga vazir qilib oladi. Bu davrda soliqlarning og‘irligi hamda feudal zulmi kuchayganligi sababli zolimlarga qarshi xalq qo‘zg‘olonlari bo‘lib turar edi. Bunday vaqtarda Alisher Navoiy mazlumlar manfaatini himoya qildi. O‘z asarlarida esa odamlarni yaxshi fazilatli, adolatli bo‘lishga undadi, jabr-jafo va zulmni qoraladi. Bu olajanob ishlari bilan Navoiy xalq o‘rtasida katta hurmat va obro‘ qozondi. Alisher yashagan zamonda turkiy tilda asar yozish ayb sanalar edi Ulug‘ Navoiyning tarixiy xizmati shundaki, u o‘lmas asarlari bilan qadimiylar o‘zbek tilining cheksiz imkoniyatini, uning boshqa tillar qatori boy va qudratli til ekanligini namoyish qildi.

Navoiy fors tilida ham yaxshi she’rlar yaratgan.

Shoirning eng yirik asarlari «Xazoyinul-maoniy» deb ataldan she’riy to‘plami va beshta dostondan iborat «Ҳамса» («Ҳайратул-аброр», «Фарҳод ва Ширин», «Лайли ва Мажнун», «Сабъаи саёр», «Садди Искандарий»)dir.

Ulug‘ Navoiyning boy ijodiy merosi haqiqiy xalq mulkiga aylandi. Uning asarlari bir qancha tillarga tarjima qilindi, ko‘p nusxada nashr etildi.

## Х А Л К

Чулпон

Халқ дengиздир, халқ тулқиндер, халқ күчdir,  
Халқ исёndir, халқ оловdir, халқ учdir...  
Халқ құзғолса күч йүқdурким, тухтatsун,  
Қувват йүқkим, халқ истагин йүқ etsun.  
Халқ исёни салтанатни йүқ қилди,  
Халқ истади: тож ва тахтлар йиқилди.  
Халқ истаги озод бұлсун бу улка,  
Кетсун унинг бошиндаги қуланка.  
Бир құзғолур, бир купирап, бир қайнар,  
Бир интилур, бир ҳовлиқар, бир уйнар.  
Йүқликни-да, очликни-да йүқ etar,  
Үз юртини ҳар нарсага түқ etar...  
Бугун кучин халқ ичиdan олайлик,  
Құchoқ очиб халқ ичиға борайлик.

## X A L Q

Cho'lpón

Xalq dengizdir, xalq to‘lqindir, xalq kuchdir,  
Xalq isyondir, xalq olovdır, xalq o‘chdir...  
Xalq qo‘zg‘olsa kuch yo‘qdurkim, to‘xtatsun,  
Quvvat yo‘qkim, xalq istagin yo‘q etsun.  
Xalq isyoni saltanatni yo‘q qildi,  
Xalq istadi: toj va taxtlar yiqlidi.  
Xalq istagi ozod bo‘lsun bu o‘lka,  
Ketsun uning boshindagi ko‘lanka.  
Bir qo‘zg‘olur, bir ko‘pirar, bir qaynar.  
Bir intilur, bir hovliqar, bir o‘ynar.  
Yo‘qlikni-da, ochlikni-da yo‘q etar,  
O‘z yurtini har narsaga to‘q etar...  
Butun kuchin xalq ichidan olaylik,  
Quchoq ochiб xalq ichiga boraylik.

## АБДУЛЛА ҚОДИРИЙ

Абдулла Қодирий 1894 йилда Тошкент шаҳрида деҳқон оиласида туғилди. У аввал мадрасада, кейин «Рус-тузем мактаби»да уқиди. Абдулла Қодирий уз изходини 1909 йиллардан бошлади.

А.Қодирий кўп йиллар «Муштум» журнали редакциясида ишлади. Бу унинг сатирик асарлар ёзишига катта таъсир курсатди.

1925 йилда Абдулла Қодирийнинг биринчи йирик асари «Утган кунлар» романи босилиб чиқди. Бу роман узбек адабиётидаги биринчи йирик прозаик асар эди. Асарда узбек халқининг XIX асар биринчи ярмидаги ҳёти тасвирланади. Абдулла Қодирийнинг иккинчи йирик асари 1928 йилда ёзилган «Мехробдан чаён»дир. Автор романда Туркистондаги феодализм даврининг энг сунгги қаттиқул хони Худоёрхон даврини тасвирлайди.

Шунингдек, ажойиб суз устаси Абдулла Қодирийнинг зур маҳорат билан ёзилган бу асарларида диндорлар ва руҳонийларнинг ишлари фош қилинади.

Абдулла Қодирий узбек ёзувчилари орасида биринчи булиб 1935 йилда колхоз ҳёти мавзусида «Обид кетмон» асарини яратади.

Севимли ёзувчимиз Абдулла Қодирий 1939 йилда вафот этган.

## ABDULLA QODIRIY

Abdulla Qodiri 1894 yilda Toshkent shahrida dehqon oilasida tug'ilgan. U avval madrasada, keyin «Rus tuzem maktabi»da o'qidi. Qodiriyo'z ijodini 1909 yillardan boshladi.

Abdulla Qodiri ko'p yillar «Mushtum» jurnali redaksiyasida ishladi. Bu uning satirik asarlar yozishiga katta ta'sir ko'rsatdi.

1925 yilda Abdulla Qodiriyning birinchi yirik asari «O'tgan kunlar» romani bosilib chiqdi. Bu roman o'zbek adabiyotidagi birinchi yirik prozaik asar edi. Asarda o'zbek xalqining XIX asr birinchi yarmidagi hayoti tasvirlanadi. Abdulla Qodiriyning ikkinchi yirik asari 1928 yilda yozilgan «Mehrobdan chayon»dir. Avtor romanda Turkistondagi feodalizm davrining eng so'nngi, qattiqko'l xoni - Xudoyorxon davrini tasvirlaydi.

Shuningdek, ajoyib so'z ustasi Abdulla Qodiriyning zo'r mahorat bilan yozilgan bu asarlarida dindorlar va ruhoniylarning ishlari fosh qilinadi.

Abdulla Qodiri o'zbek yozuvchilari orasida birinchi bo'lib, 1935 yilda kolxoz hayoti mavzusida «Obid ketmon» asarini yaratdi.

Sevimli yozuvchimiz Abdulla Qodiri 1939 yilda vafot etgan.

## ОНА, ДАДАМ НЕГА ЙИГЛАЯПТИЛАР?

Етти-саккиз ёшлиқ чоғларим, шаҳар ҳовлида яшар эдик. Даҳам мудом утириб «Утган кунлар»ни ёзардилар. Бир кун ойим, одатимизча, эрталабки чойни бибимнинг уйига ҳозирладилар-да, эрта туриб ўз хонасида ёзиб утирган дадамни чойга чақиргани

кириб кетдилар. Биз дастурхон теварагида у кишининг чиқишини кутамиз... Бир вақт ойим негадир индамай чиқдилар ва ўтириб бизга чой қуйиб бера бошладилар.

- Абдуллани чақирдингми, Раҳбар?-дадам чиқавермагач, ойимдан сурадилар бибим.

- Йўқ.

- Нега?

- Ўғлингиз йиглаб ўтирибдилар,- дедилар ойим.

Бибим бечора сакраб ўринларидан туриб дадамнинг хонасига йўл олдилар. Кап-катта кишининг йиглашидан ҳайратга келиб мен ҳам бибим ортидан эргашдим. Кирсак, дарҳақиқат, у киши юм-юм йиглар, курсига тирсакланиб олиб, тұхтосиз ёзар эдилар. бибим дадамнинг бу ҳолига бироз қараб турдиларда, бир нарсани тушундилар шекилли, индамай мени бошлаб орқага қайтдилар ва ўтириб чойни ича бошладилар. Мен бибимдан сўрадим:

- Дадам нега йиглаяптилар?

- Даданг жинни булиб қолибди...-жавоб қилдилар бибим ва бошқа сўз айтмадилар.

Кейинчалик англаsam, ўшанда дадам ўз севикли қаҳрамони Кумушнинг фожиали ўлими пайтини тасвираётган эканлар...

Ҳабибулла ҚОДИРИЙ

## ONA, DADAM NEGA YIG‘LAYAPTIALAR?

Etti-sakkiz yoshlik chog‘larim, shahar hovlida yashar edik. Dadam mudom o‘tirib «O‘tgan kunlar»ni yozardilar. Bir kun oyim, odatimizcha, ertalabki choyni bibimning uyiga hozirladilar-da, erta turib o‘z xonasida yozib o‘tigan dadamni choyga chaqirgani chiqib ketdilar. Biz dasturxon tevaragida u kishining chiqishini kutamiz... Bir vaqt oyim negadir indamay chiqdilar va o‘tirib bizga choy quyib bera boshladilar.

- Abdullani chaqirdingmi, Rahbar?- dadam chiqavermagach, oyimdan so‘radilar bihim.

- Yo‘q.

- Nega?

- O‘g‘lingiz yig‘lab o‘tiribdilar,- dedilar oyim.

Bibim bechora sakrab o‘rinlaridan turib dadamning xonasiga yo‘l oldilar. Kap-katta kishining yig‘lashidan hayratga kelib men ham bibim ortidan ergashdim. Kirsak, darhaqiqat, u kishi yum-yum yig‘lar, kursiga tirsaklanib olib, to‘xtovsiz yozar edilar. Bibim dadamning bu holiga biroz qarab turdilar-da, bir narsani tushundilar shekilli, indamay meni boshlab orqaga qaytdilar va o‘tirib choyni icha boshladilar. Men bibimdan so‘radim:

- Dadam nega yig‘layaptilar?
- Dadang jinni bo‘lib qolibdi...- javob qildilar bibim va boshqa so‘z aytmadilar.

Keyinchalik anglasam, o‘sanda dadam o‘z sevikli qahramoni Kumushning fojiali o‘limi paytini tasvirlayotgan ekanlar...

*Habibulla QODIRIY*

## АЛИШЕРНИНГ ОНАСИ

## ALISHERNING ONASI

*Абдулла ОРИПОВ*

Билмам, қандай аёл булган  
Алишернинг онаси.  
Балки унинг ақлига ҳам  
Лол қолган замонаси.  
Балки унинг кузларида  
Булган оғир бир хаёл.  
Балки гамгин бир зотдир у,  
Балки шухчан бир аёл.  
Балки буюк фарзандига  
Териб келган чечаклар.  
Балки тунлар унга бедор  
Айтиб берган эртаклар.  
Майлига, у ким бўлмасин,  
Ёлғиз бир сўз маъноси:  
Алишернинг онаси у,  
Навоийнинг онаси

Bilmam, qanday ayol bo‘lgan  
Alisherning onasi.  
Balki uning aqliga ham  
Lol qolgan zamonasi.  
Balki uning ko‘zlarida  
Bo‘lgan og‘ir bir xayol  
Balki g‘amgin bir zotdir u,  
Balki sho‘xchan bir ayol  
Balki buyuk farzandiga  
Terib kelgan chechaklar.  
Balki tunlar unga bedor  
Aytib bergen ertaklar.  
Mayliga, u kim bo‘lmasin,  
Yolg‘iz bir so‘z ma’nosisi:  
Alisherning onasi u,  
Navoiyning onasi..

## И САҲОФИЗ

Исаҳофиз Тошкент шаҳридаги Девонбеги маҳалласида истиқомат қилган. Навоий, Фузулий газалларини куйлаган Исо, ҳалқ орасида «Танбурчи Исаҳофиз» деб ном олган эди. Унинг икки уғли булган. Абдулла ва Саъдулла. Ҳар иккиси ҳам ота ҳунари - ҳофизликка қизиқишган. Отa уз фарзандларига устоз булиб, ҳофизлик касбини қунт билан эгаллашига катта ёрдам берган, эски мактабларда, мадрасаларда ҳам уқитган.

Исаҳофизнинг катта гли Абдулла Тошкентда хушовоз ҳофиз булиб танила бошлади. Унинг сеҳрли товушига мафтун булган ҳоким:

- Абдулла, сен зур ҳофиз булганинг учун ҳафтада икки марта

мехмонхонамга келиб ҳониш қилишинг шарт!- деб буйруқ беради...

Абдулла меҳмондуст, одамшаванда, ширинсухан эди. У тошкентлик Камий, Мискин, Хислат каби шоирларнинг шеърлари ни куйга солиб айтар эди.

Тошкент ҳофизи бўлиб танилган Абдулла уйда ҳам, кўчада ҳам етти ёшдан етмиш ёшгача бўлган барчага бирдек хушмуомалада булган.

Бир куни Абдулла Тошкент атрофидаги қишлоқقا меҳмонга тақлиф этилади. Базм тонготар давом этади. Улар катта бодга, ҳовуз буйидаги супада утиришибди. Атрофда гултожихуроздан тортиб, қирқоғайнингача барқ уриб очилган. Мусаффо тонг ҳавоси кўзларга нур, торга овоз, дилга илҳом багишиларди...

Абдулла чалаётган танбур куйи тобора авжига чиққаи, қўшиқ эса борган сари тингловчиларни сеҳрлайверган. Тонг паллада бир булбул ҳофиз қулидаги танбур учига қуниб, сўнг дараҳт шоҳига учиб утган. Ёқимли қўшиқ ва куйга маст бўлган ҳофизнинг ашуласига жур булгач, учиб кетган...

Бу воқеадан хабардор булган дустлари ўша-ўша уни «Абдулла Булбул» дейишарди.

*Зуҳра ТОЛИПОВА*

## ISAHOFIZ

Isahofiz Toshkent shahridagi Devonbegi mahallasida istiqomat qilgan. Navoiy, Fuzuliy g'azallarini kuylagan Iso, xalq orasida «Tanburchi Isahofiz» deb nom oлган edi. Uning ikki o'g'li bo'lган: Abdulla va Sa'dulla. Har ikkisi ham ota hunari - hofizlikka qiziqishgan. Ota o'z farzandlariga ustoz bo'lib, hofizlik kasbini qunt bilan egallahiga katta yordam bergen, eski maktablarda ham o'qitgan.

Isahofizning katta o'g'li Abdulla Toshkentda xushovoz hofiz bo'lib tanila boshladи. Uning sehrli tovushiga mastun bo'lган hokim:

- Abdulla, sen zo'r hofiz bo'lганинг uchun haftada ikki marta mehmonxonamga kelib honish qilishing shart! - deb buyryq beradi...

Abdulla mehmondo'st, odamshavanda, shirinsuxan edi. U toshkentlik Kamiy, Miskin, Xislat kabi shoirlarning she'rlarini kuya solib aytar edi.

Toshkent hofizi bo'lib tanilgan Abdulla uyda ham, ko'chada ham etti yoshdan etmish yoshgacha bo'lган barchaga birdek xushmuomalada bo'lган.

Bir kuni Abdulla Toshkent atrofidagi qishloqqa mehmonga taklif etiladi. Bazm tongotar давом этади. Улар кatta bog'da, hovuz bo'yidagi supada

o'tirishibdi. Atrofda gultojixo'rozdan tortib, qirqog'aynigacha barq urib ochilgan. Musaffo tong havosi ko'zlarga nur, torga ovoz, dilga ilhom bag'ishlardi...

Abdulla chalayotgan tanbur kuyi tobora avjiga chiqqan, qo'shiq esa borgan sari tinglovchilarni sehrlayvergan. Tong pallada bir bulbul hofiz qo'lidagi tanbur uchiga qo'nib, so'ng daraxt shohiga uchib o'tgan. Yoqimli qo'shiq va kuyga mast bo'lgan hofizning ashulasiga jo'r bo'lgach, uchib ketgan...

Bu voqeadan xabardor bo'lgan do'stlari o'sha-o'sha uni «Abdulla Bulbul» deyishardi.

Zuhra TOLIPOVA

## КАПКИРНИНГ ОВОЗИ

*Афандининг қорни очқаб турган эди, бирор ундан сўрабди:*

- Афанди, дунёда ниманинг овози яхши? Дуторникими, танбурникими, гижжакникими?

- Ҳеъ биродар,- деб жавоб бериди Афанди,- ҳеч қайси бирининг овози капкирникига туғри келмайди.

## KAPKIRNING OVOZI

*Afandining qorni ochqab turgan edi, birov undan so'rabdi:*

- Afandi, dunyoda nimaning ovozi yaxshi? Dutornikimi, tanburnikimi, g'ijjaknikimi?

- Hey birodar,- deb javob beribdi Afandi,- hech qaysi birining ovozi kapkirnikiga to'g'ri kelmaydi.

## ҲАМЗА ҲАКИМЗОДА НИЁЗИЙ

Ҳамза 1889 йилда Қуқон шаҳрида туғилган. Унинг отаси табиб булган. Ҳамзанинг ёшлик йиллари Қуқон шаҳрида ўтган. У аввал эски мактабда, кейинчалик мадрасада уқиди.

1905 йилдан бошлаб шеърлар ёза бошлаган. «Илм иста» (1914), «Оқ гул» (1915-1917) шеърлари, «Тошбақа билан чаён» (1914) ма-сали бор. Бундан ташқари у жуда куп бошқа мавзуларда ҳам шеърлар ёзган.

Ҳамзанинг бир қанча драматик асарлари бор. «Заҳарли ҳаёт», «Бой ила хизматчи», «Майсарапанинг иши», «Паранжи сирлари» каби.

1929 ийл 18 март ойида Ҳамза Шоҳимардонда улган.

## HAMZA HAKIMZODA NIYOZIY

Hamza 1889 yilda Qo‘qon shahrida tug‘ilgan. Uning otasi tabib bo‘lgan. Hamzaning yosblik yillari Qo‘qon shahrida o‘tgani. U avval eski maktabda, keyinchalik madrasada o‘qidi.

1905 yildan boshlab she’rlar yoza boshladi. «Ilm ista» (1914), «Oq gul», «Qizil gul», «Pushti gul», «Yashil gul», «Safsar gul» (1915-1917) she’rlari, «Toshbaqa bilan chayon» (1914) masali bor.

Hamzaning bir qancha dramatik asarlari bor. «Zaharli hayot», «Boy ila xizmatchi», «Maysaraning ishi», «Paranji sirlari» kabi.

1929 yil 18 mart oyida Hamza Shohimardonda o‘lgan.

## ҲАМИД ОЛИМЖОН

Ҳамид Олимжон 1909 йилнинг 12 декабрида Жиззах шаҳрида меҳнаткаш оиласида туғилган.

9 яшар Ҳамид Олимжон Жиззахда очилган Наримонов номидаги тулиқсиз ўрта мактабда ўқиди.

1929 йилда шоирнинг «Кўклам» номли ilk тўплами нашр этилди. 1932 йилда ёзилган «Бахтлар водийси» шеъри Фаргона водийси буйлаб қилган саёҳати, кузатиш ва учрашувлардан олган таассуротлари асосида ёзилган.

Ҳамид Олимжоннинг «Ойгул билан Бахтиёр» (1937), «Семурғ» (1939) достонларида икки дунё тасвирланади. Бу яхшилик ва ёмонлик дунёси.

«Зайнаб ва Омон» (1938) поэмаси оддий ўзбек қизининг ҳаёти унинг меҳнат қилиб, баҳтли булиши ҳақидадир.

Ҳ.Олимжон 1943 йили Узбекистон ССР Фанлар академиясининг муҳбир аъзоси қилиб сайланди.

Ҳамид Олимжон 1944 йилнинг 3 июлида фожиали вафот этади.

## HAMID OLIMJON

Hamid Olimjon 1909 yilning 12 dekabrida Jizzax shaxrida mehnatkash oilasida tug‘ilgan.

9 yashar Hamid Olimjon Jizzahda ochilgan Narimonov nomidagi to‘liqsiz o‘rta maktabda o‘qidi.

1929 yilda shoирнинг «Ko‘klam» nomli ilk to‘plami nashr etildi. 1932 yilda yozilgan «Baxtlar vodiysi» she’ri Fargona vodiysi bo‘ylab qilgan sayohati, kuzatish va uchrashuvlardan olgan taassurotlari asosida yozilgan.

Hamid Olimjonning «Oygul bilan Baxtiyor» (1937), «Semurg» (1939) dostonlarida ikki dunyo tasvirlanadi. Bu yaxshilik va yomonlik dunyosi.

«Zaynab va Omon» (1936) poemasi oddiy o'zbek qizining hayoti - uning mehnat qilib, baxtli bo'lishi haqidadir.

H. Olimjon 1943 yili O'zbekiston SSR Fanlar akademiyasining muxbir a'zosi qilib saylandi.

H. Olimjon 1944 yilning 3 iyulida sojiali vafot etdi.

## ҚАРИ БИЛГАННИ ПАРИ БИЛМАС...

Дам олиш куни эди. Кечроқ турдим. Айвонда бувим курилмадилар. У ёқ-бу ёққа қарадим. Топдим. Боғда эканлар. Қизиқ, бувижоним саҳарлаб богда шафтоли дарахти ёнида турибдилар. Нима қиляптилар экан, дея қузата бошладим... Тушунмадим. Яқинроқ бордим. Қарасам, қулларидағи игнанинг учиди шафтоли гулидан териб косачага соляптилар. Ҳайрон бўлдим.

- Бувижон, нима қиляпсиз?

Бувим шу қадар берилиб кетган эканлар, аввал менга қара мадилар ҳам, сунгра:

- Вой, болажоним-эй, қачон кела қолдинг? Сезмапман-ку. Ҳа, шафтоли гулидан теряпман, - дедилар.

- Мен ҳам теришайми? - деб шафтоли дарахти тагига ўта бошладим. - Нима қиласиз?

- Йуқ, йуқ, қизим. Құлда терсанг, заҳа булади. Айланай сендан. Үзим, үзим авайлаб, билиб-билиб тераман. Кейин буни чучвара қиласиз. Шу десант, қон босимим яна кутарилиб кетибди. Буни жуда фойдаси кўп-да, болам,- дедилар шафтоли гулларига ишора қилиб. - Ҳар йили баҳорда бир-икки шунақа чучвара қилиб еб тураман. Анча фойдаси тегади, болажоним...

Бувижоним билан бодган қайтар эканмиз, шафтоли гулидан тайёрланадиган таомни тушунтириб бердилар... Ҳа, қари билганни пари билмас, деб шуни айтсалар керак. Келгуси баҳорда худо хоҳласа, бувижонимга шундай таомни узим тайёрлаб бераман.

## QARI BILGANNI PARI BILMAS...

Dam olish kuni edi. Kechroq turdim. Ayvonda buvim ko'rinchadilar. U yoq-bu yoqqa qaradim. Topdim. Bog'da ekanlar. Qiziq, buvijonim saharlab bog'da shaftoli daraxti yonida turibdilar. Nima qilyaptilar ekan, deya kuzata boshladim... Tushunmadim. Yaqinroq bordim. Qarasam,

qo'llaridagi ignaning uchida shaftoli gulidan terib kosachaga solyaptilar.  
Hayron bo'ldim.

- Buvijon, nima qilyapsiz?

Buvim shu qadar berilib ketgan ekanlar, avval menga qaramadilar ham, so'ngra:

- Voy, bolajonim-ey, qachon kela qolding? Sezmapman-ku. Ha, shaftoli gulidan terayapman,- dedilar.

- Men ham terishaymi? - deb shaftoli daraxti tagiga o'ta boshladim.

- Nima qilasiz?

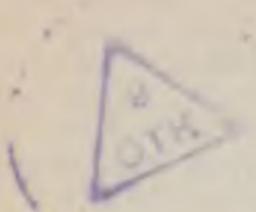
- Yo'q, yo'q, qizim. Qo'lda tersang, zaha bo'ladi. Aylanay sendan. O'zim, o'zim avaylab, bilib-bilib teraman..Keyin buni chuchvara qilamiz. Shu desang, qon bosimim yana ko'tarilib ketibdi. Buni foydasi juda ko'nda, bolam,- dedilar shaftoli gullariga ishora qilib. - Har yili bahorda birikki shunaqa chuchvara qilib eb turaman. Ancha foydasi tegadi, bolajonim!..

Buvijonim bilan bog'dan qaytar ekanmiz, shaftoli gulidan tayyorlanadigan taomni tushuntirib berdilar... Ha, qari bilganni pari bilmash, deb shuni aytsalar kerak. Kelgusi bahorda xudo xohlasa, buvijonimga shunday taomni o'zim tayyorlab beraman.

**GULNORA.**

## МУНДАРИЖА

Суз боши.....	3
Узбек тили тарихидан. Алфавит.....	4
Суз туркумлари.....	17
От.....	18
Отларнинг ясалиши.....	21
Отларнинг грамматик категорияси.....	24
Сон категорияси .....	24
Эгалик категорияси.....	27
Келишик категорияси.....	30
Феъл.....	49
Феълларнинг ясалиши.....	50
Феълининг грамматик категорияси.....	52
Феъллинг нисбат категорияси.....	53
Феъллинг булишили-булипсизлик категорияси.....	55
Феълларда майл категорияси.....	58
Феълларда замон категорияси.....	61
Ўтган замон феъли.....	61
Ҳозирги замон феъли.....	64
Келаси замон феъли.....	66
Шахс-сон категорияси.....	67
Сифат.....	68
Сифатларнинг маънога кўра турлари.....	70
Сифатпинг тузилиши.....	74
Сифатнинг ясалиши.....	76
Сифат даражалари.....	80
Сон.....	84
Ҳисоб сузлари.....	93
Вақт ҳисоби.....	99
Олмоцлар.....	100
Кишилик олмоцлари.....	100
Курсатиш олмоцлари.....	102
Узлик олмоц.....	103
Суроқ олмоцлари.....	104
Белтилаш олмоцлари.....	105
Гумон олмоцлари.....	106
Равини.....	108
Кумакчилар.....	111
Юкламалар.....	114
Боғловчилиар.....	115
Тақълидий сузлар.....	116
Үндоз сузлар.....	117
Фойдаланиши учун матнлар.....	117



Аҳмедова Г., Каримжонова В.

### УЗБЕК ТИЛИ

(Олни ўқув юртлари, колледж ва  
лицензияларнинг рус гурухларин учун)

Проф. Миртоғиев М. таҳрири остида

Мұхарририят мудири	Содиқов С.
Техник мұхаррир	Ким У.
Мусаҳих	Усмонова М.
Компьютерда саҳифаловчи	Тиллахұжаев А.

Босишига рухсат этилди 29.12.2000 й.  
Қоғоз бичими 84x108  $\frac{1}{32}$ . Таймс гарнитураси.  
Оффст босма усулида босилди. Шартлы босма  
табоқ 7,56. Нашр.босма табоги 6,01.  
10000 нұсха (1-5000). 109 - буюртма.  
Баҳоси шартнома асосида.

“Ижод дунеси” нашриёт үшін.  
700129, Тошкент шаҳри, Навоий құчасы, 30.

Узбекистон Республикаси Давлат матбуот  
қўмитаси китоб-журнал фабрикасида босилди.  
700129, Тошкент, Юнусобод даҳаси, Муродов  
құчаси, 1-йўй.

